

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 42

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums
2008. gada 16. februāris

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 134/2008 (2008. gada 15. februāris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
Komisijas Regula (EK) Nr. 135/2008 (2008. gada 15. februāris), ar ko labības nozarē nosaka ievadmuitas nodokli, kuru piemēro no 2008. gada 16. februāra	3
Komisijas Regula (EK) Nr. 136/2008 (2008. gada 15. februāris) par olīveļļas ieviešanas atļauju izsniegšanu saskaņā ar Tunisijas tarifa kvotu	6
Komisijas Regula (EK) Nr. 137/2008 (2008. gada 15. februāris), ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1109/2007 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmuitas nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2007./2008. saimnieciskajā gadā	7
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 138/2008 (2008. gada 15. februāris), ar ko izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kurus piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam	9
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 139/2008 (2008. gada 15. februāris) ar ko groza I, II, III, V un VII pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm	11

DIREKTĪVAS

★ Komisijas Direktīva 2008/14/EK (2008. gada 15. februāris), ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem, lai pielāgotu tās III pielikumu tehnikas attīstībai ⁽¹⁾	43
--	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

Cena: 22 EUR

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Komisijas Direktīva 2008/15/EK (2008. gada 15. februāris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu klotianidīnu ⁽¹⁾ 45
 - ★ Komisijas Direktīva 2008/16/EK (2008. gada 15. februāris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu etofenproksu ⁽¹⁾ 48
-

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Padome

2008/119/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2008. gada 12. februāris) par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas iekļauti pievienošanās partnerībā ar Horvātiju, un ar ko atceļ Lēmumu 2006/145/EK 51

Komisija

2008/120/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2008. gada 7. februāris) ar ko groza Padomes Direktīvas 88/407/EEK D pielikumu un Komisijas Lēmumu 2004/639/EK, ar ko paredz liellopu sugu mājdzīvnieku spermas importa nosacījumus (izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 409) ⁽¹⁾ 63

Eiropas Centrālā banka

2008/121/EK:

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (2007. gada 17. decembris), ar ko groza Lēmumu ECB/2006/17 par Eiropas Centrālās bankas gada pārskatu (ECB/2007/21) 83

PAMATNOSTĀDNES

Eiropas Centrālā banka

2008/122/EK:

- ★ Eiropas Centrālās bankas pamatnostādne (2007. gada 17. decembris), ar ko groza Pamatnostādni ECB/2006/16 par grāmatvedības un finanšu ziņošanas tiesisko regulējumu Eiropas Centrālo banku sistēmā (ECB/2007/20) 85
-



III *Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību*

TIESĪBU AKTI, KAS PIEŅEMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

★ Padomes Vienotā rīcība 2008/123/KĀDP (2008. gada 4. februāris), ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Kosovā	88
★ Padomes Vienotā rīcība 2008/124/KĀDP (2008. gada 4. februāris) par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, EULEX KOSOVO	92
2008/125/KĀDP:	
★ Politikas un drošības komitejas Lēmums EULEX/1/2008 (2008. gada 7. februāris) par vadītāja iecelšanu Eiropas Savienības Tiesiskuma misijai Kosovā, EULEX KOSOVO	99

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 134/2008

(2008. gada 15. februāris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē⁽¹⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 16. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Komisijas 2008. gada 15. februāra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	53,3
	JO	74,3
	MA	51,3
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	84,9
	ZZ	71,7
0707 00 05	EG	267,4
	JO	190,5
	MA	177,2
	TR	192,3
	ZZ	206,9
0709 90 70	MA	49,0
	TR	135,4
	ZA	71,0
	ZZ	85,1
0709 90 80	EG	127,7
	ZZ	127,7
0805 10 20	EG	49,6
	IL	50,8
	MA	57,6
	TN	47,9
	TR	79,9
	ZZ	57,2
0805 20 10	IL	111,3
	MA	111,6
	ZZ	111,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	42,0
	EG	78,1
	IL	80,1
	JM	114,0
	MA	99,7
	PK	79,8
	TR	82,9
	ZZ	82,4
	ZZ	82,4
0805 50 10	EG	61,4
	IL	120,2
	MA	86,9
	TR	117,9
	ZZ	96,6
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	85,9
	MK	41,9
	US	114,4
	ZZ	82,6
0808 20 50	AR	105,7
	CN	96,9
	US	123,3
	ZA	99,8
	ZZ	106,4

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 135/2008**(2008. gada 15. februāris),****ar ko labības nozarē nosaka ievadmuitas nodokli, kuru piemēro no 2008. gada 16. februāra**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96 par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuitas nodokļiem labības nozarē⁽²⁾, un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (augstas kvalitātes mīkstie kvieši), 1002, ex 1005, izņemot hibrīdu sēklas, un ex 1007, izņemot hibrīdu sēklas materiālu, ievadmuitas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ievēšanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Šis nodoklis tomēr nedrīkst pārsniegt kopējā muitas tarifa nodokļu likmi.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 3. punktā paredzēts, ka šā panta 2. punktā minētā ievadmuitas nodokļa aprēķināšanas nolūkā attiecīgajiem produktiem regulāri jānosaka reprezentatīvas CIF importa cenas.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktu izmantojamā cena ievadmuitas nodokļa aprēķināšanai produktiem ar KN kodu 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (augstas kvalitātes mīkstie kvieši), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 un 1007 00 90 ir reprezentatīvā ikdienas CIF importa cena, kas noteikta pēc minētās regulas 4. pantā paredzētās metodes.

(4) Tādēļ laikposmam no 2008. gada 16. februāra jānosaka ievadmuitas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuitas nodoklis.

(5) Daži šajā regulā noteiktie nodokļi uz laiku ir atcelti saskaņā ar Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1/2008⁽³⁾, ar kuru noteiktai labībai, ko ievēd 2007./2008. tirdzniecības gadā, uz laiku atceļ ievadmuitas nodokli,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Sākot no 2008. gada 16. februāra, Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minētais ievadmuitas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz šīs regulas II pielikumā norādīto informāciju, ir noteikts I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 16. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 735/2007 (OV L 169, 29.6.2007., 6. lpp.). Regula (EK) Nr. 1784/2003 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. jūlija.

⁽²⁾ OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1816/2005 (OV L 292, 8.11.2005., 5. lpp.).

⁽³⁾ OV L 1, 4.1.2008., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minēto produktu ievadmitas nodoklis, ko piemēro no 2008. gada 16. februāra

KN kods	Preču apraksts	Ievadmitas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Cietie KVIEŠI, augsta kvalitāte	0,00 (*)
	vidēji augsta kvalitāte	0,00 (*)
	zema kvalitāte	0,00 (*)
1001 90 91	Mīkstie KVIEŠI, sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Mīkstie KVIEŠI, augsta kvalitāte, nav paredzēti sēšanai	0,00 (*)
1002 00 00	RUDZI	0,00 (*)
1005 10 90	KUKURŪZA, sēklas, izņemot hibrīdu sēklas	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA, izņemot sēklas (?)	0,00 (*)
1007 00 90	Graudu SORGO, izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus	0,00 (*)

⁽¹⁾ Par precēm, ko Kopienā ievieš pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu, importētājs saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkta noteikumiem var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras piekrastē,
- 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalā Atlantijas piekrastē.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā paredzētie nosacījumi.

(*) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1/2008 šis nodoklis uz laiku ir atcelts.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmitas nodokļa aprēķināšanai

1.2.2008-14.2.2008

1. Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

(EUR/t)

	Mīkstie kvieši (*)	Kukurūza	Cietie kvieši, augsta kvalitāte	Cietie kvieši, vidēji augsta kvalitāte (**)	Cietie kvieši, zema kvalitāte (***)	Mieži
Birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotējums	409,98	1 35,50	—	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	550,11	540,11	520,11	183,97
Piemaksa par Persijas līča reģionu	34,56	14,08	—	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	—	—	—	—	—	—

(*) Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

(**) Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

(***) Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 43,45 EUR/t

Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama 36,75 EUR/t

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 136/2008**(2008. gada 15. februāris)****par olīveļļas ieviešanas atļauju izsniegšanu saskaņā ar Tunisijas tarifa kvotu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 22. decembra Lēmumu 2000/822/EK par nolīguma noslēgšanu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Tunisijas Republiku attiecībā uz abpusējiem liberalizācijas pasākumiem un EK/Tunisijas Republikas asociācijas nolīguma lauksaimniecības protokolu grozījumiem ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar 1. protokola 3. panta 1. un 2. punktu Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumā par asociācijas izveidošanu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses ⁽³⁾, atver tarifa kvotu ar nulles nodokļa likmi, lai ievestu Tunisijas izcelsmes neapstrādātu olīveļļu ar KN kodu 1509 10 10 un 1509 10 90, ko tieši no Tunisijas nogādā Kopienā, nepārsniedzot katram gadam noteikto normu.

- (2) Komisijas 2006. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 1918/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Tunisijas izcelsmes olīveļļai ⁽⁴⁾ 2. panta punktā attiecībā uz atļauju izsniegšanu paredzēti arī daudzuma ierobežojumi mēnesī.

- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 1. punktu kompetentajām iestādēm ir iesniegti ieviešanas atļauju pieteikumi, kuros norādītais kopējais daudzums pārsniedz febrārim paredzētās 1 000 tonnas.

- (4) Šajā gadījumā Komisijai jānosaka samazinājuma koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ieviešanas atļauju pieteikumus, kas 2008. gada 11. un 12. februārī iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 1. punktu, pieņem, piešķirot apmērā, kas nepārsniedz 41,049056 % no pieprasītā daudzuma. Februārim paredzētā 1 000 tonnu norma ir izpildīta.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 16. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 336, 30.12.2000., 92. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 289/2007 (OV L 78, 17.3.2007., 17. lpp.).

⁽³⁾ OV L 97, 30.3.1998., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 365, 21.12.2006., 84. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 137/2008**(2008. gada 15. februāris),****ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1109/2007 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas
nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2007./2008. saimnieciskajā gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 318/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽²⁾, importa kārtību, un jo īpaši tās 36. pantu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas 2007./2008. saimnieciskajā gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un atsevišķu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (EK)

Nr. 1109/2007 ⁽³⁾. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 81/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, pašreiz spēkā esošās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 norādītajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1109/2007 36. pantā minētajiem produktiem 2007./2008. saimnieciskajā gadā, ir grozīti un sniegti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 16. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1260/2007 (OV L 283, 27.10.2007., 1. lpp.). Regula (EK) Nr. 318/2006 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. oktobra.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1568/2007 (OV L 340, 22.12.2007., 62. lpp.).

⁽³⁾ OV L 253, 28.9.2007., 5. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 25, 30.1.2008., 6. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļi, kas no 2008. gada 16. februāra piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un KN koda 1702 90 95 produktiem

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievadmitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,41	4,09
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,41	9,33
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,41	3,90
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,41	8,90
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 318/2006 I pielikuma III punktā (OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 318/2006 I pielikuma II punktā.

⁽³⁾ Aprēķins uz 1 % saharozes saturu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 138/2008

(2008. gada 15. februāris),

ar ko izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kurus piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Spēkā esošie pasākumi

- (1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1942/2004 ⁽²⁾ Padome noteica galīgo antidempinga maksājumu, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam. Spēkā esošie maksājumi četriem individuāliem uzņēmumiem svārstās no 6,5 % līdz 23,5 %, bet atlikušais maksājums ir 66,7 %.

2. Pieprasījums veikt pārskatīšanu

- (2) 2006. gada 3. aprīlī Komisija saņēma pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu pārbaudīt spēkā esošo pasākumu darbības jomu ar mērķi iekļaut ražojuma definīcijā jaunus ražojuma veidus.
- (3) Kopienas okoume saplākšņa ražotāju vārdā pieprasījumu iesniedza Eiropas Saplākšņa nozares federācija (FEIC) ("pieteikuma iesniedzējs").
- (4) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka tirgū parādījušies jauni ražojuma veidi, piemēram, saplākšnis tikai no koka plātnēm, katras plātnes biežums nav lielāks par

6 mm un vismaz viena ārējā plātne ir no *bintangor, red canarium, kedondong* vai dažu citu koku šķirnēm, kas nav pārklāts ar pastāvīgu cita materiāla kārtu. Arī šie ražojumi ir jāiekļauj pasākumu darbības jomā, jo tiem ir tādi paši fizikālie un ķīmiskie pamatrādītāji un galalietojumi kā ražojumam, uz kuru attiecas pašreizējie pasākumi. Tādēļ attiecīgais ražojums un jaunie ražojuma veidi ir jāuzskata par vienu ražojumu.

3. Procedūras sākšana

- (5) Apspriedusies ar padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai sāktu daļēju starpposma pārskatīšanu, Komisija ar paziņojumu, kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾, sāka daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu tikai attiecībā uz ražojuma definīciju.

B. PIEPRASĪJUMA ATSAUKŠANA UN PROCEDŪRAS IZBEIGŠANA

- (6) Pieteikuma iesniedzējs 2007. gada 5. decembrī nosūtīja Komisijai vēstuli, ar kuru atsauca pieprasījumu veikt daļēju starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam.
- (7) Saskaņā ar pamatregulas 9. panta 1. punktu procedūru var izbeigt, ja pieprasījums ir atsaukts, izņemot gadījumus, kad šāda izbeigšana nav Kopienas interesēs.
- (8) Komisija uzskatīja, ka šī izmeklēšana jāizbeidz, jo izmeklēšanā netika atklāti apsvērumi, kas liecinātu, ka izbeigšana būtu pretrunā Kopienas interesēm. Ieinteresētās personas par to tika attiecīgi informētas, un tām tika dota iespēja iesniegt komentārus. Tomēr komentāri netika iesniegti. Attiecīgi nav pazīmju, ka procedūras izbeigšana varētu būt pretrunā Kopienas interesēm.
- (9) Tādēļ Komisija secina, ka pārskatīšana attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importu ir jāizbeidz, nemainot spēkā esošos antidempinga pasākumus,

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 336, 12.11.2004., 4. lpp.

⁽³⁾ OV C 291, 30.11.2006., 19. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

Vienīgais pants

Ar šo izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kurus piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 139/2008

(2008. gada 15. februāris)

ar ko groza I, II, III, V un VII pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm⁽¹⁾ un jo īpaši tās 19. pantu,

tā kā:

- (1) Kopīgie noteikumi tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm būtu jāatjaunina, ņemot vērā jaunākās tendences.
- (2) Vjetnama 2007. gada 11. janvārī kļuva par Pasaules Tirdzniecības organizācijas pilntiesīgu locekli.
- (3) Ar Lēmumu 2007/861/EK⁽²⁾ Padome apstiprināja divpusēja nolīguma starp Eiropas Kopienas un Baltkrievijas Republikas par tirdzniecību ar tekstilizstrādājumiem parakstīšanu un pagaidu piemērošanu.

(4) Grozījumi Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulā Nr. 2658/87 par tarifu⁽³⁾ un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu attiecas arī uz dažiem kodiem, kas minēti I pielikumā Regulai (EEK) Nr. 3030/93.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 3030/93.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tekstilpreču komitejas atzinumu, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 17. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 3030/93 I, II, III, V un VII pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumos.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

⁽¹⁾ OV L 275, 8.11.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1217/2007 (OV L 275, 19.10.2007., 16. lpp).

⁽²⁾ OV L 337, 21.12.2007., 113. lpp.

⁽³⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1214/2007 (OV L 286, 31.10.2007., 1. lpp.).

I PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 3030/93 I pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu.

"I PIELIKUMS

TEKSTILIZSTRĀDĀJUMI, KAS MINĒTI 1. PANTĀ ⁽¹⁾

1. Ciktāl tas nav pretrunā kombinētās nomenklatūras interpretēšanas noteikumiem, preču aprakstu formulējumi uzskatāmi tikai par norādi, jo katrā kategorijā iekļautos izstrādājumus šajā pielikumā apzīmē ar KN kodiem. Ja pirms KN koda ir simbols "ex", tad katrā kategorijā iekļautos izstrādājumus definē gan pēc KN koda, gan pēc atbilstošā apraksta.
2. Ja Ķīnas izcelsmes 1. līdz 114. kategorijas izstrādājumu sastāvs nav īpaši norādīts, uzskata, ka šie izstrādājumi izgatavoti tikai no vilnas vai smalkiem dzīvnieku matiem, kokvilnas vai ķīmiskajām šķiedrām.
3. Apģērbus, ko nevar droši apzīmēt kā vīriešu vai zēnu apģērbus vai sieviešu vai meiteņu apģērbus, klasificē kā sieviešu vai meiteņu apģērbus.
4. Ja izmanto formulējumu "mazu bērnu apģērbi", tie ir apģērbi līdz 86. sērijveida izmēram, to ieskaitot.

Kategorija	Apraksts KN-kods 2008	Atbilstības tabula	
		gabali/kg	g/gabals
(1)	(2)	(3)	(4)
I A GRUPA			
1	Kokvilnas šujamie diegi, nesagatavoti mazumtirdzniecībai 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 00, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 00, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 90		
2	Kokvilnas audumi, izņemot marli, frotē audumus, šauros audumus, plūksnotus audumus, šenila audumus, tillu un pārējās tīkla drānas 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 00, 5210 19 00, 5210 21 00, 5210 29 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 20 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
2 a)	to skaitā, izņemot balinātus vai nebalinātus 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

⁽¹⁾ NB! Attiecas tikai uz 1. līdz 114. kategoriju, izņemot Baltkrieviju, Krievijas Federāciju, Ukrainu, Uzbekistānu un Serbiju, kuru gadījumā attiecas uz 1. līdz 161. kategoriju.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Sintētisko šķiedru audumi (atgriezumi un atlikas), izņemot šauros audumus, plūksnotus audumus (ieskaitot frotē audumus) un šenila audumus 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 19 10, 5514 19 90, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 00, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	to skaitā, izņemot balinātus vai nebalinātus 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, ex 5515 29 00, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		

I B GRUPA

4	Krekli, T krekli, viegli smalkadījuma džemperu un puloveru ar ruļļveida, polo vai augstu uzrullētu apkakli (izņemot no vilnas vai smalkiem dzīvnieku matiem), apakškrekli u.tml., trikotāžas 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 20, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Jakas, puloveri, svīteri, vestes, džempera un jakas komplekti, kardiganjakas, rītasvārki un džemperu (izņemot žaketes un bleizerus), anoraki, vējjakas, virsjakas u.tml., trikotāžas ex 6101 90 80, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221
6	Vīriešu vai zēnu pusgarās un īsās auduma bikses, izņemot peldbikses un garās bikses (arī platās bikses); sieviešu vai meiteņu garās bikses no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām; oderētu treniņtērpu lejasdaļas, izņemot 16. vai 29. kategoriju, no kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Sieviešu vai meiteņu blūzes, kreklī un kreklīblūzes, trikotāžas vai austas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Vīriešu vai zēnu kreklī, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām ex 6205 90 80, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

II A GRUPA

9	Dvieļu frotē audumi un tamlīdzīgi frotē audumi no kokvilnas; vannas un virtuves dvieļi, izņemot trikotāžas, no dvieļu frotē auduma un austiem frotē audumiem, no kokvilnas 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Gultas veļa, izņemot trikotāžas 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 00, 6302 32 90, 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Štāpeļšķiedras pavedieni vai sintētisko šķiedru atlikas, nesagatavoti mazumtirdzniecībai 5508 10 10, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 00, 5509 22 00, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 41 00, 5509 42 00, 5509 51 00, 5509 52 00, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 00, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	to skaitā no akrila ex 5508 10 10, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Štāpeļšķiedras pavedieni vai mākslīgo šķiedru atlikas, nesagatavotas mazumtirdzniecībai 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Plūksnotie un šenila audumi (izņemot divieļu frotē audumus vai frotē audumus no kokvilnas un šauri austus audumus), audumus ar sūtām plūksnām no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām tekstilšķiedrām 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	to skaitā velvetkords 5801 22 00		
39	Galdauti un salvetes, vannas un virtuves dvieļi, izņemot trikotāžas, izņemot no divieļu frotē audumiem vai tamlīdzīgiem kokvilnas frotē audumiem 6302 51 00, 6302 53 90, ex 6302 59 90, 6302 91 00, 6302 93 90, ex 6302 99 90		

II B GRUPA

12	Zeķbikses un garās zeķes, pusgarās zeķes, īszeķes, kapzeķes, pēdzeķes un pārējie zeķu veidi, trikotāžas, izņemot mazu bērnu zeķes, ieskaitot zeķes slimniekiem ar paplašinātām vēnām, izņemot 70. kategorijas ražojumus 6115 10 10, ex 6115 10 90, 6115 22 00, 6115 29 00, 6115 30 11, 6115 30 90, 6115 94 00, 6115 95 00, 6115 96 10, 6115 96 99, 6115 99 00	24,3 pāri	41
13	Vīriešu vai zēnu apakšbikses un garās apakšbikses, sieviešu vai meiteņu biksītes un stilbbikses, trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Vīriešu vai zēnu mēteļi, lietusmēteļi un citi mēteļi, apmetņi un pelerīni no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām (izņemot siltās virsjakas) (21. kategorija) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, lietusmēteļi un citi mēteļi, apmetņi un pelerīni; žaketes un bleizeri no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām tekstilšķiedrām (izņemot siltās virsjakas) (21. kategorija) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Vīriešu vai zēnu uzvalki un kostīmi, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām, izņemot slēpošanas kostīmus; vīriešu vai zēnu sporta kostīmi ar oderi, ar virspusi no viena vienkārta auduma, no kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6203 29 30, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Vīriešu vai zēnu žaketes un bleizeri, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700

(1)	(2)	(3)	(4)
18	<p>Vīriešu vai zēnu sporta krekli un citi apakškrekli, apakšbikses un garās apakšbikses, naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, mājas halāti un līdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas</p> <p>6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 00, 6207 99 10, 6207 99 90</p> <p>Sieviešu vai meiteņu sporta krekli vai citi apakškrekli, kombinē, apakšsvārki, garās apakšbikses, biksītes, naktskrekli, pidžamas, peņūāri, peldmēteļi, mājaskleitas un līdzīgi izstrādājumi, izņemot adītus vai tamborētus</p> <p>6208 11 00, 6208 19 00, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 00, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10</p>		
19	<p>Kabatlakati, izņemot trikotāžas</p> <p>6213 20 00, ex 6213 90 00</p>	59	17
21	<p>Siltas vējjakas; anoraki, vējjakas, virsjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas, no vilnas, no kokvilnas vai no ķīmiskām šķiedrām; treniņtērpu augšdaļas ar oleri, izņemot 16. un 29. kategoriju, no kokvilnas vai no ķīmiskām šķiedrām</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Vīriešu vai zēnu naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, mājas halāti un līdzīgi izstrādājumi, trikotāžas</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 00, 6107 99 00</p> <p>Sieviešu vai meiteņu naktskrekli, pidžamas, peņūāri, peldmēteļi, mājaskleitas un līdzīgi izstrādājumi, trikotāžas</p> <p>6108 31 00, 6108 32 00, 6108 39 00, 6108 91 00, 6108 92 00, ex 6108 99 00</p>	3,9	257
26	<p>Sieviešu vai meiteņu kleitas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Sieviešu vai meiteņu svārki, ieskaitot bikšusvārkus</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldbikses), trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām</p> <p>6103 41 00, 6103 42 00, 6103 43 00, ex 6103 49 00, 6104 61 00, 6104 62 00, 6104 63 00, ex 6104 69 00</p>	1,61	620
29	<p>Sieviešu vai meiteņu kostīmi un komplekti, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām, izņemot slēpošanas kostīmus; sieviešu vai meiteņu sporta kostīmi ar oleri, ar virspusi no viena vienkārta auduma, no kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Krūšturi, auduma vai trikotāžas</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Mazu bērnu apģērbi un to piederumi, izņemot 10. un 87. kategorijas bērnu pirkstaiņus, dūraiņus un cimdsus, un 88. kategorijas bērnu pusgarās zeķes, īszeķes un pēdzeķes, izņemot trikotāžas</p> <p>6111 90 19, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 90, ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90</p>		
73	<p>Treniņtērpi no trikotāžas auduma, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām tekstilšķiedrām</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6112 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	<p>Viriešu vai zēnu apģērbi darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām, izņemot trikotāžas 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Sieviešu vai meiteņu priekšauti, kombinezoni un citi apģērbi darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām, izņemot trikotāžas 6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Slēpošanas kostīmi, izņemot trikotāžas ex 6211 20 00</p>		
78	<p>Apģērbi, izņemot trikotāžas, izņemot 6., 7., 8., 14., 15., 16., 17., 18., 21., 26., 27., 29., 68., 72., 76. un 77. kategorijas apģērbus 6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 85, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 32 90, 6211 33 90, ex 6211 39 00, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Mēteļi, žaketes, bleizeri un citi apģērbi, ieskaitot slēpošanas kostīmus, trikotāžas, izņemot 4., 5., 7., 13., 24., 26., 27., 28., 68., 69., 72., 73., 74., 75. kategorijas apģērbus ex 6101 90 20, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 20 00, 6114 30 00, ex 6114 90 00</p>		

III A GRUPA

33	<p>Audumi no sintētisko pavedienu dzijas, kas iegūta no polietilēna vai polipropilēna lentēm vai tamlīdzīgām formām, ne plātāki par 3 m 5407 20 11</p> <p>Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, kas nav trikotāžas, no sloksnēm vai līdzīgām formām 6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Audumi no sintētisko pavedienu dzijas, kas iegūta no polietilēna vai polipropilēna lentēm vai tamlīdzīgām formām, 3 m plati vai plātāki 5407 20 19</p>		
35	<p>Audumi no sintētiskām šķiedrām (vienlaidu), izņemot 114. kategorijas audumus riepām 5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
35 a)	<p>to skaitā tādi, kas nav nebalināti vai balināti ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36	<p>Audumi no mākslīgām vienlaidu šķiedrām, izņemot 114. kategorijas audumus riepām 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36 a)	<p>to skaitā tādi, kas nav nebalināti vai balināti ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
37	<p>Audumi no mākslīgām štāpeļšķiedrām</p> <p>5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70</p>		
37 a)	<p>to skaitā tādi, kas nav nebalināti vai balināti</p> <p>5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70</p>		
38 A	<p>Trikotāžas sintētiski aizkaru audumi, ieskaitot tīklveida aizkaru audumus</p> <p>6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10</p>		
38 B	<p>Tīklveida aizkari, izņemot trikotāžas</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90</p>		
40	<p>Auduma aizkari (ieskaitot drapērijas, ritināmās žalūzijas, lambrekenus un baldahīnus un citādus izstrādājumus mājas aprīkojumam), izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00</p>		
41	<p>Sintētisko pavedienu (vienlaidu) dzija, nesagatavota mazumtirdzniecībai, izņemot neteksturētu vienkārtas dziju, negrodota vai ar grodumu ne vairāk kā 50 vijumu metrā</p> <p>5401 10 12, 5401 10 14, 5401 10 16, 5401 10 18, 5402 11 00, 5402 19 00, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 34 00, 5402 39 00, ex 5402 44 00, 5402 48 00, 5402 49 00, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90</p>		
42	<p>Ķīmiskas šķiedras (vienlaidus), nesagatavotas mazumtirdzniecībai</p> <p>5401 20 10</p> <p>Mākslīgo šķiedru dzija; mākslīgo pavedienu dzija, nesagatavota mazumtirdzniecībai, izņemot viskozes pavedienu vienkārtas dziju, negrodota vai ar grodumu ne vairāk kā 250 vijumu metrā, kā arī vienkārtas neteksturētu acetilcelulozes dziju</p> <p>5403 10 00, 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 90 10</p>		
43	<p>Ķīmisko pavedienu dzija, mākslīgo štāpeļšķiedru dzija, kokvilnas dzija, sagatavota mazumtirdzniecībai</p> <p>5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 00 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46	<p>Kārsta vai ķemmēta aitu vai jēru vilna vai citi smalki dzīvnieku mati</p> <p>5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47	<p>Dzija no kārsta aitas vai jēra vilnas (vilnas dzija) vai no kārstiem smalkiem dzīvnieku matiem, nesagatavota mazumtirdzniecībai</p> <p>5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48	<p>Aitas vai jēra vilnas ķemmdzija (aparātdzija) vai ķemmdzija no smalkiem dzīvnieku matiem, nesagatavota mazumtirdzniecībai</p> <p>5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49	<p>Dzija no aitas vai jēra vilnas vai no smalkiem dzīvnieku matiem, sagatavota mazumtirdzniecībai</p> <p>5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50	<p>Audumi no aitas vai jēra vilnas vai no smalkiem dzīvnieku matiem</p> <p>5111 11 00, 5111 19 10, 5111 19 90, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 00, 5112 19 10, 5112 19 90, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Kokvilna, kārsta vai ķemmēta 5203 00 00		
53	Kokvilnas marle 5803 00 10		
54	Mākslīgās štāpeļšķiedras, ieskaitot atlikas, kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai 5507 00 00		
55	Sintētiskās štāpeļšķiedras, ieskaitot atlikas, kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90		
56	Sintētisko štāpeļšķiedru dzija (ieskaitot atlikas), sagatavota mazumtirdzniecībai 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Paklāji, grīdsegas un grīdceļi ar sietiem mezgliem (apdarināti vai neapdarināti) 5701 10 10, 5701 10 90, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas, izņemot 58. kategorijas paklājus 5702 10 00, 5702 31 10, 5702 31 80, 5702 32 10, 5702 32 90, ex 5702 39 00, 5702 41 10, 5702 41 90, 5702 42 10, 5702 42 90, ex 5702 49 00, 5702 50 10, 5702 50 31, 5702 50 39, ex 5702 50 90, 5702 91 00, 5702 92 10, 5702 92 90, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 12, 5703 20 18, 5703 20 92, 5703 20 98, 5703 30 12, 5703 30 18, 5703 30 82, 5703 30 88, 5703 90 20, 5703 90 80, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Ar rokām darināti <i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> un tamlīdzīgi gobelēni un ar rokām izšūti gobelēni (piemēram, <i>petit point</i> un krustdūrienu tehnikā), gabalos, un tamlīdzīgi izstrādājumi 5805 00 00		
61	Šauri austi audumi, un šaurās neaustas drānas no paralēliem līmētiem šķēru pavedieniem bez audiem, izņemot 62. kategorijas etiķetes un līdzīgus izstrādājumus. Elastīgie audumi un apdares materiāli (ne trikotāžas) no tekstilmateriāliem, kas veidoti no gumijas pavedieniem ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Šenilpavedieni (tai skaitā šenils no pūkām), pozamenta pavedieni (izņemot metalizētus pavedienus un pozamenta pavedienus no zirgu astriem) 5606 00 91, 5606 00 99 Tills un pārējie tīkla audumi, izņemot austus un trikotāžas audumus, ar rokām vai mehāniski darinātas mežģīnes vienā gabalā, lentēs vai atsevišķos ornamentos 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Austas etiķetes, emblēmas un tamlīdzīgi izstrādājumi no tekstilmateriāliem gabalos, lentēs vai piegriezumā, bet bez izšuvumiem 5807 10 10, 5807 10 90 Pītas lentes un dekoratīvie apdares materiāli gabalos; pušķi, bumbuļi un tamlīdzīgi izstrādājumi 5808 10 00, 5808 90 00 Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu motīvu veidā 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	Sintētisko šķiedru trikotāžas audumi, kuros ir 5 % no svara un vairāk elastīgo pavedienu, un trikotāžas audumi, kuros ir 5 % no svara un vairāk gumijas pavedienu 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Rašelmežģīnes un audumi ar garām plūksnām no sintētiskām šķiedrām ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		
65	Trikotāžas audumi, izņemot 38. A un 63. kategorijas audumus, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, ex 6001 29 00, 6001 91 00, 6001 92 00, ex 6001 99 00, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 90 10, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Ceļotāju pleidi un segas, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6301 10 00, 6301 20 90, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		

III B GRUPA

10	Cimdi, pirkstaiņi un dūraiņi, trikotāžas 6111 90 11, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 90, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 pāri	59
67	Trikotāžas apģērbu piederumi, izņemot mazu bērnu apģērbu piederumus; visu veidu trikotāžas māsaimniecībā izmantojamā veļa; aizkari (ieskaitot drapējumus) un ritināmās žalūzijas, lambrekeni vai baldahīni gultām un citi interjera priekšmeti, trikotāžas; trikotāžas segas un ceļotāju pleidi, citi trikotāžas izstrādājumi, ieskaitot apģērba daļas vai apģērba piederumus 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 80 10, 6117 80 80, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 00, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67 a)	to skaitā maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, no polietilēna vai polipropilēna sloksnēm 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Sieviešu un meiteņu kombinē un apakšsvārki, trikotāžas 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Zeķbikses un zeķes no sintētiskām šķiedrām ar viena pavediena lineāro blīvumu mazāku par 67 deciteksiem (6,7 tex) ex 6115 10 90, 6115 21 00, 6115 30 19 Sieviešu garās zeķes no sintētiskām šķiedrām ex 6115 10 90, 6115 96 91	30,4 pāri	33
72	Peldkostīmi un peldbikses no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103
74	Sieviešu vai meiteņu trikotāžas kostīmi un komplekti no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām, izņemot slēpošanas kostīmus 6104 13 00, 6104 19 20, ex 6104 19 90, 6104 22 00, 6104 23 00, 6104 29 10, ex 6104 29 90	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Vīriešu vai zēnu trikotāžas uzvalki un komplekti no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām, izņemot slēpošanas kostīmus 6103 10 10, 6103 10 90, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Šalles, lakati, kaklauti, mantiņas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Kaklasaites, tauriņi un kravates, izņemot trikotāžas, no vilnas, kokvilnas vai ķīmiskām šķiedrām 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetes, korsešjostas, korsetes ar zeķturi, bikšturi, zeķturi, prievītes un tamlīdzīgi izstrādājumi un to daļas, arī trikotāžas 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Cimdi, pirkstaiņi un dūraiņi, izņemot trikotāžas ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6216 00 00		
88	Pusgarās zeķes, īszeķes un pēdzeķes, izņemot trikotāžas; pārējie apģērba piederumi, apģērba elementi vai piederumi, izņemot mazu bērnu, izņemot trikotāžas ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Auklas, virves, troses un tauvas no sintētiskām šķiedrām, pītas vai nepītas 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Teltis 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Austu materiālu maiši un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, kas nav izgatavoti no polietilēna vai polipropilēna sloksnēm ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Vate no tekstilmateriāliem un izstrādājumi no tās; tekstilšķiedras, ne garākas par 5 mm (pūkas), tekstilputeļņi un mezglīņi 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Filcs un tā izstrādājumi, impregnēti vai neimpregnēti, ar segumu vai bez seguma, kas nav paredzēti grīdsegām 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, ex 5602 29 00, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		
96	Neaustas drānas un izstrādājumi no šādām drānām, impregnēti vai neimpregnēti, ar segumu vai bez seguma, pārklāti vai laminēti 5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99		
97	Linumi un tīkli no auklām, tauvām vai virvēm, kā arī gatavi zvejas tīkli no pavedieniem, auklām, tauvām vai virvēm 5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
98	Citi izstrādājumi no pavedieniem, auklām, tauvām, virvēm vai trosēm, izņemot tekstilaudumus, no šādiem audumiem gatavoti izstrādājumi un 97. kategorijas izstrādājumi 5609 00 00, 5905 00 10		
99	Tekstilizstrādājumi, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai līdzīgiem mērķiem; pausaudums; gruntēti linaudekli gleznošanai; stīvdrebe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilaudumi, ko parasti lieto cepuru pamatnēm 5901 10 00, 5901 90 00 Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas seguma materiāli ar auduma pamatni, piegriezti vai nepiegriezti pēc formas 5904 10 00, 5904 90 00 Gumijoti tekstilaudumi, kas nav trikotāžas, izņemot riepām paredzētos 5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90 Tekstilaudumi, kas piesūcināti vai pārklāti ar agrāk nenosauktiem paņēmieniem; apgleznoti linaudekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti, izņemot 100. kategorijas drānas 5907 00 10, 5907 00 90		
100	Tekstilaudumi, kas piesūcināti, pārklāti vai laminēti ar celulozes atvasinājumiem vai pārējiem mākslīgajiem plastītiem 5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99		
101	Auklas, virves, troses un tauvas, pītas vai nepītas, izņemot no sintētiskām šķiedrām ex 5607 90 90		
109	Brezents, buras, markīzes un sauljumi 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 30 00		
110	Auduma piepūšamie matračī 6306 40 00		
111	Tūrisma piederumi, auduma, izņemot piepūšamos matračus un teltis 6306 91 00, 6306 99 00		
112	Pārējie gatavie tekstilizstrādājumi no auduma, izņemot 113. un 114. kategorijas izstrādājumus 6307 20 00, ex 6307 90 99		
113	Grīdas lupatas, trauku lupatas un putekļu lupatas, izņemot trikotāžas 6307 10 90		
114	Audumi un izstrādājumi tehniskām vajadzībām 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
IV GRUPA			
115	Linsķiedras vai rāmjās dzija 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Lina vai rāmjās audumi 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Galdauti un salvetes, vannas un virtuves dvieļi no lina vai rāmjās, izņemot trikotāžas 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Lina vai rāmjās aizkari (ieskaitot drapējumus) un ritināmās žalūzijas, lambrekeni vai baldahīni gultām un citi interjera priekšmeti, izņemot trikotāžas ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Auklas, virves, troses un tauvas, pītas vai nepītas, no lina vai rāmjās ex 5607 90 90		
122	Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, lietoti, no lina, izņemot trikotāžas ex 6305 90 00		
123	Plūksnotie un šenila audumi no lina vai rāmjās, izņemot šauri austos audumus 5801 90 10, ex 5801 90 90 Šalles, lakati, kaklauti, mantiņas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi, no lina vai rāmjās, izņemot trikotāžas 6214 90 90		
V GRUPA			
124	Sintētiskās štāpeļšķiedras 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Sintētisko pavedienu dzija (vienlaidu), nesagatavota mazumtirdzniecībai, izņemot 41. kategorijas dziju ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B	Monopavedieni, lentes (mākslīgie salmiņi un tamlīdzīgi) un sintētisko materiālu ketguta imitācija 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		
126	Mākslīgās štāpeļšķiedras 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Mākslīgo pavedienu dzija (vienlaidu), nesagatavota mazumtirdzniecībai, izņemot 42. kategorijas dziju ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Monopavedieni, lentes (mākslīgie salmiņi un tamlīdzīgi) un mākslīgo tekstilmateriālu ketguta imitācija 5405 00 00, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Rupji dzīvnieku mati, kārsti vai ķemmēti 5105 40 00		
129	Dzija no rupjiem dzīvnieku matiem vai astriem 5110 00 00		
130 A	Zīda diegi, izņemot pavedienus no zīda atlikām 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Zīda diegi, izņemot 130. A kategorijas izstrādājumus; zīdtārpiņa pavediens 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Dzija no pārējām augu tekstilšķiedrām 5308 90 90		
132	Papīra pavedieni 5308 90 50		
133	Kaņepāju dzija 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalizēti pavedieni 5605 00 00		
135	Audumi no rupjiem dzīvnieku matiem vai astriem 5113 00 00		
136	Audumi no zīda vai zīda atlikām 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Plūksnotie un šenila audumi, un šauri audumi no zīda vai zīda atlikām ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Audumi no papīra pavedieniem un pārējām tekstilšķiedrām, izņemot rāmiju 5311 00 90, ex 5905 00 90		
139	Audumi no metāla pavedieniem vai metalizētiem pavedieniem 5809 00 00		
140	Trikotāžas drāna no tekstilmateriāliem, kas nav vilna vai smalki dzīvnieku mati, kokvilna vai ķīmiskā šķiedra ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Čeļotāju pleidi un segas no tekstilmateriāliem, kas nav vilna vai smalki dzīvnieku mati, kokvilna vai ķīmiskā šķiedra ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām, vai no Manilas kaņepāju šķiedrām ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Filcs no rupjiem dzīvnieku matiem 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Auklas, virves, troses un tauvas, pītas vai nepītas, no abakas (Manilas kaņepēm) vai kaņepēm ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A	Auklas vai iesaiņošanas aukla lauksaimniecības mašīnām, no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām ex 5607 21 00		
146 B	Auklas, virves, troses un tauvas, no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām, izņemot 146. A kategorijas ražojumus ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Auklas, tauvas, virves un troses, pītas vai nepītas, no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, kuru preču pozīcija ir Nr. 5303 ex 5607 90 20		
147	Zīda atlikas (tai skaitā attīšanai nederīgi kokoni), vēršanas atkritumi un plucinātas izejvielas, izņemot kārstas vai ķemmētas ex 5003 00 00		
148 A	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru dzija, kas minēta preču pozīcijā Nr. 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosšķiedras dzija 5308 10 00		
149	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru audumi ar platumu vairāk nekā 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru audumi ar platumu vairāk nekā 150 cm; Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, izņemot iepriekš minētās 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Grīdsegas no kokosšķiedrām 5702 20 00		
151 B	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, izņemot plūksnotas vai flokētas ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		
152	Filcs, kas iegūts ar adatošanas paņēmienu no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, nepiesūcinātām vai bez seguma, kas nav paredzēts grīdsegām 5602 10 11		
153	Lietoti maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, no preču pozīcijā Nr. 5303 minētām džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	<p>Attīšanai derīgi zīdtārpiņa kokoni</p> <p>5001 00 00</p> <p>Jēlzīds (negrodots)</p> <p>5002 00 00</p> <p>Zīda atlikas (tai skaitā attīšanai nederīgi kokoni), vērpšanas atkritumi un plucinātas izejvielas, nekārstas vai neķemmētas</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Vilna, nekārsta vai neķemmēta</p> <p>5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Smalki vai rupji dzīvnieku mati, nekārsti vai neķemmēti</p> <p>5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Vilnas vai smalku vai rupju dzīvnieku matu atkritumi, tostarp pavedienu atkritumi, izņemot plucinātas izejvielas</p> <p>5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Plucināta vilna, vai plucināti smalki vai rupji dzīvnieku mati</p> <p>5104 00 00</p> <p>Linsķiedra, neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: linsķiedras pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Rāmija un pārējās augu tekstilšķiedras, neapstrādātas vai apstrādātas, bet nevērptas: pakulas, atsukas un atlikas, izņemot kokosšķiedru un abaku</p> <p>5305 00 00</p> <p>Kokvilna, nekārsta vai neķemmēta</p> <p>5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Kokvilnas atlikas (ieskaitot vērpšanas atkritumus un plucinātas izejvielas)</p> <p>5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Kaņepāju šķiedra (<i>cannabis sativa L.</i>), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: kaņepāju pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaka (<i>Manila kaņepājs jeb Musa textilis Nee</i>), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: abakas pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Džutas šķiedra un pārējās lūksnes tekstilšķiedras (izņemot linsķiedras, kaņepju šķiedras un rāmiju), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta; džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Pārējās augu tekstilšķiedras, neapstrādātas vai apstrādātas, bet nevērptas: šādu šķiedru pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5305 00 00</p>		
156	<p>Sieviešu vai meiteņu blūzes un puloveri, trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām</p> <p>6106 90 30, ex 6110 90 90</p>		
157	<p>Apģērbi, trikotāžas, izņemot no 1. līdz 123. kategorijā un 156. kategorijā minētos</p> <p>ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
159	Kleitas, blūzes un kreklblūzes, izņemot trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām 6204 49 10, 6206 10 00 Šalles, lakati, kaklauti, mantiņas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām 6214 10 00 Kaklasaites, tauriņi un kravates no zīda vai zīda atlikām 6215 10 00		
160	Kabatlakati no zīda vai zīda atlikām ex 6213 90 00		
161	Apģērbi, izņemot trikotāžas, izņemot no 1. līdz 123. kategorijā un 159. kategorijā minētos 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00		

I A PIELIKUMS

Kategorija	Apraksts KN-kods 2008	Atbilstības tabula	
		gabali/kg	g/gabals
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Marle un marles izstrādājumi, safasēti vai iepakoti mazumtirdzniecībai 3005 90 31		

⁽¹⁾ Attiecas tikai uz importu no Ķīnas.

I B PIELIKUMS

- Šajā pielikumā ir iekļautas izejvielas tekstilrūpniecībai (128. un 154. kategorija), tekstilizstrādājumi, izņemot izstrādājumus no vilnas un smalkiem dzīvnieku matiem, kokvilnas un ķīmiskajām šķiedrām, kā arī 124., 125.A, 125.B, 126., 127.A un 127.B kategorijas ķīmiskās šķiedras, pavedieni un diegi.
- Ciktāl tas nav pretrunā kombinētās nomenklatūras interpretēšanas noteikumiem, preču aprakstu formulējumi uzskatāmi tikai par norādi, jo katrā kategorijā iekļautos izstrādājumus šajā pielikumā apzīmē ar KN kodiem. Ja KN koda priekšā ir simbols "ex", kategorijā ietilpstošo produkciju nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.
- Apģērbus, kurus nevar droši apzīmēt kā vīriešu vai zēnu apģērbus vai sievietes vai meiteņu apģērbus, klasificē kā sievietes vai meiteņu apģērbus.
- Ja izmanto formulējumu "mazu bērnu apģērbi", ar to ir domāti apģērbi līdz 86. sērijveida izmēram, to ieskaitot.

Kategorija	Apraksts KN-kods 2008	Atbilstības tabula	
		gabali/kg	g/gabals
(1)	(2)	(3)	(4)

I GRUPA

ex 20	Gultas veļa, izņemot trikotāžas ex 6302 29 90, ex 6302 39 90		
ex 32	Plūksnotie un šenila audumi, un audumi ar šūtām plūksnām ex 5802 20 00, ex 5802 30 00		
ex 39	Galdauti un salvetes, vannas un virtuves dvieļi, izņemot trikotāžas, un izņemot 118. kategorijas izstrādājumus ex 6302 59 90, ex 6302 99 90		

II GRUPA

ex 12	Zeķbikses un garās zeķes, pusgarās zeķes, kapzeķes, īszeķes, zeķītes, pēdzeķes un līdzīgas, trikotāžas, izņemot mazu bērnu zeķes ex 6115 10 90, ex 6115 29 00, ex 6115 30 90, ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Vīriešu vai zēnu apakšbikses un garās apakšbikses, sievietes vai meiteņu biksītes un stilbbikses, trikotāžas ex 6107 19 00, ex 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Vīriešu vai zēnu mēteļi, lietusmēteļi un citi mēteļi, apmetņi un pelerīni ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, lietusmēteļi un citi mēteļi, apmetņi un pelerīni, žaketes un bleizeri, izņemot siltās virsjakas ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Vīriešu vai zēnu U krekliņi un citi apakškrekli, apakšbikses, garās apakšbikses, naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas ex 6207 19 00, ex 6207 29 00, ex 6207 99 90 Sieviešu vai meiteņu U krekliņi un citi apakškrekli, kombinē, apakšsvārki, garās apakšbikses, biksītes, naktskrekli, pidžamas, peņūāri, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas ex 6208 19 00, ex 6208 29 00, ex 6208 99 00, ex 6212 10 10		
ex 19	Kabatlakati, izņemot no zīda vai no zīda atlikām ex 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 24	Viriešu vai zēnu naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi, trikotāžas ex 6107 29 00 Sieviešu vai meiteņu naktskrekli, pidžamas, peņuari, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi, trikotāžas ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Sieviešu vai meiteņu svārki, ieskaitot bikšusvārkus ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldbikses), trikotāžas ex 6103 49 00, ex 6104 69 00	1,61	620
ex 31	Krūšturi, auduma vai trikotāžas ex 6212 10 10, ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Mazu bērnu apģērbi un to piederumi, izņemot mazu bērnu ex 10. un ex 87. kategorijas pirkstaiņus, dūraiņus un cimds, un mazu bērnu ex 88. kategorijas pusgarās zeķes, īszeķes un pēdzeķes, izņemot trikotāžas ex 6209 90 90		
ex 73	Treniņtērpi no trikotāžas drānas ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Apģērbi no auduma, kas minēts preču pozīcijā Nr. 5903, 5906 un 5907, izņemot apģērbus, kas minēti ex 14. un ex 15. kategorijā ex 6210 40 00, ex 6210 50 00		
ex 83	Trikotāžas apģērbi no drānas, kas minēta preču pozīcijās Nr. 5903 un 5907, un slēpošanas kostīmi, trikotāžas ex 6112 20 00, ex 6113 00 90		

III A GRUPA

ex 38 B	Tiklveida aizkari, izņemot trikotāžas ex 6303 99 90		
ex 40	Austi aizkari (ieskaitot drapērijas, ritināmas žalūzijas, lambrekenus un baldahīnus un citādus interjera priekšmetus), izņemot trikotāžas ex 6303 99 90, ex 6304 19 90, ex 6304 99 00		
ex 58	Paklāji, grīdsegas un grīdceļi, mezgloti (apdarināti vai neapdarināti) ex 5701 90 10, ex 5701 90 90		
ex 59	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas, izņemot ex 58., 142. un 151.B kategorijas paklājus ex 5702 10 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5703 90 20, ex 5703 90 80, ex 5704 10 00, ex 5704 90 00, ex 5705 00 90		
ex 60	Ar rokām darināti Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais un tamlīdzīgi gobelēni un ar rokām izšūti gobelēni (piemēram, petit point un krustdūrienu tehnikā), gabalos, un tamlīdzīgi izstrādājumi ex 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 61	Šaurie audumi, šaurās neaustās drānas no paralēliem līmētiem pavedieniem vai šķiedrām, izņemot ex 62. un 137. kategorijas etiķetes un līdzīgus izstrādājumus Elastīgie audumi un apdares materiāli (ne trikotāžas) no tekstilmateriāliem, kas veidoti no gumijas pavedieniem ex 5806 10 00, ex 5806 20 00, ex 5806 39 00, ex 5806 40 00		
ex 62	Šenīlpavedieni (tai skaitā šenils no pūkām), pozamenta pavedieni (izņemot metalizētus pavedienus un pozamenta pavedienus no zirgu astriem) ex 5606 00 91, ex 5606 00 99 Tills un pārējie tīkla audumi, izņemot austus un trikotāžas audumus, ar rokām vai mehāniski darinātas mežģīnes vienā gabalā, lentēs vai atsevišķos ornamentos ex 5804 10 11, ex 5804 10 19, ex 5804 10 90, ex 5804 29 10, ex 5804 29 90, ex 5804 30 00 Austas etiķetes, emblēmas un tamlīdzīgi izstrādājumi no tekstilmateriāliem gabalos, lentēs vai piegriezumā, bez izšuvumiem ex 5807 10 10, ex 5807 10 90 Pītas lentes un dekoratīvie apdares materiāli gabalos; pušķi, bumbuļi un tamlīdzīgi izstrādājumi ex 5808 10 00, ex 5808 90 00 Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu motīvu veidā ex 5810 10 10, ex 5810 10 90, ex 5810 99 10, ex 5810 99 90		
ex 63	Sintētisko šķiedru trikotāžas audumi, kuros ir 5 % no svara un vairāk elastīgo pavedienu, un trikotāžas audumi, kuros ir 5 % no svara un vairāk gumijas pavedienu ex 5906 91 00, ex 6002 40 00, ex 6002 90 00, ex 6004 10 00, ex 6004 90 00		
ex 65	Trikotāža, izņemot ex 63. kategorijā minētos izstrādājumus ex 5606 00 10, ex 6002 40 00, ex 6004 10 00		
ex 66	Ceļotāju pleidi un segas, izņemot trikotāžas ex 6301 10 00, ex 6301 90 90		

III B GRUPA

ex 10	Cimdi, pirkstaiņi un dūraiņi, trikotāžas ex 6116 10 20, ex 6116 10 80, ex 6116 99 00	17 pāri	59
ex 67	Trikotāžas apģērba piederumi, izņemot mazu bērnu apģērba piederumus; visu veidu trikotāžas mājtsaimniecībā izmantojamā veļa; aizkari (ieskaitot drapējumus) un rītināmās žalūzijas, lambrekeni vai baldahīni gultām un citi interjera priekšmeti, trikotāžas; trikotāžas segas un ceļotāju pleidi, citi trikotāžas izstrādājumi, ieskaitot apģērba daļas vai apģērba piederumus ex 5807 90 90, ex 6113 00 10, ex 6117 10 00, ex 6117 80 10, ex 6117 80 80, ex 6117 90 00, ex 6301 90 10, ex 6302 10 00, ex 6302 40 00, ex 6303 19 00, ex 6304 11 00, ex 6304 91 00, ex 6307 10 10, ex 6307 90 10		
ex 69	Sieviešu un meiteņu kombinē un apakšsvārki, trikotāžas ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Peldkostīmi ex 6112 39 10, ex 6112 39 90, ex 6112 49 10, ex 6112 49 90, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Vīriešu vai zēnu trikotāžas uzvalki un komplekti ex 6103 10 10, ex 6103 10 90, ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Kaklasaites, tauriņi un kravates, izņemot trikotāžas, un izņemot 159. kategorijas izstrādājumus ex 6215 90 00	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 86	Korsetes, korsešjostas, korsetes ar zeķturi, bikšturi, zeķturi, prievītes un tamlīdzīgi izstrādājumi un to daļas, arī trikotāžas ex 6212 20 00, ex 6212 30 00, ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Cimdi, pirkstaiņi un dūraiņi, izņemot trikotāžas ex 6209 90 90, ex 6216 00 00		
ex 88	Pusgarās zeķes, īszeķes un pēdzeķes, izņemot trikotāžas; pārējie apģērba piederumi, apģērba elementi vai piederumi, izņemot bērnu, izņemot trikotāžas ex 6209 90 90, ex 6217 10 00, ex 6217 90 00		
ex 91	Teltis ex 6306 29 00		
ex 94	Vate no tekstilmateriāliem un izstrādājumi no tās; tekstilšķiedras, ne garākas par 5 mm (pūkas), tekstilputeķļi un mezgliņi ex 5601 10 90, ex 5601 29 00, ex 5601 30 00		
ex 95	Filcs un tā izstrādājumi, impregnēts vai neimpregnēts, ar segumu vai bez seguma, kas nav paredzēts grīdsegām ex 5602 10 19, ex 5602 10 39, ex 5602 10 90, ex 5602 29 00, ex 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 6210 10 10, ex 6307 90 91		
ex 97	Linumi un tīkli no auklām, tauvām vai virvēm, kā arī gatavi zvejas tīkli no pavedieniem, auklām, tauvām vai virvēm ex 5608 90 00		
ex 98	Citi izstrādājumi no pavedieniem, auklām, tauvām, virvēm vai trosēm, izņemot tekstilaudumus, no šādiem audumiem gatavotus izstrādājumus un 97. kategorijas izstrādājumus ex 5609 00 00, ex 5905 00 10		
ex 99	Tekstilizstrādājumi, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai līdzīgiem mērķiem; pausaudums; gruntēti linaudekli gleznošanai; stīvdrebe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilaudumi, ko parasti lieto cepuru pamatnēm ex 5901 10 00, ex 5901 90 00 Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas seguma materiāli ar auduma pamatni, piegriezti vai nepiegriezti pēc formas ex 5904 10 00, ex 5904 90 00 Gumijoti tekstilaudumi, izņemot trikotāžas, izņemot riepām paredzētos ex 5906 10 00, ex 5906 99 10, ex 5906 99 90 Tekstilaudumi, kas piesūcināti vai pārklāti, izmantojot agrāk nenosauktus paņēmienus; apgleznoti linaudekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti, izņemot ex 100. kategorijas izstrādājumus ex 5907 00 10, ex 5907 00 90		
ex 100	Tekstilaudumi, kas piesūcināti, pārklāti vai laminēti ar celulozes atvasinājumiem vai pārējiem mākslīgajiem plastītiem ex 5903 10 10, ex 5903 10 90, ex 5903 20 10, ex 5903 20 90, ex 5903 90 10, ex 5903 90 91, ex 5903 90 99		
ex 109	Brezents, buras, markīzes un sauljumi ex 6306 19 00, ex 6306 30 00		
ex 110	Auduma piepūšamie matračī ex 6306 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 111	Tūrisma piederumi, auduma, izņemot piepūšamos matračus un teltis ex 6306 99 00		
ex 112	Pārējie gatavie tekstilizstrādājumi, izņemot ex 113. un ex 114. kategorijas izstrādājumus ex 6307 20 00, ex 6307 90 99		
ex 113	Grīdas lupatas, trauku lupatas un putekļu lupatas, izņemot trikotāžas ex 6307 10 90		
ex 114	Audumi un izstrādājumi tehniskām vajadzībām, izņemot 136. kategorijā minētos ex 5908 00 00, ex 5909 00 90, ex 5910 00 00, ex 5911 10 00, ex 5911 31 19, ex 5911 31 90, ex 5911 32 10, ex 5911 32 90, ex 5911 40 00, ex 5911 90 10, ex 5911 90 90		

IV GRUPA

115	Linšķiedras vai rārijas dzija 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Lina vai rārijas audumi 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Galdauti un salvetes, vannas un virtuves dvieļi no lina vai rārijas, izņemot trikotāžas 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Lina vai rārijas aizkari (ieskaitot drapējumus) un ritināmās žalūzijas, lambrekeni vai baldahīni gultām un citi interjera priekšmeti, izņemot trikotāžas ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Auklas, virves, troses un tauvas, pītas vai nepītas, no lina vai rārijas ex 5607 90 90		
122	Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, lietoti, no lina, izņemot trikotāžas ex 6305 90 00		
123	Plūksnotie un šenila audumi no lina vai rārijas, izņemot šauri austos audumus 5801 90 10, ex 5801 90 90 Šalles, lakati, kaklauti, mantiļas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi, no lina vai rārijas, izņemot trikotāžas 6214 90 90		

V GRUPA

124	Sintētiskās štāpeļšķiedras 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Sintētisko pavedienu dzija (vienlaidu), nesagatavota mazumtirdzniecībai ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B	Monopavedieni, lentes (mākslīgie salmiņi un tamlīdzīgi) un sintētisko materiālu ketguta imitācija 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
126	Mākslīgās štāpeļšķiedras 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Mākslīgo pavedienu dzija (vienlaidu), nesagatavota mazumtirdzniecībai, vienkārtas viskozes pavedieni, negrodoti vai ar grodumu ne vairāk kā 250 metrā, kā arī vienkārtas neteksturēti pavedieni no acetilcelulozes ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Monopavedieni, lentes (mākslīgie salmiņi un tamlīdzīgi) un mākslīgo tekstilmateriālu ketguta imitācija 5405 00 00, ex 5604 90 90		
128	Rupji dzīvnieku mati, kārsti vai ķemmēti 5105 40 00		
129	Dzija no rupjiem dzīvnieku matiem vai astriem 5110 00 00		
130 A	Zīda diegi, izņemot pavedienus no zīda atlikām 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Zīda diegi, izņemot 130. A kategorijas izstrādājumus; zīdtārpiņa pavediens 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Dzija no pārējām augu tekstilšķiedrām 5308 90 90		
132	Papīra pavedieni 5308 90 50		
133	Kaņepāju dzija 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalizēti pavedieni 5605 00 00		
135	Audumi no rupjiem dzīvnieku matiem vai astriem 5113 00 00		
136 A	Audumi no zīda vai zīda atlikām, izņemot nebalinātus, ķīmiski tīrītus vai balinātus 5007 20 19, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, ex 5007 20 41, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90		
136 B	Audumi no zīda vai zīda atlikām, izņemot 136.A kategorijā minētos ex 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 21, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 90 10, ex 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Plūksnotie un šenila audumi, un šauri audumi no zīda vai zīda atlikām ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Audumi no papīra pavedieniem un pārējām tekstilšķiedrām, izņemot rāmiju 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Audumi no metāla pavedieniem vai metalizētiem pavedieniem 5809 00 00		
140	Trikotāžas drāna no tekstilmateriāliem, kas nav vilna vai smalki dzīvnieku mati, kokvilna vai ķīmiskā šķiedra ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Ceļotāju pleidi un segas no tekstilmateriāliem, kas nav vilna vai smalki dzīvnieku mati, kokvilna vai ķīmiskā šķiedra ex 6301 90 90		
142	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām, vai no Manilas kaņepāju šķiedrām ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Filcs no rupjiem dzīvnieku matiem 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Auklas, virves, troses un tauvas, pītas vai nepītas, no abakas (Manilas kaņepēm) vai kaņepēm ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A	Auklas vai iesaiņošanas aukla lauksaimniecības mašīnām, no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām ex 5607 21 00		
146 B	Auklas, virves, troses un tauvas, no sizala vai citām agaves dzimtas augu šķiedrām, izņemot 146. A kategorijas izstrādājumus ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Auklas, tauvas, virves un troses, pītas vai nepītas, no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, kuru preču pozīcija ir Nr. 5303 ex 5607 90 20		
147	Zīda atlikas (tai skaitā attīšanai nederīgi kokoni), vēršanas atkritumi un plucinātas izejvielas, izņemot kārstas vai ķemmētas ex 5003 00 00		
148 A	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru dzija, kas minēta preču pozīcijā Nr. 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosšķiedras dzija 5308 10 00		
149	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru audumi ar platumu vairāk nekā 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru audumi ar platumu vairāk nekā 150 cm; maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, izņemot iepriekš minētās 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Grīdsegas no kokosšķiedrām 5702 20 00		
151 B	Paklāji un pārējās tekstila grīdsegas no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, izņemot plūksnotas vai plucinātas ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	<p>Filcs, kas iegūts ar adatošanas paņēmieni no džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām, nepiesūcinātām vai bez seguma, kas nav paredzēts grīdsegām</p> <p>5602 10 11</p>		
153	<p>Lietoti maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakojšanai, no preču pozīcijā Nr. 5303 minētām džutas vai pārējām lūksnes tekstilšķiedrām</p> <p>6305 10 10</p>		
154	<p>Attīšanai derīgi zīdtārpiņa kokoni</p> <p>5001 00 00</p> <p>Jēlzīds (negrodots)</p> <p>5002 00 00</p> <p>Zīda atlikas (tai skaitā attīšanai nederīgi kokoni), vērpšanas atkritumi un plucinātas izejvielas, nekārstas vai neķemmētas</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Vilna, nekārsta vai neķemmēta</p> <p>5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Smalki vai rupji dzīvnieku mati, nekārsti vai neķemmēti</p> <p>5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Vilnas vai smalku vai rupju dzīvnieku matu atkritumi, tostarp pavedienu atkritumi, izņemot plucinātas izejvielas</p> <p>5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Plucināta vilna, vai plucināti smalki vai rupji dzīvnieku mati</p> <p>5104 00 00</p> <p>Linšķiedra, neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: linšķiedras pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Rāmija un pārējās augu tekstilšķiedras, neapstrādātas vai apstrādātas, bet nevērptas: pakulas, atsukas un atlikas, izņemot kokosšķiedru un abaku</p> <p>5305 00 00</p> <p>Kokvilna, nekārsta vai neķemmēta</p> <p>5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Kokvilnas atlikas (ieskaitot vērpšanas atkritumus un plucinātas izejvielas)</p> <p>5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Kaņepāju šķiedra (<i>cannabis sativa L.</i>), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: kaņepāju pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaka (Manilas kaņepājs jeb <i>Musa textilis Nee</i>), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta: abakas pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Džutas šķiedra un pārējās lūksnes tekstilšķiedras (izņemot linšķiedras, kaņepju šķiedras un rāmiju), neapstrādātas vai apstrādātas, bet nevērptas; džutas vai pārējo lūksnes tekstilšķiedru pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Pārējās augu tekstilšķiedras, neapstrādātas vai apstrādātas, bet nevērptas: šādu šķiedru pakulas un atlikas (tajā skaitā vērpšanas atlikas un plucinātas izejvielas)</p> <p>5305 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Sieviešu vai meiteņu blūzes un puloveri, trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Trikotāžas apģērbi, izņemot ex 10., ex 12., ex 13., ex 24., ex 27., ex 28., ex 67., ex 69., ex 72., ex 73., ex 75., ex 83. un 156. kategorijā minētos ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00		
159	Kleitas, blūzes un kreklblūzes, izņemot trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām 6204 49 10, 6206 10 00 Šalles, lakati, kaklauti, mantiņas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot trikotāžas, no zīda vai zīda atlikām 6214 10 00 Kaklasaites, tauriņi un kravates no zīda vai zīda atlikām 6215 10 00		
160	Kabatlakati no zīda vai zīda atlikām ex 6213 90 00		
161	Apģērbi, kas nav trikotāžas, izņemot ex 14., ex 15., ex 18., ex 31., ex 68., ex 72., ex 78., ex 86., ex 87., ex 88. un 159. kategorijā minētos 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00"		

II PIELIKUMS

Regulas II pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu.

*“II PIELIKUMS***EKSPORTĒTĀJAS VALSTIS, KAS MINĒTAS 1. PANTĀ**

Baltkrievija

Ķīna

Krievija

Serbija

Ukraina

Uzbekistāna”

—

III PIELIKUMS

Regulas III pielikumu groza šādi.

Regulas 28. panta 6. punktu aizstāj ar šādu tekstu.

“6. Numurs ietver šādus elementus:

— divus burtus, kas šādi apzīmē eksportētājvalsti:

Baltkrievija = BY

Ķīna = CN

Serbija = RS

Uzbekistāna = UZ;

— divus burtus, kas apzīmē galamērķa dalībvalsti vai šādu dalībvalstu grupu:

AT = Austrija

BG = Bulgārija

BL = Benilukss

CY = Kipra

CZ = Čehija

DE = Vācijas Federatīvā Republika

DK = Dānija

EE = Igaunija

GR = Grieķija

ES = Spānija

FI = Somija

FR = Francija

GB = Apvienotā Karaliste

HU = Ungārija

IE = Īrija

IT = Itālija

LT = Lietuva

LV = Latvija

MT = Malta

PL = Polija

PT = Portugāle

RO = Rumānija

SE = Zviedrija

SI = Slovēnija

SK = Slovākija;

- attiecībā uz šā pielikuma A tabulā uzskaitītajiem izstrādājumiem — viencipara skaitli, kas norāda kvotas gadu vai gadu, kurā eksportpreces reģistrētas, un kas atbilst attiecīgā gada pēdējam ciparam, piem., “8” 2008. gadam un “9” 2009. gadam;
 - divciparu skaitli, kas apzīmē izdevēju iestādi eksportētājā valstī,
 - sešciparu skaitli no 00001 līdz 99999, kas piešķirts konkrētai galamērķa dalībvalstij.”
-

IV PIELIKUMS

Regulas V pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu.

"V PIELIKUMS

KOPIENAS NOTEIKTIE KVANTITATĪVIE IEROBEŽOJUMI

a) Piemēro attiecībā uz 2008. gadu

Baltkrievija	Kategorija	Vienība	Kvota
I A grupa	1	tonnas	1 586
	2	tonnas	7 307
	3	tonnas	242
I B grupa	4	1 000 gabali	1 839
	5	1 000 gabali	1 105
	6	1 000 gabali	1 705
	7	1 000 gabali	1 377
	8	1 000 gabali	1 160
II A grupa	9	tonnas	363
	20	tonnas	329
	22	tonnas	524
	23	tonnas	255
	39	tonnas	241
II B grupa	12	1 000 pāri	5 959
	13	1 000 gabali	2 651
	15	1 000 gabali	1 726
	16	1 000 gabali	186
	21	1 000 gabali	930
	24	1 000 gabali	844
	26/27	1 000 gabali	1 117
	29	1 000 gabali	468
	73	1 000 gabali	329
	83	tonnas	184
III A grupa	33	tonnas	387
	36	tonnas	1 312
	37	tonnas	463
	50	tonnas	207
III B grupa	67	tonnas	359
	74	1 000 gabali	377
	90	tonnas	208
IV grupa	115	tonnas	322
	117	tonnas	2 543
	118	tonnas	471

b) Piemēro attiecībā uz 2005., 2006. un 2007. gadu

(Pilnīgs preču apraksts ir norādīts I pielikumā)			Saskaņotie daudzumi		
Trešā valsts	Kategorija	Vienība	2005. gada 11. jūnija līdz 2005. gada 31. decembrim ⁽¹⁾	2006	2007
ĶĪNA	IA GRUPA 2 (ieskaitot 2a)	Tonnas	20 212	61 948	70 636
		IB GRUPA			
	4 ⁽²⁾	1 000 gabali	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 gabali	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 gabali	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 gabali	26 398	80 493	90 829
	IIA GRUPA				
	20	Tonnas	6 451	15 795	18 518
	39	Tonnas	5 521	12 349	14 862
	IIB GRUPA				
	26	1 000 gabali	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 gabali	108 896	219 882	250 209
	IV GRUPA				
	115	Tonnas	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Kvantitātes ierobežojumus nepiemēro tādu izstrādājumu importam Kopienā, kuri nosūtīti pirms 2005. gada 11. jūnija, taču laisti brīvā apgrozībā minētajā dienā vai pēc minētās dienas. Ievešanas atļaujas šādiem izstrādājumiem automātiski un bez kvantitātes ierobežojumiem dalībvalstu kompetentās iestādes izsniedz pēc tam, kad uzrādīts atbilstošs pierādījums, piemēram, preču pavadzīme, kā arī uzrādīta importētāja parakstīta deklarācija par to, ka preces ir nosūtītas uz Kopieni pirms minētās dienas. Atkāpjoties no Padomes Regulas (EEK) Nr. 3030/93 2. panta 2. punkta, importētās preces, kuras nosūtītas pirms 2005. gada 11. jūnija, laiž brīvā aprītē, uzrādot uzraudzības dokumentu, kas izsniegts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 10.a panta 2.a punktu. Ievešanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 11. jūnija līdz 12. jūlijam, piešķir automātiski, un atteikums nav pieļaujams, pamatojoties uz to, ka 2005. gada kvantitātes ierobežojumu limiti ir izsmelti. Tomēr visu to izstrādājumu imports, kas nosūtīti kopš 2005. gada 11. jūnija, tiks uzskatīts par daļu no 2005. gada kvantitātes ierobežojumiem.

Lai izsniegtu ievešanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni pirms Ķīna izveidoja eksporta licencēšanas sistēmu (2005. gada 20. jūlijs), nebūs jāuzrāda attiecīgās eksporta atļaujas.

No šīs regulas spēkā stāšanās dienas precēm, kas nosūtītas no 2005. gada 11. jūnija līdz 19. jūlijam (ieskaitot), ievešanas atļauju pieteikumi dalībvalstu kompetentām iestādēm jāiesniedz ne vēlāk kā 2005. gada 20. septembrī.

Preces, kas nosūtītas pirms 12. jūlija, nav jānosūta tieši uz Kopieni, lai tām varētu piemērot atbrīvojumu no kvantitātes ierobežojumiem, lai gan Kopienas kompetentās iestādes var aizliegt šādu priekšrocību, ja tām ir pamats aizdomām, ka, lai apietu šo Regulu, pirms 12. jūlija precēm ir bijis cits galamērķis, ja šādi darījumi neatbilst parastai uzņēmējdarbības praksei vai tīri loģistikas apsvērumiem. Piemēram, parastai uzņēmējdarbības praksei atbilst preču nosūtīšana uz importa uzņēmumu vairumtirdzniecības centriem, vai tas, ka importētājs var uzrādīt pirms piegādes dienas datētu nolīgumu vai akreditīvu, vai tas, ka preces pieņemami īsā laikā ārpus Ķīnas ir pārkrautas cita veida transportlīdzeklī.

Saskaņoto apjomu palielinājumu, ko ievieš ar šo regulu, dara pieejamu, lai varētu izsniegt ievešanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 13. līdz 19. jūlijam, vai precēm, kas nosūtītas uz Kopieni pēc 2005. gada 20. jūlija ar derīgu Ķīnas eksporta atļauju un kas pārsniedz saskaņotos apjomus, kas ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1084/2005 (OV L 177, 9.7.2005., 19. lpp.) iekļauti Regulas (EEK) Nr. 3030/93 V pielikumā.

Ja preces, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 13. līdz 19. jūlijam, pārsniedz šos apjomus, Komisija var atļaut papildu ievešanas atļauju izsniegšanu pēc tam, kad tā ir informējusi Tekstilpreču komiteju un veikusi 2 072 924 kg pārvietošanu no 2. kategorijas izstrādājumiem, kā paredzēts VIII pielikumā.

⁽²⁾ Skatīt A papildinājumu.

V PIELIKUMA A papildinājums

Kategorija	Trešā valsts	Piezīmes
4	Ķīna	<p>Lai eksportu izlīdzinātu ar saskaņotajiem daudzumiem, konversijas likmi, kurā pieciem apgērba gabaliem (izņemot zīdaiņu apgērbus) ar maksimālo sērijveida izmēru 130 cm atbilst 3 apgērba gabali ar sērijveida izmēru, kas pārsniedz 130 cm, var piemērot augstākais līdz 5 % no saskaņotajiem daudzumiem.</p> <p>Šo izstrādājumu eksporta atļaujas 9. sadaļā jābūt norādei "Konversijas likme jāpiemēro apgērbiem ar sērijveida izmēru ne lielāku par 130 cm".</p>

V PIELIKUMS

Tabulu Direktīvas VII pielikumā aizstāj ar šādu tabulu:

"TABULA

KOPIENAS NOTEIKTIE KVANTITATĪVIE IEROBEŽOJUMI PREČU ATPAKAĻIEVEŠANAI, IZMANTOJOT PPA

a) Piemēro attiecībā uz 2008. gadu

Baltkrievija	Kategorija	Vienība	No 2008. gada 1. janvāra
I B grupa	4	1 000 gabali	6 190
	5	1 000 gabali	8 628
	6	1 000 gabali	11 508
	7	1 000 gabali	8 638
	8	1 000 gabali	2 941
II B grupa	12	1 000 pāri	5 815
	13	1 000 gabali	911
	15	1 000 gabali	5 044
	16	1 000 gabali	1 027
	21	1 000 gabali	3 356
	24	1 000 gabali	864
	26/27	1 000 gabali	4 206
	29	1 000 gabali	1 705
	73	1 000 gabali	6 535
	83	Tonnas	868
III B grupa	74	1 000 gabali	1 140

b) Piemēro attiecībā uz 2005., 2006. un 2007. gadu

ĶĪNA		Īpaši saskaņotie daudzumi			
		No 2005. gada 11. jūnija līdz 31. decembrim ⁽¹⁾	2006	2007	
	IB GRUPA				
	4	1 000 gabali	208	408	450
	5	1 000 gabali	453	886	977
	6	1 000 gabali	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 gabali	439	860	970
	IIB GRUPA				
	26	1 000 gabali	791	1 550	1 707
	31	1 000 gabali	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ Šie noteikumi ir piemērojami attiecīgiem tekstilizstrādājumiem, kas pirms 2005. gada 11. jūnija ir nosūtīti no Kopienas uz Ķīnas Tautas Republiku pārstrādei un pēc tāda atbilstoša pierādījuma uzrādīšanas kā eksporta deklarācija pēc minētā datuma atkal ir ievesti Kopienā."

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2008/14/EK

(2008. gada 15. februāris),

ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem, lai pielāgotu tās III pielikumu tehnikas attīstībai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

paredzētajām prasībām, jānosaka pienācīgi pārejas periodi.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(5) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīvu 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

tā kā:

1. pants

(1) Direktīvā 76/768/EEK aizliegts kosmētikas līdzekļos izmantot vielas, kas I pielikumā Padomes 1967. gada 27. jūnijā Direktīvā 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojumu un marķēšanu ⁽²⁾ klasificētas kā 1., 2. un 3. kategorijas kancerogēnas, mutagēnas vai reproduktīvajai funkcijai toksiskas vielas (turpmāk – "CMR"). Tomēr saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK var atļaut izmantot 3. kategorijā klasificētās vielas, ja tās novērtējusi un apstiprinājuši Patēriņa preču zinātniskā komiteja (SCCP).

Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

(2) SCCP uzskata, ka glioksāls, kas klasificēts Direktīvas 67/548/EEK I pielikumā kā 3. kategorijas CMR, ir saistīts ar mazu risku, ja tā koncentrācija kosmētikas līdzekļos nepārsniedz 100 ppm, tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīvas 76/768/EEK III pielikums.

Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka kosmētikas līdzekļus, kuri neatbilst šai direktīvai, nepārdod vai nenodod galapatērētāju rīcībā pēc 2009. gada 16. februāra.

3. pants

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīva 76/768/EEK.

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2008. gada 16. augustam pieņem un publicē šīs direktīvas izpildīšanai nepieciešamos normatīvos un administratīvos aktus. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto aktu noteikumus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

(4) Lai nodrošinātu netraucētu pāreju no pašreizējā kosmētikas līdzekļu sastāva uz sastāvu, kas atbilst šajā direktīvā

Tās piemēro minētos noteikumus no 2008. gada 16. novembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

⁽¹⁾ OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/67/EK (OV L 305, 23.11.2007., 22. lpp.).

⁽²⁾ OV 196, 16.8.1967., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/121/EK (OV L 396, 30.12.2006., 851. lpp. Labotā redakcija OV L 136, 29.5.2007., 281. lpp.).

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to valsts tiesību aktu galvenos noteikumus, kurus tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

PIELIKUMS

Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 1. daļu papildina ar šādu ierakstu par glioksālu:

Atsauces numurs	Viela	Ierobežojumi			Lietošanas nosacījumi un brīdinājumi, kam jābūt iespiesti uz etiķetes
		Izmantošanas sfēra un/vai izmantošana	Maksimāli pieļaujamā koncentrācija gatavos kosmētikas līdzekļos	Citi ierobežojumi un prasības	
a	b	c	d	e	f
"102	Glioksāls <i>Glyoxal (INCI)</i> CAS Nr. 107-22-2 Einecs Nr. 203-474-9		100 mg/kg"		

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2008/15/EK**(2008. gada 15. februāris),****ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu klotianidīnu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(EK) Nr. 2032/2003 11. panta 4. punktu Biocīdo produktu pastāvīgā komiteja 2007. gada 21. jūnijā ir iekļāvusi novērtējuma ziņojumā.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīvu 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 2. punkta otro daļu,

(5) Par klotianidīna novērtējumu neradās nekādi jautājumi vai bažas, kas būtu jāadresē Veselības un vides risku zinātniskajai komitejai.

tā kā:

(6) Veikto pārbauzu rezultāti liecina, ka biocīdie produkti, kurus izmanto par koksnes konservantiem un kuri satur klotianidīnu, varētu atbilst Direktīvas 98/8/EK 5. pantā noteiktajām prasībām. Tomēr ir konstatēts nepieļaujams risks, ja produktu izmanto apstrādātai koksnei ārpus telpām arī tad, ja tā nesaskaras ar augsni vai ūdeni. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut klotianidīnu Direktīvas 98/8/EK I pielikumā, lai nodrošinātu, ka biocīdiem produktiem, kurus izmanto par koksnes konservantiem un kuri satur klotianidīnu, visās dalībvalstīs atļaujas var piešķirt, grozīt vai anulēt saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 16. panta 3. punktu. Lai saņemtu atļauju koksnes apstrādes produktiem, kas paredzēti izmantošanai ārpus telpām, būs jāiesniedz dati, lai pierādītu, ka produktus var lietot, neradot nepieļaujamu apdraudējumu videi.

(1) Komisijas 2003. gada 4. novembra Regulā (EK) Nr. 2032/2003 par 10 gadu darba programmas otro fāzi, kas minēta 16. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 98/8/EK par biocīdu laišanu tirgū, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1896/2000 ⁽²⁾, noteikts novērtējamo aktīvo vielu saraksts to iespējamai iekļaušanai Direktīvas 98/8/EK I, IA vai IB pielikumā. Klotianidīns ir minētajā sarakstā.

(2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2032/2003 klotianidīns novērtēts atbilstoši Direktīvas 98/8/EK 11. panta 2. punktam izmantošanai koksnes konservantos, kas ir Direktīvas 98/8/EK V pielikumā definētais 8. produktu veids.

(7) Ņemot vērā novērtēšanas ziņojumā konstatēto, ir lietderīgi noteikt, ka attiecībā uz produktiem, kuri satur klotianidīnu un kurus izmanto par koksnes konservantiem, atļaujas tiek piešķirtas, paredzot īpašus riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka risks nepārsniedz pieļaujamo līmeni saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 5. pantu un VI pielikumu. Īpaša uzmanība jāpievērš augsnes, virszemes un pazemes ūdeņu aizsardzības pasākumiem, jo, izvērtējot iesniegto informāciju par konkrētiem lietojumiem, konstatēts nepieļaujams risks.

(3) Par ziņotājvalsti tika izraudzīta Vācija, un tā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2032/2003 10. panta 5. un 7. punktu 2005. gada 15. decembrī ir iesniegusi Komisijai kompetentās iestādes sagatavotu ziņojumu un attiecīgu ieteikumu.

(4) Kompetentās iestādes ziņojumu ir izskatījušas dalībvalstis un Komisija. Izskatīšanā konstatēto saskaņā ar Regulas

(8) Ne visi iespējamie lietojumi ir izvērtēti Kopienas līmenī. Tāpēc dalībvalstīm būtu jāizvērtē vides segmenti un populācijas, kam nav pievērsta pienācīga uzmanība Kopienas līmeņa riska novērtēšanā; tāpat, piešķirot produktu atļaujas, dalībvalstīm jānodrošina, ka tiek veikti atbilstīgi pasākumi vai paredzēti īpaši nosacījumi, lai konstatēto risku samazinātu līdz pieļaujamam līmenim.

⁽¹⁾ OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/70/EK (OV L 312, 30.11.2007., 26. lpp.).⁽²⁾ OV L 307, 24.11.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1849/2006 (OV L 355, 15.12.2006., 63. lpp.).

- (9) Svarīgi, ka šīs direktīvas noteikumi tiek piemēroti vienlaikus visās dalībvalstīs, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret tirgū esošajiem biocīdajiem produktiem, kuri kā aktīvo vielu satur klotianidīnu, un kopumā veicinātu biocīdo produktu tirgus sekmīgu darbību.
- (10) Pirms aktīvās vielas iekļaušanas Direktīvas 98/8/EK I pielikumā jāparedz pietiekami ilgs laiks, kurā dalībvalstis un citas ieinteresētās puses varētu sagatavoties ar to saistīto jauno prasību ievērošanai un varētu nodrošināt, ka pieteikumu iesniedzējiem, kas sagatavojuši dokumentāciju, ir iespējams pilnībā izmantot datu aizsardzībai noteikto 10 gadu termiņu, kas saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 12. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) punktu sākas no iekļaušanas dienas.
- (11) Pēc iekļaušanas dalībvalstīm jādod pietiekams laiks Direktīvas 98/8/EK 16. panta 3. punkta īstenošanai, jo īpaši – lai piešķirtu, grozītu vai anulētu atļaujas klotianidīnu saturošiem 8. produktu veida biocīdiem ar nolūku nodrošināt to atbilstību Direktīvai 98/8/EK.
- (12) Tādēļ atbilstīgi jāgroza Direktīva 98/8/EK.
- (13) Šajā direktīvā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdo produktu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 98/8/EK I pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2009. gada 31. janvārim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto tiesību aktu noteikumus un minēto aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Dalībvalstis piemēro minētos tiesību aktus no 2010. gada 1. februāra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka to, kā izdarīt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

Direktīvas 98/8/EK I pielikumā iestarpina šādu ierakstu "Nr. 3":

Nr.	Vispārpieņemtais nosaukums	IUPAC nosaukums identifikācijas numuri	Aktīvās vielas minimālā tīrības pakāpe tirgū laižamajā bioīdējā produktā	Iekļaušanas datums	Termiņš, līdz kuram jānodrošina atbilstība 16. panta 3. punkta prasībām (izņemot produktus, kas satur vairākas aktīvās vielas, kuriem termiņu, līdz kuram jānodrošina atbilstība 16. panta 3. punktam, nosaka pēc pēdējā iekļaušanas lēmuma, kas attiecas uz to satāvā esošajām aktīvajām vielām)	Iekļaušanas termiņa beigu datums	Produkta veids	Īpaši noteikumi (*)
"3	klotianidīns	(E)-1-(2-hlor-1,3-tiazol-5-ilmetil)-3-metil-2-nitroguanidīns EK Nr.: 433-460-1 CAS Nr.: 210880-92-5	950 g/kg	2010. gada 1. februāris	2012. gada 31. janvāris	2020. gada 31. janvāris	8	Saskaņā ar 5. punktu un VI pielikumu vērtējot attiecīgā produkta atļaujas pieteikumu, dalībvalstis izvērtē lietošanas/iedarbības scenārijus un/vai populācijas, kas nav pienācīgi aplūkotas Koptienas līmeņa riska novērtējumā un var būt pakļautas produkta iedarbībai. Piešķirot produkta atļauju, dalībvalstis izvērtē riskus un pēcāk nodrošina, ka tiek veikti atbilstīgi pasākumi vai paredzēti īpaši nosacījumi, lai konstatētu risku samazinātu līdz pieļaujamam līmenim. Produktu atļaujas var piešķirt tikai tad, ja pieteikumā pierādīts, ka riskus var samazināt līdz pieļaujamam līmenim. Dalībvalstis nodrošina, ka atļaujas piešķir ar šādiem nosacījumiem: Ņemot vērā attiecībā uz augsni, virszemes un pazemes ūdeņiem identificētos riskus, produktus nevar apstiprināt tādas koksnes apstrādei, ko izmanto ārpus telpām, ja netiek iesniegti dati, kuri apliecina, ka produkts atbilst 5. panta un VI pielikuma prasībām, vajadzības gadījumā piemērojot pienācīgus riska mazināšanas pasākumus. Konkrēti, izmantošanai ražošanā atļauto produktu marķējumā un drošības datu lapās jānorāda, ka tikko apstrādāti kokmateriāli pēc apstrādes jāuzglabā uz cietas tīdens necaurlaidīgas pamatnes, lai novērstu tiešas noplūdes augsnē, un ka iespējamās noplūdes jāsavāc atkārtotai izmantošanai vai iznīcināšanai."

(*) Par VI pielikuma vienoto principu īstenošanu, novērtēšanas ziņojumu saturu un to secinājumiem sk. Komisijas tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2008/16/EK**(2008. gada 15. februāris),****ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu etofenproksu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīvu 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 2. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Komisijas 2003. gada 4. novembra Regulā (EK) Nr. 2032/2003 par 10 gadu darba programmas otro fāzi, kas minēta 16. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 98/8/EK par biocīdu laišanu tirgū, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1896/2000 ⁽²⁾ noteikts novērtējamo aktīvo vielu saraksts to iespējamai iekļaušanai Direktīvas 98/8/EK I, IA vai IB pielikumā. Šajā sarakstā iekļauts etofenprokss.

(2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2032/2003 etofenprokss novērtēts atbilstoši Direktīvas 98/8/EK 11. panta 2. punktam izmantošanai koksnes konservantos, kas ir Direktīvas 98/8/EK V pielikumā definētais 8. produktu veids.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2032/2003 10. panta 5. un 7. punktu par ziņotāju dalībvalsti tika izraudzīta Austrija, kura 2005. gada 11. oktobrī ir iesniegusi Komisijai kompetentās iestādes sagatavotu ziņojumu un attiecīgu ieteikumu.

(4) Kompetentās iestādes ziņojumu ir izskatījušas dalībvalstis un Komisija. Izskatīšanā konstatēto saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2032/2003 11. panta 4. punktu Biocīdo produktu pastāvīgā komiteja 2006. gada 21. jūnijā iekļāvusi novērtējuma ziņojumā.

(5) Izskatīšanā par etofenproksu neradās nekādi jautājumi vai bažas, kas būtu jāadresē Veselības un vides risku zinātniskajai komitejai.

(6) Veikto pārbaūžu rezultāti liecina, ka biocīdie produkti, kurus izmanto par koksnes konservantiem un kuri satur etofenproksu, varētu atbilst Direktīvas 98/8/EK 5. pantā noteiktajām prasībām. Tomēr konstatēts, ka cilvēka veselības apdraudējums ir pieļaujamā līmenī tikai tad, ja produktu lieto sezonāli vai periodiski (ne ilgāk kā trīs mēnešus gadā). Tāpēc ieteicams iekļaut etofenproksu Direktīvas 98/8/EK I pielikumā, lai nodrošinātu, ka biocīdiem produktiem, kurus izmanto par koksnes konservantiem un kuri satur etofenproksu, visās dalībvalstīs atļaujas var piešķirt, grozīt vai atsaukt saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 16. panta 3. punktu. Lai saņemtu atļauju produkta izmantošanai visu gadu, būs jāiesniedz termālās absorbcijas dati, lai pierādītu, ka produktus var lietot, neradot nepieļaujamu apdraudējumu cilvēka veselībai.

(7) Ņemot vērā novērtējuma ziņojumā konstatēto, un jo īpaši strādājošajiem identificēto risku, ir ieteicams noteikt, ka ar produktiem, kas satur etofenproksu un kas paredzēti izmantošanai ražošanā, jāstrādā, lietojot piemērotus aizsarglīdzekļus.

(8) Ne visi iespējamie lietojumi ir izvērtēti Kopienas līmenī. Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpievērš īpaša uzmanība vides segmentiem un populācijām, kam nav pievērsta pienācīga uzmanība Kopienas līmeņa riska novērtēšanā; tāpat, piešķirot produktu atļaujas, dalībvalstīm jānodrošina, ka tiek veikti atbilstīgi pasākumi vai paredzēti īpaši nosacījumi, lai konstatēto risku samazinātu līdz pieļaujamam līmenim.

(9) Svarīgi, ka šīs direktīvas noteikumi tiek piemēroti vienlīdzīgi visās dalībvalstīs, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret tirgū esošajiem biocīdajiem produktiem, kuri kā aktīvo vielu satur etofenproksu, un kopumā veicinātu biocīdo produktu tirgus sekmīgu darbību.

(10) Pirms aktīvās vielas iekļaušanas Direktīvas 98/8/EK I pielikumā jāparedz pietiekami ilgs laiks, kurā dalībvalstis un citas ieinteresētās puses varētu sagatavoties ar to saistīto jauno prasību ievērošanai un varētu nodrošināt, ka pieteikumu iesniedzējiem, kas sagatavojuši dokumentāciju, ir iespējams pilnībā izmantot datu aizsardzībai noteikto 10 gadu termiņu, kas saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 12. panta c) apakšpunkta ii) punktu sākas no iekļaušanas dienas.

⁽¹⁾ OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/70/EK (OV L 312, 30.11.2007., 26. lpp.).

⁽²⁾ OV L 307, 24.11.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1849/2006 (OV L 355, 15.12.2006., 63. lpp.).

- (11) Pēc iekļaušanas dalībvalstīm jānodrošina pietiekams laiks Direktīvas 98/8/EK 16. panta 3. punkta īstenošanai, jo īpaši, lai piešķirtu, grozītu vai anulētu atļaujas etofenproksu saturošiem 8. produktu veida biocīdiem ar nolūku nodrošināt to atbilstību Direktīvai 98/8/EK.
- (12) Tādēļ atbilstīgi jāgroza Direktīva 98/8/EK.
- (13) Šajā direktīvā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdo produktu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 98/8/EK I pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2009. gada 31. janvārim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto tiesību aktu noteikumus un minēto aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Dalībvalstis piemēro minētos tiesību aktus no 2010. gada 1. februāra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2008. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

Tabulā Direktīvas 98/8/EK I pielikumā testarpina šādu ierakstu "Nr. 5":

Nr.	Vispārpieņemtais nosaukums	JUPAC nosaukums Identifikācijas numuri	Aktīvās vielas minimālā tīrības pakāpe tirgū laižamajā biocīdajā produktā	Iekļaušanas datums	Termiņš, līdz kuram jānodrošina atbilstība 16. panta 3. punkta prasībām (izņemot produktus, kas satur vairākas aktīvās vielas, kuriem termiņu, līdz kuram jānodrošina atbilstība 16. panta 3. punktam, nosaka pēc pēdējā iekļaušanas lēmuma, kas attiecas uz to sastāvā esošajām aktīvajām vielām)	Iekļaušanas termiņa beigu datums	Produkta veids	Īpaši noteikumi (*)
"5	etofenprokss	3-fenoksibenzil-2-(4-etoksifenil)-2-metilpropilēteris EK Nr.: 407-980-2 CAS Nr.: 80844-07-1	970 g/kg	2010. gada 1. februāris	2012. gada 31. janvāris	2020. gada 31. janvāris	8	Saskaņā ar 5. punktu un VI pielikumu vērtējot attiecīgā produkta atļaujas pieteikumu, dalībvalstis izvērtē lietošanas/iedarbības scenārijus un/vai populācijas, kas nav pienācīgi aplūkotas Kopienas lēmuma riska novērtējumā un var būt pakļautas produkta iedarbībai. Pieskaitot produkta atļauju, dalībvalstis izvērtē riskus un pēcāk nodrošina, ka tiek veikti atbilstīgi pasākumi vai paredzēti īpaši nosacījumi, lai konstatētu risku samazinātu līdz pieļaujamam līmenim. Produktu atļaujas var piešķirt tikai tad, ja pieteikumā pierādīts, ka riskus var samazināt līdz pieļaujamam līmenim. Dalībvalstis nodrošina, ka atļaujas piešķir ar šādiem nosacījumiem: Nemot vērā strādājošajiem identificēto risku, produktus nevar izmantot visu gadu, ja netiek iesniegti termālās absorbcijas dati, kas pierāda, ka hroniska iedarbība nerada nepieļaujamu risku. Turklāt, produktu izmantojot ražošanai paredzētajos lietojumos, jālieto piemēroti individuālās aizsardzības līdzekļi."

(*) Par VI pielikuma vienoto principu īstenošanu, novērtēšanas ziņojumu saturu un to secinājumiem sk. Komisijas tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 12. februāris)

par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas iekļauti pievienošanās partnerībā ar Horvātiju, un ar ko atceļ Lēmumu 2006/145/EK

(2008/119/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 533/2004 (2004. gada 22. marts) par partnerību izveidošanu atbilstīgi stabilizācijas un asociācijas procesam ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 2. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropadome 2003. gada 19. un 20. jūnija Saloniku sanāksmē apstiprināja partnerību ieviešanu kā līdzekli, kas palīdzētu īstenot Rietumbalkānu valstu Eiropas perspektīvu.

(2) Regulā (EK) Nr. 533/2004 ir paredzēts, ka Padome pieņem lēmumu par partnerībā iekļaujamiem principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kā arī jebkuriem turpmākajiem pielāgojumiem. Tajā arī ir noteikts, ka pievienošanās partnerību paveiktā darba kontroli nodrošinās ar to mehānismu palīdzību, kas ieviesti saskaņā ar stabilizācijas un asociācijas procesu, jo īpaši sniedzot gada progresa ziņojumus.

(3) Pēc 2004. gada Eiropas partnerības Padome 2006. gada 20. februārī pieņēma pirmo pievienošanās partnerību ar Horvātiju ⁽²⁾.

(4) Dalībvalstis 2005. gada 3. oktobrī sāka sarunas ar Horvātiju par tās pievienošanos Eiropas Savienībai. Sarunu progresu noteiks Horvātijas panākumi, gatavojoties pievienošanās procesam, kuru mērķa cita starpā būs šīs regulāri pārskatāmās pievienošanās partnerības īstenošana.

(5) Komisijas Paziņojumā par paplašināšanās stratēģiju un galvenajiem uzdevumiem laikposmā no 2006. līdz 2007. gadam norādīts, ka partnerības atjauninās 2007. gada beigās.

(6) Padome 2006. gada 17. jūlijs pieņēma Regulu (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) ⁽³⁾, kas atjaunina finansiālās palīdzības sistēmu pirmspievienošanās valstīm.

(7) Tādēļ ir ieteicams pieņemt pārskatītu pievienošanās partnerību, ar ko atjaunina pašreizējo partnerību, lai apzinātu jaunās prioritātes turpmākam darbam, balstoties uz secinājumiem 2007. gada progresa ziņojumā par Horvātijas gatavošanos turpmākai integrācijai Eiropas Savienībā.

⁽¹⁾ OV L 86, 24.3.2004., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 269/2006 (OV L 47, 17.2.2006., 7. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2006/145/EK (2006. gada 20. februāris) par Horvātijas Pievienošanās partnerības principiem, prioritātēm un nosacījumiem (OV L 55, 25.2.2006., 30. lpp.).

⁽³⁾ OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.

(8) Lai sagatavotos dalībai ES, Horvātijai jāizstrādā plāns ar grafiku un īpašiem pasākumiem pievienošanās partnerības prioritāro jautājumu risināšanai.

3. pants

Lēmumu 2006/145/EK atceļ.

(9) Lēmums 2006/145/EK būtu jāatceļ,

4. pants

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

1. pants

Atbilstīgi 2. pantam Regulā (EK) Nr. 533/2004 Horvātijas Pievienošanās partnerības principi, prioritātes un nosacījumi ir izklāstīti pielikumā šim lēmumam.

Briselē, 2008. gada 12. februārī

2. pants

Pievienošanās partnerības īstenošanu izskatīs un pārraudzīs, izmantojot mehānismus, kas izveidoti saskaņā ar stabilizācijas un asociācijas procesu, un Padome, pamatojoties uz Komisijas iesniegtiem gada progresa ziņojumiem.

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A. BAJUK

PIELIKUMS

HORVĀTIJA: PIEVIENOŠANĀS PARTNERĪBA – 2007**1. IEVADS**

Ar ierosināto pārskatīto pievienošanās partnerību atjaunina pirmo partnerību, balstoties uz secinājumiem Komisijas 2007. gada progresa ziņojumā par Horvātiju. Tajā apzinātas jaunas, kā arī atlikušās prioritātes rīcībai. Šīs prioritātes ir piemērotas valsts īpašajām vajadzībām un sagatavotības pakāpei un vajadzības gadījumā tiks atjauninātas. Horvātijai jāizstrādā plāns, kurā būs iekļauts grafiks un īpaši pasākumi, kas paredzēti, lai risinātu pievienošanās partnerības prioritāros jautājumus. Pievienošanās partnerībā iekļautas arī norādes par finansiālu palīdzību valstij.

2. PRINCIPI

Stabilizācijas un asociācijas process joprojām ir pamats Rietumbalkānu valstu virzībai uz Eiropu līdz pat pievienošanās brīdim. Galvenās Horvātijai norādītās prioritātes ir saistītas ar tās spēju izpildīt Eiropadomes 1993. gada Kopenhāģenas sanāksmē noteiktos kritērijus un nosacījumus, kas izstrādāti stabilizācijas un asociācijas procesam, īpaši tos, kas noteikti Padomes 1997. gada 29. aprīļa un 1999. gada 21. un 22. jūnija secinājumos, 2000. gada 24. novembra Zagrebas samita noslēguma deklarācijā un Saloniku darba kārtībā, kā arī prasības Padomes 2005. gada 3. oktobrī pieņemtajā sarunu programmā.

3. PRIORITĀTES

Šajā pievienošanās partnerībā minētās prioritātes ir izraudzītas, balstoties uz to, ka būtu reāli paredzams, ka dažos nākamajos gados Horvātijai spēs tās īstenot vai būtiski pavirzīsies uz priekšu to izpildē. Prioritātes attiecas gan uz tiesību aktiem, gan uz to īstenošanu.

Ņemot vērā vajadzību noteikt prioritātes, Horvātijai, protams, ir jāizpilda arī citi uzdevumi, kas var kļūt par prioritātēm nākamās partnerībās, ņemot vērā arī Horvātijas turpmākos panākumus.

Galvenās prioritātes ir noteiktas un sagrupētas nākamās iedaļas sākumā. Šīs galvenās prioritātes nav sakārtotas pēc to svarīguma.

Galvenās prioritātes

- Nodrošināt, ka tiek pareizi īstenotas visas saistības saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu.
- Atjaunināt un īstenot tiesu sistēmas reformas stratēģiju un rīcības plānu.
- Ātri pieņemt un īstenot stratēģisku pamatu valsts pārvaldes reformai.
- Atjaunināt un paātrināti īstenot korupcijas apkarošanas programmu un saistītos rīcības plānus un nodrošināt saskaņotākus un aktīvākus centienus, lai novērstu, atklātu un efektīvi sauktu pie atbildības par korupciju, īpaši attiecībā uz korupciju augstā līmenī.
- Īstenot Konstitucionālo likumu par mazākumtautībām, īpašu uzmanību pievēršot tā noteikumiem, kas garantē mazākumtautību proporcionālu pārstāvību nodarbinātībā. Plašāk apkarot diskrimināciju valsts sektorā.
- Pabeigt bēgļu repatriācijas procesu; galīgi atrisināt izmitināšanas lietas agrākajiem mājokļa apdzīvošanas / īres tiesību turētājiem; pabeigt īpašumu atjaunošanu un atgūšanu un atjaunot iespēju iesniegt pilsonības atzišanas prasījumus.
- Izvērst centienus, kas vērsti uz reģiona iedzīvotāju izlīgšanu.

- Pielikt pūles, lai rastu galīgus risinājumus neatrisinātiem divpusējiem jautājumiem ⁽¹⁾, jo īpaši robežjautājumiem ar Slovēniju, Serbiju, Melnkalni un Bosniju un Hercegovinu; un atrisināt Ekoloģijas un zivsaimniecības aizsardzības zonas jautājumu.
- Pilnībā sadarboties ar Starptautisko kara noziegumu tribunālu bijušajai Dienvidslāvijai un nodrošināt vietējo kara noziegumu tiesas procesu integritāti.
- Uzlabot uzņēmējdarbības vidi un palielināt ekonomiskās izaugsmes potenciālu, īpaši samazinot subsīdijas, pārstrukturējot lielus un zaudējumus nesošus uzņēmumus un paaugstinot valsts izdevumu efektivitāti.

Politiskie kritēriji

Demokrātija un tiesiskums

Valsts pārvalde

- Pilnībā īstenot valsts pārvaldes reformas pasākumus un administratīvās procedūras saistībā ar darbā pieņemšanu, paaugstināšanu amatā, apmācību un depolitizēšanu; uzlabot cilvēkresursu pārvaldību valsts pārvaldes jomās.

Tiesu sistēma

- Būtiski samazināt lietu uzkrāšanos tiesās un nodrošināt pieņemamu tiesas procesa ilgumu.
- Racionalizēt tiesu organizāciju, tostarp ieviest mūsdienīgas informācijas tehnoloģijas sistēmas.
- Izveidot atklātu, godīgu un pārskatāmu darbā pieņemšanas, vērtēšanas, amatā paaugstināšanas un disciplinārsodu sistēmu tiesu iestādēs un uzlabot profesionālismu, izmantojot augsti kvalificētas apmācības, tostarp ES tiesībās, pienācīgi finansējot Tiesību akadēmiju.
- Veikt pasākumus tiesu nolēmumu pareizas un pilnīgas izpildes nodrošināšanai.

Korupcijas novēršanas politika

- Turpināt izstrādāt un īstenot uzvedības/ētikas kodeksus ierēdņiem un vēlētiem pārstāvjiem, kā arī rīcības plānus korupcijas novēršanai attiecīgās tiesībsardzības iestādēs (robežsardze, policija, muita, tiesu iestādes) un citās valsts sektora iestādēs un struktūrās; nopietni pievērsties korupcijai, kas saistīta ar publisko iepirkumu. Attiecīgajos dienestos izveidot specializētas vienības korupcijas apkarošanai, izstrādājot atbilstīgu mehānismu koordinācijai starp tām, un nodrošināt tām atbilstīgas apmācības un līdzekļus.
- Veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka tiesiskais regulējums korupcijas novēršanai tiek vienādi īstenots un piemērots, tostarp izmantojot attiecīgu statistiku. Nodrošināt starptautiskajos tiesību aktos noteikto standartu ievērošanu, ieviešot attiecīgos tiesību aktus un administratīvus pasākumus.
- Veikt konkrētus pasākumus sabiedrības informēšanas palielināšanai par korupciju kā smagu kriminālnozieģumu.
- Nodrošināt pilnīgu valsts iestāžu sadarbību ar Korupcijas un organizētās noziedzības novēršanas biroju.

Cilvēktiesības un minoritāšu aizsardzība

- Nodrošināt tiesu un juridiskās palīdzības pieejamību un atvēlēt atbilstīgus budžeta līdzekļus.
- Veicināt cieņu pret mazākumtautībām un to aizsardzību saskaņā ar starptautiskām tiesībām un ES dalībvalstu paraugpraksi.

⁽¹⁾ Dažas dalībvalstis šajā sakarā uzsvēra, ka ir būtiski paātrināt īpašuma restitūcijas procesu saskaņā ar attiecīgiem Horvātijas Konstitucionālās tiesas nolēmumiem.

- Veicināt iecietību pret serbu un čigānu/romu mazākumtautībām un veikt pasākumus, lai aizsargātu personas, kas pieder pie minoritātēm un kuras varētu tikt apdraudētas vai pret kurām varētu tikt vērsta diskriminācija, naidīgums vai vardarbība.
- Turpināt īstenot stratēģiju un rīcības plānu čigānu/romu aizsardzībai un integrācijai un nodrošināt vajadzīgo līdzekļu pieejamību, īpaši saistībā ar nodarbinātību, izglītību un mājokļiem.
- Pieņemt un īstenot visaptverošu diskriminācijas novēršanas stratēģiju.

Reģionālie jautājumi un starptautiskās saistības

- Pilnībā ievērot 2004. gada 4. jūnija vienošanos par Ekoloģijas un zivsaimniecības aizsardzības zonu, kas minēta 2004. gada jūnija Eiropadomes secinājumos un sarunu vispārējos principos, un nepiemērot ES dalībvalstīm nevienu ar Ekoloģijas un zivsaimniecības aizsardzības zonu saistīto noteikumu, līdz nav panākta ES principiem atbilstīga kopīga vienošanās.
- Nodrošināt tiesas procesu integritāti saistībā ar kara noziegumiem, īpaši izskaužot aizspriedumus pret serbiem, tostarp piemērojot vienādus kriminālatbildības standartus un liecinieku un informatoru uzlabotu aizsardzību.
- Nodrošināt pietiekamu koordināciju un sadarbību visu attiecīgo iestāžu starpā centrālajā un vietējo pašvaldību līmenī jautājumos par bēgļu repatriāciju.
- Gūt panākumus visu to jautājumu risināšanā ar kaimiņvalstīm, kuri izriet no valdījuma un īres tiesību zaudēšanas.
- Radīt sociālus un ekonomiskus apstākļus, kas uzlabotu gaisotni repatriētu personu reintegrācijai un to pieņemšanu kopienās, kuras tos uzņem, tostarp izmantojot reģionālās attīstības programmas skartajos apvidos.
- Veicināt reģionālās sadarbības nostiprināšanu, tostarp sekmējot pāreju no Stabilitātes pakta uz reģionālu sadarbības sistēmu un Centrāleiropas brīvās tirdzniecības nolīguma (CEFTA) efektīvu īstenošanu.
- Pilnībā īstenot nolīgumus ar kaimiņvalstīm, jo īpaši par cīņu pret organizēto noziedzību, robežu pārraudzību un atpakaļuzņemšanu, pārrobežu sadarbību un tiesu iestāžu un policijas sadarbību, tostarp saistībā ar kara noziegumiem, un noslēgt šādus vēl nenoslēgtus nolīgumus.

Ekonomiskie kritēriji

- Turpināt piesardzīgas fiskālās, monetārās un finanšu nozares politikas īstenošanu, lai saglabātu makroekonomisko stabilitāti, tostarp zemu inflāciju, maiņas kursa stabilitāti, un turpinātu samazināt valsts izdevumu attiecību pret IKP, kā arī tās deficīta un parāda attiecību pret IKP.
- Turpināt iestāžu reformas valsts finanšu jomā, lai palielinātu fiskālo pārskatāmību un valsts parāda pārvaldības efektivitāti un pārskatāmību un pabeigtu plānoto pāreju uz ESA 95 principiem budžeta atskaitēs.
- Turpināt plašu veselības aprūpes reformu īstenošanu, lai izvairītos no jaunu nokavēto maksājumu uzkrāšanās veselības aprūpes sistēmā un paaugstinātu veselības aprūpes izdevumu efektivitāti. Turpināt sociālā nodrošinājuma reformu. Nodrošināt pensiju sistēmas pirmā pīlāra finansiālo ilgtspēju, veicot atbilstīgas parametru reformas.
- Turpināt atvieglot uzņēmējdarbības uzsākšanu, vēl vairāk samazinot tam vajadzīgo laiku un procedūras, kā arī uzņēmumu dibināšanas izmaksas. Pilnveidot bankrota procedūras, lai paātrinātu iziešanu no tirgus.

- Uzlabot iestāžu sistēmu privatizācijas jomā, lai ievērojami paātrinātu to uzņēmumu privatizāciju, kuri atrodas valsts privatizācijas fondā. Turpināt zaudējumus nesozošu valsts uzņēmumu un dzelzceļa sistēmas pārstrukturēšanu, lai samazinātu subsīdiu apjomu uzņēmējdarbības nozarei kā attiecībā pret IKP.
- Uzlabot stimulu struktūras un palielināt darba tirgus elastību, lai paaugstinātu dalības un nodarbinātības līmeni.

Spēja uzņemties dalības saistības

1. sadaļa. Brīva preču aprīte

- Pieņemt un īstenot horizontālos pamata tiesību aktus, lai pabeigtu vajadzīgo infrastruktūru un nodrošinātu uzdevumu nodalīšanu starp dažādajām funkcijām (regulēšana, standartizācija, akreditācija, metroloģija, atbilstības novērtēšana un tirgus uzraudzība).
- Pieņemt un īstenot visaptverošu stratēģiju ES tiesību aktu transponēšanai un īstenošanai attiecīgajām horizontālajām organizācijām (standartizācija, akreditācija, metroloģija un tirgus uzraudzība) un atsevišķām nozarēm un palielināt administratīvās spējas.
- Pieņemt un īstenot rīcības plānu, lai nodrošinātu atbilstību EK līguma 28.–30. pantam, tostarp ieviest savstarpējās atzišanas klauzulas.
- Turpināt pieņemt Eiropas standartus. Turpināt sagatavošanas darbu, lai izpildītu standartizācijas struktūru dalības kritērijus.
- Pabeigt jaunās un pēc vecās pieejas direktīvu transponēšanu, jo īpaši attiecībā uz farmaceutiskajiem produktiem.

2. sadaļa. Darba ņēmēju brīva pārvietošanās

- Atcelt visus diskriminējošos pasākumus attiecībā uz ES migrējošiem darba ņēmējiem un ES pilsoņiem.
- Pastiprināt administratīvās struktūras sociālā nodrošinājuma shēmu koordinēšanai.

3. sadaļa. Tiesības veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvība

- Pabeigt tiesību aktu saskaņošanu ar *acquis* par ES pilsoņu profesionālās kvalifikācijas atzišanu un grozīt spēkā esošos tiesību aktus, lai atceltu atlikušās prasības attiecībā uz valstspiederību, valodu, uzņēmējdarbības veikšanu vai uzņēmējdarbības atļaujām ES pakalpojumu sniedzējiem, novērst citus administratīvus un tehniskus šķēršļus attiecībā uz tiesībām veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību un nodrošināt vienlīdzīgu uzņēmējdarbības atļauju, tostarp būvatļauju piešķiršanu.

4. sadaļa. Kapitāla brīva aprīte

- Pabeigt efektīva režīma izveidi cīņai pret nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, jo īpaši nodrošinot to, ka izpildietādes ir pilnīgi darbības spējīgas, pietiekami apgādātas ar resursiem un to darbība ir labi koordinēta ar atbilstīgajām pašmāju un starptautiskajām iestādēm.
- Turpināt rezultatīvi darboties atlikušo kapitāla pārvietošanas ierobežojumu novēršanā; atcelt visus ierobežojumus nekustamā īpašuma iegādei, ko veic ES pilsoņi saskaņā ar SAN, un nodrošināt, lai visi nekustamā īpašuma iegādes atļauju pieprasījumi, ko starplaikā iesniedz ES pilsoņi, tiktu izskatīti paātrināti.

5. sadaļa. Publiskais iepirkums

- Uzdot organizācijai, kas atbildīga par iepirkumu, nodrošināt saskaņotu un pārskatāmu politiku un vadīt tās īstenošanu visās jomās, kas saistītas ar publisko iepirkumu.

- Pieņemt un īstenot visaptverošu stratēģiju, kurā ietverti grafiski un atskaites punkti tiesību aktu saskaņošanai un spēju veidošanai visās publiskā iepirkuma jomās (publiskā iepirkuma līgumi, koncesijas, valsts un privātās partnerības), kā arī attiecībā uz pārskatīšanas procedūrām un struktūrām. Nostiprināt pārskatīšanas izpildes mehānismus.

6. sadaļa. Uzņēmējdarbības tiesības

- Saskaņot Uzņēmumu likumu ar *acquis* un pabeigt saskaņošanu ar direktīvu par pārņemšanas piedāvājumiem.
- Saskaņot grāmatvedības un revīzijas tiesību aktus ar *acquis*. Nostiprināt attiecīgo iestāžu sistēmu.

7. sadaļa. Intelektuālā īpašuma tiesības

- Pabeigt saskaņošanu ar *acquis* attiecībā uz autortiesībām un blakustiesībām un nodrošināt intelektuālā īpašuma tiesību īstenošanu, pastiprinot attiecīgo iestāžu administratīvās spējas.
- Nodrošināt, lai apmierinoši tiktu veikta pirātisma un viltojumu lietu izmeklēšana, kriminālvajāšana un izskatīšana tiesās.

8. sadaļa. Konkurences politika

- Pieņemt pārstrukturēšanas valsts programmu tērauda nozarē, kas nodrošina dzīvotspēju un ES noteikumu par valsts atbalstu ievērošanu. Pieņemt atsevišķus pārstrukturēšanas plānus visām kuģu būvētavām, kas nonākušas grūtībās, un iekļaut minētos plānus pārstrukturēšanas valsts programmā atbilstīgi ES noteikumiem par valsts atbalstu.
- Pabeigt tiesību aktu saskaņošanu ar ES valsts atbalsta noteikumiem fiskālā atbalsta jomā un saskaņot visas pārējās atlikušās atbalsta shēmas, attiecībā uz kurām valsts atbalsta inventarizācijā konstatēts, ka tās neatbilst ES noteikumiem. Pieņemt reģionālo atbalsta plānu.
- Pieņemt tiesību aktus, kas ļauj efektīvi veikt pretmonopolu kontroli, īpaši saistībā ar naudassodu uzlikšanu un tiesisko kontroli.

9. sadaļa. Finanšu pakalpojumi

- Pabeigt *acquis* transponēšanu par banku licencēm, kapitāla pietiekamības prasībām, elektroniskās naudas iestādēm, finanšu konglomerātiem, uzņēmumu darbības izbeigšanu un reorganizāciju, banku pārskatiem, filiāļu pārskatiem un noguldījumu garantiju shēmām.
- Pabeigt tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz maksātspējas normām, apdrošināšanas uzraudzību, pārpadrošināšanu un apdrošināšanas starpniecību, finanšu tirgus infrastruktūru, investīciju un vērtspapīru tirgiem.
- Izveidot investoru kompensāciju shēmu atbilstīgi *acquis*. Apliecināt piesardzīgu prasību piemērošanu, reģistrējot sasniegumus.

10. sadaļa. Informācijas sabiedrība un plašsaziņas līdzekļi

- Pabeigt saskaņošanu ar *acquis* attiecībā uz elektroniskajiem sakariem, elektronisko tirdzniecību, elektroniskajiem parakstiem un plašsaziņas līdzekļiem, informācijas drošību un direktīvu par televīziju bez robežām.
- Nodrošināt atbilstīgas administratīvās spējas, lai ieviestu *acquis*, īpaši elektronisko sakaru jomā, un nodrošināt informāciju par to, kā pilda pienākumus attiecībā uz operatoriem, kuriem ir būtiska ietekme tirgū, un attiecībā uz elektronisko sakaru tirgus jauno dalībnieku tiesībām, tostarp piekļuves tiesībām, kopvietošanu un iekārtu dalīšanu.

- Pabeigt plānoto audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu tiesību aktu pārskatīšanu, pamatojoties uz sabiedriskām apspriešanām, lai nodrošinātu regulēšanas iestādes neatkarību un izsargātos no nevajadzīgas politiskas iejaukšanās.

11. sadaļa. Lauksaimniecība un lauku attīstība

- Stiprināt administratīvās struktūras un spējas, kas ir vajadzīgas tirgus un lauku attīstības politikas īstenošanai, tostarp lauksaimniecības datu vākšanai un apstrādei.
- Izveidot ES standartiem atbilstīgu vīna dārzu reģistru.
- Turpināt sagatavošanās darbus efektīvu un finansiāli stabilu maksājumu organizāciju izveidošanai lauksaimniecības līdzekļu pārvaldības un kontroles vajadzībām atbilstīgi ES prasībām un starptautiskajiem revīzijas standartiem.

12. sadaļa. Pārtikas nekaitīguma, veterinārā un fitosanitārā politika

- Būtiski uzlabot tiesību aktu saskaņošanu pārtikas nekaitīguma, veterinārijas un fitosanitārijas jomā un nostiprināt vajadzīgās izpildes struktūras, tostarp kontroles un pārbaudes dienestus.
- Nodrošināt prasībām atbilstošu režīmu izveidi pārtikas nekaitīguma, veterinārijas un fitosanitārijas nozarēs, tostarp dzīvnieku identifikācijas un pārvietošanās reģistrācijas sistēmu, dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu apstrādes sistēmu, lauksaimniecības pārtikas uzņēmumu modernizāciju, dzīvnieku labturību un dzīvnieku slimību kontroles programmas, dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktu kontroli robežkontroles punktos, augu veselības kontroli, augu aizsardzības līdzekļu atļauju piešķiršanas un augu atlieku, kā arī sēklu un pavairošanas materiāla kvalitātes kontroli.

13. sadaļa. Zivsaimniecība

- Nostiprināt zivsaimniecības politikas administratīvās un, jo īpaši, pārbaudes struktūras un uzlabot nozvejas un izkraušanas datu vākšanu.
- Pabeigt zvejas kuģu datorizēta reģistra izveidi un izveidot kuģu satelītnovērošanas sistēmu.

14. sadaļa. Transporta politika

- Pabeigt saskaņošanu ar ES *acquis* un palielināt administratīvās spējas autotransporta (tostarp digitālā tahogrāfa ieviešanu), aviācijas un jūras transporta jomā un iekšzemes ūdensceļu transporta jomā, īpaši saistībā ar kuģošanas drošību upju informācijas dienestiem.
- Pieņemt īstenošanas tiesību aktus dzelzceļa transportam, īpaši noteikumus par savietojamību un neatkarīgu jaudas piešķiršanu. Publicēt dzelzceļa tīkla galīgo pārskatu.
- Īstenot Eiropas kopējās gaisa telpas nolīguma pirmo pārejas posmu un ratificēt nolīgumu.

15. sadaļa. Enerģētika

- Izpildīt saistības, kas izriet no Enerģētikas Kopienas līguma.
- Stiprināt administratīvās spējas un pabeigt saskaņošanu ar ES *acquis* piegāžu drošības, energoefektivitātes un atjaunojamo enerģijas avotu, iekšējā enerģijas tirgus (elektrība un gāze) un kodolenerģijas jomā, kā arī nodrošināt augsta līmeņa kodoldrošību un aizsardzību pret radiāciju.

16. sadaļa. Nodokļi

- Paātrināt nodokļu tiesību aktu saskaņošanu ar *acquis*, īpašu uzmanību pievēršot brīvajām zonām PVN režīma teritoriālajā piemērošanā, esošo PVN nulles likmju atcelšanai, diskriminējošu nodokļu atcelšanai cigaretēm un akcīzes nodokļu sistēmas turpmākai saskaņošanai.
- Ievērojami palielināt nodokļu un muitas pārvaldes izpildes spējas, īpaši attiecībā uz iekasēšanas un kontroles funkcijām un vajadzīgo IT sistēmu izstrādi; turpināt darbu, lai izveidotu funkcionējošu un ar pietiekamu personālu apgādātu akcīzes nodokļa dienestu; vienkāršot procedūras un pastiprināt kontroli, lai reāli sauktu pie atbildības par krāpšanos ar nodokļiem.
- Pieņemt par saistošiem Rīcības kodeksa principus nodokļu uzlikšanā uzņēmējdarbībai un nodrošināt, lai jaunie nodokļu pasākumi atbilstu šiem principiem.

17. sadaļa. Ekonomikas un monetārā savienība

- Saskaņot tiesību aktus, lai nodrošinātu pilnīgu centrālās bankas neatkarību, nodrošināt saskaņošanu attiecībā uz aizliegumu valsts sektoram privilēģēti piekļūt finanšu iestādēm un ļaut tās centrālo banku pilnībā integrēt Eiropas Centrālo banku sistēmā.

18. sadaļa. Statistika

- Nostiprināt Statistikas biroja administratīvās spējas, veikt tā reģionālo biroju reformu un uzlabot koordināciju ar citiem oficiālās statistikas veidotājiem.
- Turpināt veidot lauksaimniecības, makroekonomikas un uzņēmējdarbības statistiku.

19. sadaļa. Sociālā politika un nodarbinātība

- Sadarbībā ar sociālajiem partneriem turpināt saskaņošanu ar *acquis* un nostiprināt saistītās administratīvās un izpildes struktūras, tostarp darba inspekcijas.
- Efektīvi īstenot kopīgo iekļaušanas memorandu (*Joint Inclusion Memorandum – JIM*) un – tiklīdz tas būs pieņemts – kopīgā vērtējuma dokumentu par nodarbinātības politikas prioritātēm.

20. sadaļa. Uzņēmējdarbības un rūpniecības politika

- Īstenot rūpniecības politikas visaptverošu stratēģiju ar īpašu uzsvāri uz galveno zaudējumus nesošo nozaru un atsevišķu uzņēmumu, tostarp tērauda un kuģubūves, pārstrukturēšanu.

21. sadaļa. Eiropas transporta tīkli

- Palielināt gāzes un elektrības starpsavienojumu skaitu ar kaimiņvalstīm.

22. sadaļa. Reģionālā politika un strukturālo instrumentu koordinācija

- Pieņemt un sākt īstenot rīcības plānu, kurā izklāstīti skaidri mērķi, un saistītu grafiku, lai izpildītu regulatīvās un ekspluatācijas prasības, kuras izriet no Kopienas kohēzijas politikas, tostarp stiprināt spējas centrālā, reģionālā un vietējā līmenī.
- Nodrošināt pienākumu skaidru nodalījumu un stiprināt izraudzīto īstenošanas iestāžu/struktūru, tostarp vietējo pašvaldību, spējas un uzlabot koordināciju starp tām.

— Pieņemt Reģionālās attīstības likumu.

— Pastiprināt programmu veidošanas, projektu sagatavošanas, uzraudzības, vērtēšanas un finanšu pārvaldības un kontroles spējas, īpaši nozaru ministrijās, lai īstenotu ES pirmspievienotās programmas, gatavojoties Kopienas kohēzijas politikas īstenošanai.

23. sadaļa. Tiesu iestādes un pamattiesības

— Turpināt īstenot valsts tiesību aktu par personas datu aizsardzību atbilstīgi *acquis* un nodrošināt tā efektīvu uzraudzību un izpildi.

— Citas prioritātes skatīt iedaļā par politiskajiem kritērijiem.

24. sadaļa. Tiesiskums, brīvība un drošība

— Pabeigt galveno tiesību aktu pārskatīšanu, lai tos saskaņotu ar Šengenas *acquis*, un ārējo ieguldījumu pārskatīšanu vietējā mērogā saistībā ar IT iekārtām, un policistu turpmāku apmācību.

— Turpināt sagatavošanas darbu, lai īstenotu Šengenas *acquis*, palielinot robežsargu skaitu un paaugstinot to apmācību, veikt turpmākus ieguldījumus iekārtās, tostarp izvērst robežpārvaldības informācijas valsts sistēmu un nodrošināt tās atbilstību otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmai (SIS II). Palielināt policijas administratīvās un izpildes spējas, pastiprinot sadarbību starp iestādēm.

— Turpināt saskaņošanu ar ES vīzu politiku, tostarp ieviešot biometriskos identifikatorus ceļošanas dokumentos un veicot sagatavošanas darbu Vīzu informācijas sistēmas ieviešanai.

— Ieviest sekundāros tiesību aktus, lai īstenotu Likumu par patvērumu un Likumu par ārvalstniekiem.

— Nodrošināt tiesību aktu atbilstību *acquis* par tiesu iestāžu sadarbību civillietās un krimināllietās un nostiprināt tiesu iestāžu spējas, lai piemērotu *acquis*.

25. sadaļa. Zinātne un pētniecība

— Nodrošināt pienācīgas spējas, lai uzsāktu ES finansētus pētniecības projektus.

— Turpināt veikt un īstenot pasākumus, lai atvieglotu iekļaušanos Eiropas pētniecības telpā.

26. sadaļa. Izglītība un kultūra

— Nodrošināt pienācīgas spējas, lai pārvaldītu Mūzizglītības programmu un programmu "Jaunatne darbībā".

— Saskaņot ar *acquis* tiesību aktus par diskriminācijas novēršanu starp ES un Horvātijas valstspiederīgajiem saistībā ar piekļuvi izglītībai, kā arī ar direktīvu par migrējošo darba ņēmēju bērnu izglītību.

27. sadaļa. Vide

— Turpināt ES *acquis* transponēšanu un īstenošanu ar īpašu uzsvāri uz atkritumu apsaimniekošanu, ūdens kvalitāti, gaisa kvalitāti, dabas aizsardzību un integrētu piesārņojuma novēršanu un kontroli.

— Labi koordinētā veidā pieņemt un īstenot visaptverošu plānu, lai izveidotu vajadzīgās administratīvās spējas un finanšu līdzekļus *acquis* īstenošanai vides jomā.

- Palielināt ieguldījumus vides infrastruktūrā, īpaši izsverot notekūdeņu savākšanu un attīrīšanu, dzeramā ūdens apgādi un atkritumu apsaimniekošanu.
- Sākt Kioto protokola īstenošanu.
- Nodrošināt vides aizsardzības prasību integrāciju citu nozaru politikas virzienu definēšanā un īstenošanā un veicināt ilgtspējīgu attīstību.

28. sadaļa. Patērētāju un veselības aizsardzība

- Turpināt saskaņošanu ar patērētāju un veselības aizsardzības *acquis*, tostarp tādās jomās kā audi un šūnas un tabaka, un nodrošināt atbilstīgas administratīvās struktūras un īstenošanas spējas.
- Garīgās veselības jomā kā alternatīvu ieviešanai ārstniecības iestādēs izstrādāt sabiedrībā balstītus pakalpojumus un nodrošināt, ka garīgās veselības aprūpei tiek piešķirti pietiekami finanšu līdzekļi.

29. sadaļa. Muitas savienība

- Turpināt pieņemt tiesību aktus dažās atlikušajās jomās, kurās ir vajadzīga turpmāka saskaņošana, īpaši attiecībā uz nepreferenciāliem izcelsmes noteikumiem un maksas piemērošanu.
- Konsekventi un viendabīgi piemērot muitas noteikumus, īpaši deklarāciju apstrādes, izcelsmes, vienkāršotu procedūru, viltojumu un kontroļu selektivitātes jomās; nodrošināt modernu un konsekventu riska analīzes procedūru piemērošanu visos birojos.
- Balstoties uz visaptverošu un saskaņotu stratēģiju, gūt pietiekamus panākumus visu IT starpsavienojumu sistēmu izstrādē.

30. sadaļa. Ārējās attiecības

- Sagatavoties visu attiecīgo starptautisko nolīgumu ar trešām valstīm saskaņošanai un stiprināt kopējās tirdzniecības politikas administratīvās un kontroles spējas.

31. sadaļa. Ārpolitika, drošības politika un aizsardzības politika

- Pastiprināt bruņošanās kontroles ieviešanu un izpildi un vēl vairāk uzlabot spējas, lai pilnībā īstenotu kopējo ārpolitikas un drošības politiku un Eiropas drošības un aizsardzības politiku.

32. sadaļa. Finanšu kontrole

- Pieņemt un īstenot valsts tiesību aktus par iekšējo finanšu kontroli un ar tiem saistītos politikas virzienus, nodrošinot atbilstīgas īstenošanas spējas.
- Nodrošināt valsts revīzijas iestāžu funkcionālo un finansiālo neatkarību, izdarot grozījumus konstitucionālos noteikumus vai līdzvērtīgos valsts tiesību aktos, pieņemot un īstenojot vajadzīgos papildu tiesību aktus.
- Saskaņot Kriminālkodeksu ar *acquis* par ES finanšu interešu aizsardzību, kā arī ar konvenciju par finanšu interešu aizsardzību un tās protokolliem.

- Izveidot efektīvu un rezultatīvu koordinācijas dienestu, lai nodrošinātu to saistību izpildi, kuras izriet no EK līguma 280. panta 3. punkta un *acquis* piemērošanas saistībā ar pārbaudēm uz vietas un pārbaudēm, ko veic Komisija, īpaši ar pienākumu palīdzēt Komisijas izmeklētājiem.
- Veikt juridiskus un administratīvus pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību *acquis* attiecībā uz euro aizsardzību pret viltošanu.

33. sadaļa. Finanšu un budžeta noteikumi

- Palielināt administratīvās spējas un sagatavot procedūras noteikumus, lai no iestāšanās brīža nodrošinātu pašu resursu pabeigšanu, aprēķināšanu, prognozēšanu, iekasēšanu, maksāšanu, kontroli un ziņošanu par tiem ES.

4. PROGRAMMU IZSTRĀDE

Kopienas palīdzību sniegs, izmantojot pirmspievienšanās instrumentu (*IPA*) un – attiecībā uz programmām, kas pieņemtas līdz 2007. gadam – Padomes Regulu Nr. 2666/2000 (2000. gada 5. decembris) (*CARDS* regula) par palīdzību Albānijai, Bosnijai un Hercegovinai, Horvātijai, Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai un Bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai ⁽¹⁾. Attiecīgi šim lēmumam nebūs finansiālas ietekmes. Finansēšanas nolīgumi kalpo par juridisko pamatu konkrēto programmu īstenošanai.

Horvātijai ir arī pieejams finansējums no daudzvalstu un horizontālajām programmām.

5. NOSACĪTĪBA

Palīdzība Rietumbalkānu valstīm tiek sniegta ar nosacījumu, ka ir konstatējami panākumi Kopenhāgenas kritēriju īstenošanā, kā arī panākts progress Stabilizācijas un asociācijas nolīguma prasību un šīs pievienošanās partnerības konkrēto prioritāšu izpildē. Šo nosacījumu neievērošanas gadījumā Padome var veikt attiecīgus pasākumus, pamatojoties uz 21. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1085/2006, vai – tādu programmu gadījumā, kas pieņemtas pirms 2007. gada, – pamatojoties uz 5. pantu Regulā (EK) Nr. 2666/2000. Uz palīdzību attiecas arī Padomes 1997. gada 29. aprīļa secinājumos definētie nosacījumi, īpaši attiecībā uz saņēmēju apņemšanos veikt demokrātiskas, ekonomiskas un iestāžu reformas. Īpaši nosacījumi ir arī iekļauti individuālajās gada programmās. Lēmumam par finansējumu sekos ar Horvātiju parakstīts finansējuma nolīgums.

6. UZRAUDZĪBA

Pievienošanās partnerības īstenošanu izskatīs saskaņā ar stabilizācijas un asociācijas procesu, tostarp ar Komisijas iesniegto gada ziņojumu palīdzību, saistībā ar politiskiem un ekonomiskiem dialogiem, kā arī pamatojoties uz informāciju, ko sniegs pievienošanās konferencē.

⁽¹⁾ OV L 306, 7.12.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2112/2005 (OV L 344, 27.12.2005., 23. lpp.).

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 7. februāris)

ar ko groza Padomes Direktīvas 88/407/EEK D pielikumu un Komisijas Lēmumu 2004/639/EK, ar ko paredz liellopu sugu mājdzīvnieku spermas importa nosacījumus

(izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 409)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/120/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1988. gada 14. jūnija Direktīvu 88/407/EEK par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar mājas liellopu spermu un tās ievadumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 1. punktu, 10. panta 2. punkta pirmo daļu, 11. panta 2. punktu un 17. panta otro daļu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 88/407/EEK ir noteiktas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas mājas liellopu spermas tirdzniecībai un importam Kopienā, un ir noteikti šīs preces tirdzniecībai Kopienā izmantojamo veterināro sertifikātu paraugi.
- (2) Ar Direktīvu 2003/43/EK ⁽²⁾ ir izdarīti grozījumi Direktīvā 88/407/EEK, cita starpā ieviešot spermas glabāšanas centrus un šo centru oficiālās apstiprināšanas un oficiālās uzraudzības nosacījumus.
- (3) Komisijas 2004. gada 6. septembra Lēmumā 2004/639/EK, ar ko paredz liellopu sugu mājdzīvnieku spermas importa nosacījumus ⁽³⁾, ir iekļauts veterināro sertifikātu paraugs liellopu sugu mājdzīvnieku spermas importam Kopienā. Minētais lēmums ir jāpielāgo saskaņā ar Direktīvu 88/407/EEK un jāpapildina to trešo valstu saraksts, no kurām dalībvalstis atļauj liellopu sugu mājdzīvnieku spermas importu.

(4) Turklāt ir jāievieš veterināro sertifikātu paraugi liellopu sugu mājdzīvnieku spermas, kas nosūtīta no apstiprinātiem spermas glabāšanas centriem, tirdzniecībai un importam Kopienā, lai nodrošinātu pilnīgu šādas spermas tirdzniecības izsekojamību Kopienā.

(5) Sertifikāti ir jānoformē atbilstoši standartizētajai veterināro sertifikātu struktūrai, kas noteikta Komisijas 2004. gada 30. marta Lēmumā 2004/292/EK par TRACES sistēmas ieviešanu, ar ko groza Lēmumu 92/486/EEK ⁽⁴⁾, un jāaskaņo noteiktas dzīvnieku veselības prasības.

(6) Ir jāizdara grozījumi arī tajos sertifikātu paraugos liellopu sugu mājlopu spermas tirdzniecībai Kopienā, kas noteikti Direktīvas 88/407/EEK D pielikumā, lai tiktu ievērota standartizētā veterināro sertifikātu struktūra.

(7) Tādēļ ir jāizdara attiecīgi grozījumi Direktīvā 88/407/EEK un Lēmumā 2004/639/EK.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīvas 88/407/EEK D pielikumu aizstāj ar šā lēmuma I pielikuma tekstu.

⁽¹⁾ OV L 194, 22.7.1988., 10. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2006/16/EK (OV L 11, 17.1.2006., 21. lpp.).

⁽²⁾ OV L 143, 11.6.2003., 23. lpp.

⁽³⁾ OV L 292, 15.9.2004., 21. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1792/2006 (OV L 362, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 94, 31.3.2004., 63. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/515/EK (OV L 187, 19.7.2005., 29. lpp.).

2. pants

Lēmumu 2004/639/EK groza šādi:

1) lēmuma 1. pantā pievieno šādu punktu:

“5. Neskarot 4. punktu, dalībvalstis atļauj 1. un 2. punktā minētās liellopu sugu mājlopu spermas importu no apstiprinātiem spermas glabāšanas centriem, kuri atbilst prasībām saskaņā ar veterinārā sertifikāta paraugu II pielikuma 3. daļā, un kuru sūtījumiem ir pievienots pienācīgi aizpildīts sertifikāts.”;

2) lēmuma I un II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma II pielikuma tekstu.

3. pants

Šo lēmumu piemēro no 2008. gada 1. marts.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2008. gada 7. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

I PIELIKUMS

"D" PIELIKUMS

SERTIFIKĀTU PARAUGI TIRDZniecĪbai KOPIENĀ

D.1. PIELIKUMS

Sertifikāta paraugs, kas izmantojams no apstiprināta spermas savākšanas centra nosūtītas spermas tirdzniecībai Kopienā, ja sperma savākta saskaņā ar Padomes Direktīvu 88/407/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/43/EK


EIROPAS KOPIENA

Kopienas iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par kravu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta references numurs	I.2.a. Vietējais references numurs				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistošā oriģinālā sertifikāta numurs (-) Pavaddokumentu numurs (-)					
			I.7.					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.11. Saņēmējreģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Atzišanas numurs		I.13. Saņemšanas vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Novietne <input type="checkbox"/> Atzišanas numurs	
	I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums					
	I.16. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vilciena vagonis <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/>		I.17.					
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 10		I.20. Numurs/Daudzums	
I.21. Produkta temperatūra 0 <input type="checkbox"/> Atvēsināts <input type="checkbox"/> Saldēts <input type="checkbox"/>		I.22. Iepakojumu skaits						
I.23. Konteineru identifikācija/Plombes numurs				I.24. Iepakojuma veids				
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsēklošana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts Iebraukšanas punkts				I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts				
ISO kods Kods RKP vienības numurs				ISO kods ISO kods ISO kods				
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts		I.29.						
ISO kods Kods								
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums)								
Atšķirības zīme				Skaits				

EIROPAS KOPIENA

Liellopu sperma

		II.a Sertifikāta identifikācijas numurs	II.b Vietējais identifikācijas numurs
II daļa. Sertifikācija	<p>II.1. Dzīvnieka veselības apliecinājums</p> <p>Es, apakšā parakstījies valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:</p> <p>II.1.1. iepriekš aprakstītā sperma:</p> <p>a) ir savākta, apstrādāta un uzglabāta apstākļos, kas atbilst Direktīvā 88/407/EEK noteiktajiem standartiem;</p> <p>b) tika nosūtīta uz iekraušanas vietu slēgtā traukā apstākļos, kas atbilst Direktīvā 88/407/EEK noteiktajam, un ir reģistrēta ar numuru, kas minēts I.23. daļā;</p> <p>II.1.2. iepriekš aprakstītā sperma ir savākta no bulļiem, kas:</p> <p>(¹) <i>vai nu</i> [nav bijuši vakcinēti pret mutes un nagu sērgu 12 mēnešu laikā pirms savākšanas],</p> <p>(¹) <i>vai</i> [ir bijuši vakcinēti pret mutes un nagu sērgu mazāk nekā 12 mēnešus pirms savākšanas, bet vairāk nekā 30 dienas pirms savākšanas, un 5 % no katras savāktās devas ar vismaz 5 pajētēm ir iesniegti mutes un nagu sērgas vīrusa izolēšanas testam, kura rezultāti ir negatīvi un kurš ir veikts (.....) laboratorijā (²), kas atrodas saņēmējā dalībvalstī vai ir tās norīkota];</p> <p>II.1.3. iepriekš aprakstītā sperma ir uzglabāta pienācīgos apstākļos vismaz 30 dienu tūlīt pēc savākšanas (³).</p> <p>Piezīmes</p> <p>I daļa</p> <p>— Aile I.12.: izcelsmes vietai jābūt spermas izcelsmes spermas savākšanas centram (kā tas definēts Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunkta pirmajā ievilkumā).</p> <p>— Aile I.13.: galamērķa vietai jābūt spermas savākšanas vai glabāšanas centram (kā tie definēti Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunktā) vai spermas galamērķa saimniecībai.</p> <p>— Aile I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.</p> <p>— Aile I.31.: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai un savākšanas dienai.</p> <p>II daļa</p> <p>(¹) Nevajadzīgo svītrot.</p> <p>(²) Laboratorijas nosaukums.</p> <p>(³) Tikko savāktai spermai var svītrot.</p> <p>— Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no citas sertifikātā iekļautās informācijas krāsas.</p>		
	<p>Valsts pilnvarots veterinārārsts vai valsts pilnvarots inspektors</p> <p>Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):</p> <p>Vietējā veterinārā nodaļa:</p> <p>Datums:</p> <p style="text-align: center;">  </p>	<p>Kvalifikācijas un amats:</p> <p>Saistītās VVN Nr.:</p> <p>Paraksts:</p>	

D.2. PIELIKUMS

Sertifikāta paraugs, kas no 2006. gada 1. janvāra izmantojams no apstiprināta spermas savākšanas centra nosūtītu spermas krājumu tirdzniecībai Kopienā, ja sperma savākta, apstrādāta un/vai uzglabāta līdz 2004. gada 31. decembrim saskaņā ar Padomes Direktīvu 88/407/EEK redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 1. jūlijam, un ja tā pārdota pēc minētā datuma saskaņā ar Direktīvas 2003/43/EK 2. panta 2. punktu

EIROPAS KOPIENA

Kopienas iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par kravu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta referenes numurs	I.2.a Vietējais referenes numurs				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistošā oriģinālā sertifikāta numurs (-) Pavaddokumenta numurs (-)					
			I.7.					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.11. Saņēmējreģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss Atzīšanas numurs		I.13. Saņemšanas vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss Novietne <input type="checkbox"/> Atzīšanas numurs					
	I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums					
	I.16. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vilciena vagonis <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/>		I.17.					
	I.18. Preces apraksts			I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 10				
			I.20. Numurs/Daudzums					
I.21. Produkta temperatūra 0 <input type="checkbox"/> Atvēsināts <input type="checkbox"/> Saldēts <input type="checkbox"/>		I.22. Iepakojumu skaits						
I.23. Konteineru identifikācija/Plombes numurs			I.24. Iepakojuma veids					
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsēklošana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts Iebraukšanas punkts		ISO kods Kods RKP vienības numurs	I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts		ISO kods ISO kods ISO kods			
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts		ISO kods Kods	I.29.					
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums)					Atšķirības zīme	Skaits		

EIROPAS KOPIENA

Liellopu sperma

II daļa. Sertifikācija	II.a Sertifikāta identifikācijas numurs	II.b Vietējais identifikācijas numurs
	<p>II.1. Dzīvnieka veselības apliecinājums</p> <p>Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:</p> <p>II.1.1. iepriekš aprakstītā sperma ir savākta līdz 2004. gada 31. decembrim spermas savākšanas centrā, kas:</p> <p>a) apstiprināts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļā izklāstītajiem nosacījumiem;</p> <p>b) veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma II nodaļā izklāstītajiem nosacījumiem.</p> <p>II.1.2. Iepriekš aprakstītās spermas savākšanas laikā visi liellopi spermas savākšanas centrā:</p> <p>a) ir bijuši ievesti no tādiem ganāmpulkiem un/vai bija dzimuši tādām ciltsmātēm, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta b) un c) apakšpunkta nosacījumiem;</p> <p>b) 30 dienu laikā līdz karantīnas izolācijas laikam ar negatīviem rezultātiem ir izgājuši:</p> <ul style="list-style-type: none"> — testus, kas paredzēti Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta d) apakšpunkta i), ii) un iii) daļā, un — seruma neitralizācijas testu vai ELISA testu, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozo pustulozo vulvovaginītu, un — liellopu vīrusālās diarejas izolēšanas testu (fluorescējošo antivielu tests vai imunoperoksidāzes tests), kuru jauniem dzīvniekiem veic, tiem sasniedzot sešu mēnešu vecumu; <p>c) ir bijuši 30 dienu karantīnas izolācijā un ar negatīviem rezultātiem izgājuši šādus veselības testus:</p> <ul style="list-style-type: none"> — brucelozes seroloģiskais tests, kas veikts saskaņā ar Direktīvas 64/432/EEK C pielikumā aprakstīto procedūru, — vai nu imunofluorescējošo antivielu tests, vai mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i>, izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu, bet govīm vagīnas gļotādas aglutinācijas tests, — mikroskopiskā izmeklēšana un mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Trichomonas foetus</i>, izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu, bet govīm vagīnas gļotādas aglutinācijas tests; <p>d) vismaz reizi gadā ir izgājuši regulāros testus, kas minēti Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma II nodaļas 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā, iegūstot negatīvus rezultātus.</p> <p>II.1.3. Iepriekš aprakstītās spermas savākšanas laikā</p> <p>a) visām govīm spermas savākšanas centrā vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem ir veikts vagīnas gļotādas aglutinācijas tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i>, un</p> <p>b) visiem buļļiem, kas izmantoti kā spermas donori, 12 mēnešu laikā pirms spermas savākšanas ar negatīviem rezultātiem ir veikts vai nu imunofluorescējošo antivielu tests, vai mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i>, izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu.</p> <p>II.1.4. Iepriekš aprakstītā sperma ir savākta no buļļiem, kas atradušies spermas savākšanas centrā, kurā:</p> <p>(¹) <i>vai nu</i> [visi liellopi nav bijuši vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu un ir vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem izgājuši seruma neitralizācijas testu vai ELISA testu, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozo pustulozo vulvovaginītu],</p> <p>(¹) <i>vai</i> [liellopiem, kas nav vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu, vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem ir veikts seruma neitralizācijas tests vai ELISA tests, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozo pustulozo vulvovaginītu, bet buļļi, kas mākslīgās apsēklošanas stacijā ir saņēmuši pirmo vakcināciju pret liellopu infekciozo rinotraheītu, nav testēti attiecībā uz liellopu infekciozo rinotraheītu pēc tam, kad ir iegūti negatīvi rezultāti seruma neitralizācijas testā vai ELISA testā, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozo pustulozo vulvovaginītu, un kuri pēc pirmās vakcinācijas tiek regulāri revakcinēti, ievērojot ne vairāk kā sešu mēnešu pārtraukumu].</p>	

EIROPAS KOPIENA

Liellopu sperma

II.1.5. Iepriekš aprakstītā sperma ir savākta no bulļiem, kas:

II.1.5.1.

(¹) *vai nu* [nav bijuši vakcinēti pret mutes un nagu sērgu 12 mēnešu laikā pirms savākšanas],

(¹) *vai* [ir bijuši vakcinēti pret mutes un nagu sērgu mazāk nekā 12 mēnešus pirms savākšanas, bet vairāk nekā 30 dienu pirms savākšanas, un 5 % no katras savāktās devas ar vismaz 5 pajetēm ir iesniegti mutes un nagu sērgas vīrusa izolēšanas testam, kura rezultāti ir negatīvi un kurš ir veikts (.....) laboratorijā (²), kas atrodas saņēmējā dalībvalstī vai ir tās norīkota];

II.1.5.2.

(¹) *vai nu* [nav vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu],

(¹) *vai* [ir vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu saskaņā ar II.1.4. punktu].

II.1.6. Iepriekš aprakstītā sperma ir uzglabāta pienācīgos apstākļos vismaz 30 dienu tūlīt pēc savākšanas (³).

II.1.7. Iepriekš aprakstītā sperma tika nosūtīta uz iekraušanas vietu slēgtā traukā un ir reģistrēta ar numuru, kas minēts I.23. daļā.

Piezīmes**I daļa**

— Aile I.12.: izcelsmes vietai jābūt spermas izcelsmes spermas savākšanas centram (kā tas definēts Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunkta pirmajā ievilkumā).

— Aile I.13.: galamērķa vietai jābūt spermas savākšanas vai glabāšanas centram (kā tie definēti Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunktā) vai spermas galamērķa saimniecībai.

— Aile I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.

— Aile I.31.: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai, donoru dzīvnieku šķirnei un spermas savākšanas dienai, kurai ir jābūt līdz 2004. gada 31.decembrim.

II daļa

(¹) Nevajadzīgo svītrot.

(²) Laboratorijas nosaukums.

(³) Tikko savāktai spermai var svītrot.

— Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no citas sertifikātā iekļautās informācijas krāsas.

Valsts pilnvarots veterinārārsts vai valsts pilnvarots inspektors

Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):

Vietējā veterinārā nodaļa:

Datums:

Kvalifikācijas un amats:

Saistītās VVN Nr.:

Paraksts:



D.3. PIELIKUMS

Sertifikāta paraugs, kas jāizmanto no apstiprināta spermas glabāšanas centra vai apstiprināta spermas savākšanas centra nosūtītas spermas tirdzniecībai Kopienā, ja:

- sperma ir savākta atbilstoši Padomes Direktīvai 88/407/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/43/EK,
- vai ir savākta, apstrādāta un/vai uzglabāta līdz 2004. gada 31. decembrim atbilstoši Padomes Direktīvai 88/407/EEK redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 1. jūlijam, un pārdota pēc minētā datuma saskaņā ar Direktīvas 2003/43/EK 2. panta 2. punktu.


EIROPAS KOPIENA

Kopienas iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par kravu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta references numurs	I.2.a Vietējais references numurs				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistošā oriģinālā sertifikāta numurs (-i) Pavaddokumenta numurs (-i)					
			I.7.					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.11. Saņēmējreģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Atzīšanas numurs		I.13. Saņemšanas vieta Spermas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss			
					Novietne <input type="checkbox"/> Atzīšanas numurs			
	I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums					
	I.16. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vīlciena vagonis <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/>		I.17.					
I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 10				
				I.20. Numurs/Daudzums				
I.21. Produkta temperatūra 0 <input type="checkbox"/> Atvēsināts <input type="checkbox"/> Saldēts <input type="checkbox"/>				I.22. Iepakojumu skaits				
I.23. Konteineru identifikācija/Plombes numurs				I.24. Iepakojuma veids				
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsēklošana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts Iebraukšanas punkts				I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts				
				ISO kods Kods RKP vienības numurs				
				ISO kods IISO kods ISO kods				
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts				I.29.				
				ISO kods Kods				
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums)								
				Atšķirības zīme		Skaits		

EIROPAS KOPIENA

Liellopu sperma

		II.a Sertifikāta identifikācijas numurs	II.b Vietējais identifikācijas numurs
II daļa. Sertifikācija	II.1. Dzīvnieka veselības apliecinājums		
	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:		
	iepriekš aprakstītā sperma:		
	II.1.1. ir savākta, apstrādāta un uzglabāta vismaz 30 dienu tūlīt pēc savākšanas apstiprinātā spermas savākšanas centrā ⁽²⁾ , kas atrodas		
	(¹) vai nu [dalībvalstī un kas veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktu un II nodaļas 1. punktu],		
	(¹) un/vai [trešā valstī, kura iekļauta Lēmuma 2004/639/EK I pielikumā un kas veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktu un II nodaļas 1. punktu, un šī sperma ir importēta Kopienā saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK nosacījumiem];		
	II.1.2.		
	(¹) vai nu [ir bijusi glabāta apstiprinātā spermas glabāšanas centrā ⁽²⁾ , kas minēts I.12. daļā un veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 2. punktu un II nodaļas 2. punktu],		
	(¹) un/vai [ir bijusi glabāta apstiprinātā spermas savākšanas centrā ⁽²⁾ , kas minēts I.12. daļā un veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktu un II nodaļas 1. punktu];		
	II.1.3. tika nosūtīta uz iekraušanas vietu slēgtā traukā apstākļos, kas atbilst Direktīvā 88/407/EEK noteiktajam, un ir reģistrēta ar numuru, kas minēts I.23. daļā.		
Piezīmes			
I daļa			
— Aile I.6.: jāatbilst sērijas numuram uz individuālā oficiālā dokumenta vai veselības sertifikāta [INTRA vai CVED], kas pievienots, iepriekš aprakstīto spermu pārvietojot no tās izcelsmes apstiprinātā spermas savākšanas centra uz iepriekš aprakstīto spermas glabāšanas centru. Šim sertifikātam jāpievieno minēto dokumentu vai sertifikātu oriģināli vai to oficiāli apliecinātas kopijas.			
— Aile I.12.: izcelsmes vietai jābūt spermas izcelsmes spermas savākšanas vai glabāšanas centram (kā tas definēts Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunktā).			
— Aile I.13.: galamērķa vietai jābūt spermas savākšanas vai glabāšanas centram (kā tie definēti Direktīvas 88/407/EEK 2. panta b) apakšpunktā) vai spermas galamērķa saimniecībai.			
— Aile I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.			
— Aile I.31: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai, donoru dzīvnieku šķirnei, savākšanas dienai.			
II daļa			
(¹) Nevajadzīgo svītrot.			
(²) Tikai centri, kas uzskaitīti saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK 5. panta 2. punktu un 9. panta 1. punktu http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semes/semes.html			
— Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no citas sertifikātā iekļautās informācijas krāsas.			
Valsts pilnvarots veterinārārsts vai valsts pilnvarots inspektors			
Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):		Kvalifikācijas un amats:	
Vietējā veterinārā nodaļa:		Saistītās VVN Nr.:	
Datums:		Paraksts:"	
			

II PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Trešās valstis, no kurām dalībvalstis atļauj importēt mājas liellopu spermu

ISO kods	Valsts	Teritorijas apraksts (ja tāds ir)	Papildu garantijas
AU	Austrālija		Papildu garantijas, kas izklāstītas II pielikuma 1. daļā iekļautā sertifikāta II.5.4.1.2. un II.5.4.2.2. punktā, ir obligātas.
CA	Kanāda	Teritorija, kas aprakstīta Padomes Lēmuma 79/542/EEK I pielikuma 1. daļā ⁽¹⁾ .	Papildu garantija, kas izklāstīta II pielikuma 1. daļā iekļautā sertifikāta II.5.4.1.2. punktā, ir obligāta.
CH	Šveice		
HR	Horvātija		
NZ	Jaunzēlande		
US	Amerikas Savienotās Valstis		Papildu garantija, kas izklāstīta II pielikuma 1. daļā iekļautā sertifikāta II.5.4.1.2. punktā, ir obligāta.

⁽¹⁾ OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp. Pielikumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp).

II PIELIKUMS

Veterināro sertifikātu paraugs importam un tranzītam attiecībā uz liellopu sugu mājdzīvnieku spermu (kas paredzēta importam un ir savākta atbilstoši Padomes Direktīvai 88/407/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/43/EK)

1. DAĻA

Sertifikāta paraugs, kas izmantojams no apstiprināta spermas savākšanas centra nosūtītas spermas importam vai tranzītam, ja sperma savākta saskaņā ar Padomes Direktīvu 88/407/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/43/EK

VALSTS

Veterinārā apliecība Eiropas Savienībai

I daļa. Ziņas par nosūtīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr. nr.		I.2. Sertifikāta references numurs		I.2.a			
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. nr.		I.6. Par sūtījumu atbildīgā persona ES Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. nr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.10. Saņēmējreģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		Atzīšanas numurs		I.12. Saņemšanas vieta Nosaukums Adrese Pasta indekss			
	I.13. Iekraušanas vieta		I.14. Izbraukšanas datums					
	I.15. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vilciena vagoni <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Identifikācija: Dokumentu atsaucis:		I.16. Ieejas robežkontroles punkts ES I.17.					
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 10		I.20. Daudzums	
	I.21.				I.22. Iepakojumu skaits			
I.23. Konteinera identifikācija / Plombes numurs				I.24.				
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsēklošana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzītam uz trešo valsti caur ES <input type="checkbox"/> Trešā valsts			ISO kods				I.27. Ieviešanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/>	
I.28. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums)							Atšķirības zīme	Skaits

VALSTS

Liellopu sperma

II daļa. Sertifikācija	II.a. Sertifikāta identifikācijas numurs	
	<p>II. Informācija par veselību</p> <p>Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:</p> <p>II.1. (eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾</p> <p>12 mēnešu laikā tieši pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai nav bijis liellopu mēra vai mutes un nagu sērgas un šajā laikā nav tikusi veikta vakcinēšana pret šīm slimībām.</p> <p>II.2. Centrs, kurā eksportējamā sperma tika savākta:</p> <p>II.2.1. atbilst Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem;</p> <p>II.2.2. darbojas un tiek uzraudzīts atbilstoši Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma II nodaļas 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.</p> <p>II.3. Centrā, kurā tika savākta eksportēšanai paredzētā sperma, 30 dienas pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas dienas un 30 dienas pēc savākšanas (svaigas spermas gadījumā līdz nosūtīšanas dienai) nebija saslimšanas gadījumu ar trakumsērgu, tuberkulozi, brucelozi, Sibīrijas lopu mēri un infekciozu liellopu pleiopneimoniju.</p> <p>II.4. Liellopi, kas uzturējās spermas savākšanas centrā:</p> <p>II.4.1. ir bijuši ievesti no tādiem ganāmpulkiem un/vai bija dzimuši tādām ciltsmātēm, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta b) un c) apakšpunkta nosacījumiem;</p> <p>II.4.2. 28 dienas pirms karantīnas izolācijas perioda ir izgājuši testus, kas paredzēti saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta d) apakšpunktu;</p> <p>II.4.3. ir noteikto laiku bijuši karantīnas izolācijā un atbilst kontroles prasībām, kas izklāstītas Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta e) apakšpunktā;</p> <p>II.4.4. vismaz reizi gadā ir izgājuši regulāros testus, kas minēti Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma II nodaļā.</p> <p>II.5. Eksportēšanai paredzētā sperma ir savākta no buļļiem donoriem, kas:</p> <p>II.5.1. atbilst Direktīvas 88/407/EEK C pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem;</p> <p>II.5.2. ir palikuši</p> <p>⁽¹⁾ vai nu [eksportētājvalstī vismaz pēdējos sešus mēnešus pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas],</p> <p>⁽¹⁾ vai [eksportētājvalstī vismaz 30 dienu pirms spermas savākšanas kopš ieviešanas un ir importēti no ⁽²⁾ laika posmā, kas ir mazāks par sešiem mēnešiem pirms spermas savākšanas, un atbilst dzīvnieku veselības prasībām, kas attiecas uz tādas spermas donoriem, kura paredzēta eksportēšanai uz Kopienu];</p> <p>II.5.3. atbilst liellopu spermas importēšanas nosacījumiem, kas izklāstīti Starptautiskā Epizootiju biroja (OIE) Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksa nodaļā par infekciozo katarālo drudzi, atkarībā no turēšanas valsts vai reģiona statusa;</p> <p>II.5.4. ir tikuši pastāvīgi turēti eksportētājvalstī,</p> <p>II.5.4.1.</p> <p>⁽¹⁾ vai nu [II.5.4.1.1. kurā saskaņā ar oficiālajiem datiem nav sastopama epizootiskā hemorāģiskā slimība (EHS)],</p> <p>⁽¹⁾ vai [II.5.4.1.2. kurā saskaņā ar oficiālajiem datiem ir sastopami šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHS) serotipi: un kuriem divas reizes ne ilgāk kā ar 12 mēnešu pārtraukumu tika iegūts negatīvs rezultāts agara gēla imūndifūzijas testā ⁽³⁾ un visu iepriekš minēto EHS serotipu vīrusu neitralizācijas testā, kas veikts apstiprinātā laboratorijā asins paraugiem, kuri ņemti pirms un ne mazāk kā 21 dienu pēc spermas savākšanas];</p>	

VALSTS

Liellopu sperma

II.5.4.2.

(¹) vai nu [5.4.2.1. kurā saskaņā ar oficiālajiem datiem nav sastopama Akabane slimība un Aino slimība],

(¹) vai [5.4.2.2. un kuriem divas reizes ne ilgāk kā ar 12 mēnešu pārtraukumu tika iegūts negatīvs rezultāts Akabane vīrusa un Aino vīrusa seruma neitralizācijas testā, kas veikts apstiprinātā laboratorijā asins paraugiem, kuri ņemti pirms un ne mazāk kā 21 dienu pēc spermas savākšanas].

II.6. Eksportēšanai paredzētā sperma ir savākta pēc datuma, kurā eksportētājvalsts atbildīgās institūcijas apstiprināja centru.

II.7. Eksportēšanai paredzētā sperma ir apstrādāta, uzglabāta un transportēta apstākļos, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK nosacījumiem.

Piezīmes**I daļa**

— Ailes atsauce I.6.: persona, kas ir atbildīga par kravu ES – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.

— Ailes atsauce I.12.: galamērķis – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.

— Ailes atsauce I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.

— Ailes atsauce I.26. un I.27.: jāaizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.

— Ailes atsauce I.28.: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai un savākšanas dienai.

II daļa

(¹) Nevajadzīgo svītrot.

(²) Valstis, kas uzskaitītas Lēmuma 2004/639/EK I pielikumā.

(³) EHS vīrusu diagnostikas testu standarti ir aprakstīti Sauszemes dzīvnieku diagnostikas testu un vakcīnu rokasgrāmatas nodaļā par infekciozo katarālo drudzi.

— Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no citas sertifikātā iekļautās informācijas krāsas.

Valsts pilnvarots veterinārārsts

Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):

Datums:

Vieta:

Kvalifikācijas un amats:

Paraksts:

Zīmogs:

2. DAĻA

Sertifikāta paraugs, kas no 2005. gada 1. janvāra izmantojams no apstiprināta spermas savākšanas centra importētiem un tranzītā nosūtītiem spermas krājumiem, ja sperma savākta, apstrādāta un/vai uzglabāta līdz 2004. gada 31. decembrim saskaņā ar Padomes Direktīvu 88/407/EEK redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 1. jūlijam, un ja tā importēta pēc 2004. gada 31. decembra saskaņā ar Direktīvas 2003/43/EK 2. panta 2. punktu

VALSTS

Veterinārā apliecība Eiropas Savienībai

I daļa. Ziņas par nosūtīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tāl. nr.		I.2. Sertifikāta references numurs		I.2.a			
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tāl. nr.		I.6. Par sūtījumu atbildīgā persona ES Nosaukums Adrese Pasta indekss Tāl. nr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.10. Saņēmējreģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		Atzīšanas numurs Atzīšanas numurs Atzīšanas numurs		I.12. Saņemšanas vieta Nosaukums Adrese Pasta indekss			
	I.13. Iekraušanas vieta		I.14. Izbraukšanas datums					
	I.15. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vīlciens <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Identifikācija: Dokumentu atsauces:		I.16. Ieejas robežkontroles punkts ES I.17.					
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 10		I.20. Daudzums	
	I.21.				I.22. Iepakojumu skaits			
I.23. Konteineru identifikācija / Plombes numurs				I.24.				
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsūkšana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzītam uz trešo valsti caur ES <input type="checkbox"/> Trešā valsts			I.27. Ieviešanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/> ISO kods					
I.28. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums) Atšķirības zīme Skaits								

VALSTS

Liellopu sperma

II daļa. Sertifikācija	II.a Sertifikāta identifikācijas numurs	
II.	Informācija par veselību	
	Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:	
II.1. (eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾	
	12 mēnešu laikā tieši pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai nav bijis liellopu mēra vai mutes un nagu sērgas un šajā laikā nav tikusi veikta vakcinēšana pret šīm slimībām.	
II.2.	Iepriekš aprakstītā sperma ir savākta līdz 2004. gada 31. decembrim spermas savākšanas centrā, kas:	
II.2.1.	atbilst Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļā izklāstītajiem nosacījumiem;	
II.2.2.	darbojas un tiek uzraudzīts atbilstoši Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma II nodaļā izklāstītajiem nosacījumiem.	
II.3.	Centrā, kurā tika savākta eksportēšanai paredzētā sperma, 30 dienu pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas dienas un 30 dienu pēc savākšanas nebija saslimšanas gadījumu ar trakumsērgu, tuberkulozi, brucelozi, Sibīrijas lopu mēri un infekciozu liellopu pleiopneimoniju.	
II.4.	Iepriekš aprakstītās spermas savākšanas laikā visi liellopi spermas savākšanas centrā:	
II.4.1.	ir bijuši ievesti no tādām ganāmpulkiem un/vai bija dzimuši tādām ciltsmātēm, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta b) un c) apakšpunkta nosacījumiem;	
II.4.2.	30 dienu laikā līdz karantīnas izolācijas laikam ar negatīviem rezultātiem ir izgājuši:	
	— testus, kas paredzēti Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta d) apakšpunkta i), ii) un iii) daļā, un	
	— seruma neitralizācijas testu vai ELISA testu, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozo pustulozo vulvovaginītu, un	
	— liellopu vīrusālās diarejas izolēšanas testu (fluorescējošo antivielu tests vai imunoperoksidāzes tests), kuru jauniem dzīvniekiem veic, tiem sasniedzot sešu mēnešu vecumu;	
II.4.3.	ir bijuši 30 dienu karantīnas izolācijā un ar negatīviem rezultātiem izgājuši šādus veselības testus:	
	— brucelozes seroloģiskais tests, kas veikts saskaņā ar Direktīvas 64/432/EEK C pielikumā aprakstīto procedūru,	
	— vai nu imunofluorescējošo antivielu tests, vai mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i> , izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu, bet govīm vagīnas gļotādas aglutinācijas tests,	
	— mikroskopiskā izmeklēšana un mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Trichomonas foetus</i> , izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu, bet govīm vagīnas gļotādas aglutinācijas tests;	
II.4.4.	hvismaz reizi gadā ir izgājuši regulāros testus, kas minēti Direktīvas 88/407/EEK B pielikuma I nodaļas 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā, iegūstot negatīvus rezultātus.	
II.5.	Iepriekš aprakstītās spermas savākšanas laikā	
II.5.1.	visām govīm spermas savākšanas centrā vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem ir veikts vagīnas gļotādas aglutinācijas tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i> , un	
II.5.2.	visiem bulļiem, kas izmantoti kā spermas donori, 12 mēnešu laikā pirms spermas savākšanas ar negatīviem rezultātiem ir veikts vai nu imunofluorescējošo antivielu tests, vai mikrobioloģisko kultūru tests, ar ko testē embriju inficēšanos ar <i>Campylobacter fetus</i> , izmantojot prepūcija vai mākslīgās vagīnas nomazgājuma paraugu.	
II.6.	Eksportēšanai paredzētā sperma ir savākta no bulļiem donoriem, kas:	
II.6.1.	atbilst Direktīvas 88/407/EEK C pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem;	

VALSTS

Liellopu sperma

II.6.2.

(¹) *vai nu* [pastāvīgi uzturējās eksportētājvalstī sešus mēnešus tieši pirms eksportēšanai paredzētās spermas savākšanas],

(¹) *vai* [ir importēti no (²), pavadot eksportētājvalstī mazāk kā sešus mēnešus, un importēšanas laikā atbilda dzīvnieku veselības prasībām, kas attiecas uz tādas spermas donoriem, kura paredzēta eksportēšanai uz Kopienu];

II.6.3. atrodas spermas savākšanas centrā, kurā:

(¹) *vai nu* [visi liellopi nav bijuši vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu un ir vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem izgājuši seruma neitralizācijas testu vai ELISA testu, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozu pustulozo vulvovaginītu],

(¹) *vai* [liellopiem, kas nav vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu, vismaz reizi gadā ar negatīviem rezultātiem ir veikts seruma neitralizācijas tests vai ELISA tests, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozu pustulozo vulvovaginītu, bet bulļi, kas mākslīgās apsēklošanas stacijā ir saņēmuši pirmo vakcināciju pret liellopu infekciozo rinotraheītu, nav testēti attiecībā uz liellopu infekciozo rinotraheītu pēc tam, kad ir iegūti negatīvi rezultāti seruma neitralizācijas testā vai ELISA testā, ar ko nosaka liellopu infekciozo rinotraheītu/infekciozu pustulozo vulvovaginītu, un kuri pēc pirmās vakcinācijas tiek regulāri revakcinēti, ievērojot ne vairāk kā sešu mēnešu pārtraukumu];

II.6.4.

(¹) *vai nu* [nav vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu],

(¹) *vai* [ir vakcinēti pret liellopu infekciozo rinotraheītu saskaņā ar II.6.3. punktu];

II.6.5. atbilst liellopu spermas importēšanas nosacījumiem, kas izklāstīti Starptautiskā Epizootiju biroja (OIE) Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksa nodaļā par infekciozo katarālo drudzi, atkarībā no turēšanas valsts vai reģiona statusa;****

II.6.6. pastāvīgi uzturējās eksportētājvalstī, kurā ir sastopami šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHS) serotipi:, un kuriem divas reizes ne ilgāk kā ar 12 mēnešu pārtraukumu tika iegūts negatīvs rezultāts agara gēla imūndifūzijas testā (³) un visu iepriekš minēto EHS serotipu vīrusu neitralizācijas testā, kas veikts apstiprinātā laboratorijā asins paraugiem, kuri ņemti pirms un ne mazāk kā 21 dienu pēc spermas savākšanas;***

II.6.7. pastāvīgi uzturējās eksportētājvalstī, kurā ir sastopami šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHS) serotipi:, un kuriem pirms izešanas un ar sešu mēnešu intervālu tika iegūts negatīvs rezultāts agara gēla imūndifūzijas testā (³) un visu iepriekš minēto EHS serotipu vīrusu neitralizācijas testā, kas veikts apstiprinātā laboratorijā;**

II.6.8. kuriem divas reizes ne ilgāk kā ar 12 mēnešu pārtraukumu tika iegūts negatīvs rezultāts Akabane vīrusa seruma neitralizācijas testā, kas veikts apstiprinātā laboratorijā asins paraugiem, kuri ņemti pirms un ne mazāk kā 21 dienu pēc spermas savākšanas.*

II.7. Eksportēšanai paredzētā sperma ir savākta pēc datuma, kurā eksportētājvalsts atbildīgās institūcijas apstiprināja centru.

II.8. Eksportēšanai paredzētā sperma ir apstrādāta, uzglabāta un transportēta apstākļos, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK nosacījumiem, pirms tajā bija izdarīti grozījumi ar Direktīvu 2003/43/EK.

Piezīmes

I daļa

— Ailes atsauce I.6.: persona, kas ir atbildīga par kravu ES – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.

— Ailes atsauce I.12.: galamērķis – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.

— Ailes atsauce I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.

— Ailes atsauce I.26. un I.27.: jāaizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.

— Ailes atsauce I.28.: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai un spermas savākšanas dienai, kurai ir jābūt līdz 2004. gada 31.decembrim.

VALSTS

Liellopu sperma

II daļa

- (1) Nevajadzīgo svītrot.
- (2) Valstis, kas uzskaitītas Lēmuma 2004/639/EK I pielikumā.
- (3) EHS vīrusu diagnostikas testu standarti ir aprakstīti Sauszemes dzīvnieku diagnostikas testu un vakcīnu rokasgrāmatas nodaļā par infekciozo katarālo drudzi.
- **** Paredzēts izmantošanai tikai Austrālijā, Kanādā un ASV.
- *** Paredzēts izmantošanai tikai Austrālijā un ASV.
- ** Paredzēts izmantošanai tikai Kanādā.
- * Paredzēts izmantošanai tikai Austrālijā.
- Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no drukātā teksta krāsas.

Valsts pilnvarots veterinārārsts

Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):

Datums:

Vieta:

Kvalifikācijas un amats:

Paraksts:

Zīmogs:

3. DAĻA

Sertifikāta paraugs, kas jāizmanto no apstiprināta spermas glabāšanas centra vai apstiprināta spermas savākšanas centra nosūtītas spermas importam un tranzītam, ja:

- sperma ir savākta un apstrādāta atbilstoši Padomes Direktīvai 88/407/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/43/EK,
- vai ir savākta, apstrādāta un/vai uzglabāta līdz 2004. gada 31. decembrim atbilstoši Padomes Direktīvai 88/407/EEK redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 1. jūlijam, un importēta pēc 2004. gada 31. decembra saskaņā ar Direktīvas 2003/43/EK 2. panta 2. punktu.

VALSTS

Veterinārā apliecība Eiropas Savienībai

I daļa. Ziņas par nosūtīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr. nr.		I.2. Sertifikāta references numurs	I.2.a				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. nr.		I.6. Par sūtījumu atbildīgā persona ES Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. nr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Saņēmējvalsts	ISO kods	I.10. Saņēmējreģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		Atzīšanas numurs Atzīšanas numurs Atzīšanas numurs		I.12. Saņemšanas vieta Nosaukums Adrese Pasta indekss			
	I.13. Iekraušanas vieta				I.14. Izbraukšanas datums			
	I.15. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vīlciens <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Identifikācija: Dokumentu atsauces:				I.16. Ieejas robežkontroles punkts ES		I.17. Saistošā oriģinālā sertifikāta numurs (-i)	
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 10		I.20. Daudzums	
	I.21.				I.22. Iepakojumu skaits		I.24.	
I.23. Konteineru identifikācija / Plombes numurs								
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mākslīgā apsēklošana <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzītam uz trešo valsti caur ES <input type="checkbox"/> Trešā valsts		ISO kods		I.27. Ieviešanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/>				
I.28. Preču identifikācija Suga (Zinātniskais nosaukums)		Atšķirības zīme		Skaits				

VALSTS

Liellopu sperma

II daļa. Sertifikācija	II.a Sertifikāta identifikācijas numurs	
	<p>II. Informācija par veselību</p> <p>Es, apakšā parakstīties pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka: (eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾</p> <p>II.1. centrs, kurā uz Kopienų eksportējamā sperma tika glabāta:</p> <p>⁽¹⁾ vai nu [II.1.1 atbilst Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem un II.1.2 darbojas un tiek uzraudzīts atbilstoši Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma II nodaļas 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem];</p> <p>⁽¹⁾ vai [II.1.1 atbilst Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem un II.1.2 darbojas un tiek uzraudzīts atbilstoši Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma II nodaļas 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem];</p> <p>II.2. sperma, ko paredzēts eksportēt uz Kopienų:</p> <p>II.2.1. [ir bijusi savākta, apstrādāta un uzglabāta vismaz 30 dienu uzreiz pēc savākšanas apstiprinātā spermas savākšanas centrā ⁽³⁾, kas veic darbību un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktu un II nodaļas 1. punktu, un ⁽¹⁾ vai nu atrodas eksportētājvalstī] ⁽¹⁾ un/vai [atrodas ⁽²⁾, un tā importēta uz eksportētājvalsti atbilstoši nosacījumiem, kas ir vismaz tik pat stingri, kā attiecībā uz liellopu sugu dzīvnieku spermas importu Kopienā atbilstoši Direktīvai 88/407/EEK];</p> <p>II.2.2. tika uzglabāta apstākļos, kas atbilst Direktīvas 88/407/EEK nosacījumiem;</p> <p>II.2.3. tika nosūtīta uz iekraušanas vietu slēgtā traukā apstākļos, kas atbilst Direktīvā 88/407/EEK noteiktajam, un ir reģistrēta ar numuru, kas minēts I.23. daļā.</p> <p>Piezīmes</p> <p>I daļa</p> <p>— Ailes atsauce I.6.: persona, kas ir atbildīga par kravu ES – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.</p> <p>— Ailes atsauce I.12.: galamērķis – šo aili aizpilda tikai tad, ja šis ir sertifikāts preču tranzītam.</p> <p>— Ailes atsauce I.17.: jāatbilst sērijas numuram uz individuālā oficiālā dokumenta vai veselības sertifikāta, kas pievienots, iepriekš aprakstīto spermu pārvietojot no tās izcelsmes apstiprinātā spermas savākšanas centra uz iepriekš aprakstīto spermas glabāšanas centru. Šim sertifikātam jāpievieno minēto dokumentu vai sertifikātu oriģināli vai to oficiāli apliecinātas kopijas.</p> <p>— Ailes atsauce I.23.: jānorāda trauka identifikācija un aizslēga numurs.</p> <p>— Ailes atsauce I.26. un I.27.: jāaizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.</p> <p>— Ailes atsauce I.28.: identifikācijas atzīmei jāatbilst donoru dzīvnieku identifikācijai un savākšanas dienai.</p>	

VALSTS

Liellopu sperma

II daļa

- (¹) Nevajadzīgo svītrot.
- (²) Valstis, kas uzskaitītas Lēmuma 2004/639/EK I pielikumā, un dalībvalstis.
- (³) Tikai centri, kas uzskaitīti saskaņā ar Direktīvas 88/407/EEK 5. panta 2. punktu un 9. panta 1. punktu (<http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semes/semes.html>).
- Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no drukātā teksta krāsas.

Valsts pilnvarots veterinārārsts

Vārds/uzvārds (ar lielajiem burtiem):

Datums:

Vieta:

Kvalifikācijas un amats:

Paraksts:"

Zīmogs:

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2007. gada 17. decembris),

ar ko groza Lēmumu ECB/2006/17 par Eiropas Centrālās bankas gada pārskatu

(ECB/2007/21)

(2008/121/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 26.2. pantu,

tā kā:

(1) 2006. gada 10. novembra Lēmumā ECB/2006/17 par Eiropas Centrālās bankas (ECB) gada pārskatu⁽¹⁾ nav īpašu noteikumu par to izmaksu kapitalizāciju, kas saistītas ar nemateriālo aktīvu iegādi. Skaidrības nolūkā vēlams iekļaut lēmumā normu, kas precizē pašreizējo praksi.

(2) 2007. gada 26. aprīļa Pamatnostādnes ECB/2007/2 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2)⁽²⁾ 14. panta 2. punkts nosaka, ka TARGET2 sistēma aizstās pašreizējo TARGET sistēmu. Dalībvalstu, kas ieviesušas euro (tālāk tekstā – “iesaistītās dalībvalstis”), nacionālās centrālās bankas (NCB) migrēs uz TARGET2 saskaņā ar grafiku, kas norādīts Pamatnostādnes ECB/2007/2 13. pantā. Turklāt dažas to dalībvalstu NCB, kas nav ieviesušas euro, TARGET2 pievienosies, balstoties uz atsevišķu līgumu ar ECB un iesaistīto dalībvalstu NCB. Tādēļ Lēmumā ECB/2006/17 jāgroza atsaucis uz “TARGET”,

1. pants

Grozījumi

Lēmumu ECB/2006/17 groza šādi.

1) Iekļauj šādu 10.a pantu:

“10.a pants

Sintētiskie instrumenti

Sintētisko instrumentu grāmatvedības uzskaitē notiek saskaņā ar Pamatnostādnes ECB/2006/16 9.a pantu.”

2) Lēmuma ECB/2006/17 I pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Nobeiguma noteikums

Šis lēmums stājas spēkā 2008. gada 1. janvārī.

Frankfurtē pie Mainas, 2007. gada 17. decembrī

ECB prezidents

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ OV L 348, 11.12.2006., 38. lpp.

⁽²⁾ OV L 237, 8.9.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Lēmuma ECB/2006/17 I pielikumu groza šādi.

1. Tabulā ar nosaukumu "Aktīvi" attiecībā uz 11.2. bilances posteni ("Materiāli un nemateriāli fiksētie aktīvi") ailes ar nosaukumu "Vērtēšanas princips" beigās pievieno šādu teikumu:

"Nemateriālo aktīvu izmaksas ietver nemateriālā aktīva iegādes cenu. Citas tiešās vai netiešās izmaksas ietver izdevumos."

2. Šādos pielikuma noteikumos vārdu "TARGET" aizstāj ar vārdiem "TARGET/TARGET2":

- a) tabulā ar nosaukumu "Aktīvi" attiecībā uz 9.3. bilances posteni; un
 - b) tabulā ar nosaukumu "Pasīvi" attiecībā uz 6. un 10.2. bilances posteni.
-

PAMATNOSTĀDNES

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PAMATNOSTĀDNE

(2007. gada 17. decembris),

ar ko groza Pamatnostādni ECB/2006/16 par grāmatvedības un finanšu ziņošanas tiesisko regulējumu Eiropas Centrālo banku sistēmā

(ECB/2007/20)

(2008/122/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

valstu NCB. Tādēļ Pamatnostādnē ECB/2006/16 jāgroza atsaucis uz "TARGET" un ar to saistītajiem jēdzieniem,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus, un jo īpaši to 12.1., 14.3. un 26.4. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO PAMATNOSTĀDNI.

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas (ECB) Ģenerālpadomes ieguldījumu saskaņā ar Statūtu 47.2. panta otro un trešo ievilkumu,

1. pants

Grozījumi

Pamatnostādni ECB/2006/16 groza šādi:

tā kā:

1) Iekļauj šādu 9.a pantu:

(1) 2006. gada 10. novembra Pamatnostādnē ECB/2006/16 par grāmatvedības un finanšu ziņošanas tiesisko regulējumu Eiropas Centrālo banku sistēmā ⁽¹⁾ nav īpašu noteikumu par finanšu tirgos arvien biežāk lietoto sintētisko instrumentu uzskaiti. Vispārīgu grāmatvedības normu izstrāde attiecībā uz sintētiskajiem instrumentiem ir piemērota tāpēc, ka tā sniedz skaidrus noteikumus, kas aptver visu šādu instrumentu loku, un sniedz skaidrus pamatnoteikumus Eurosistēmas ārējiem revidentiem.

"9.a pants

Sintētiskie instrumenti

1. Instrumentus, kas apvienoti, lai izveidotu sintētisku instrumentu, jānodala no citiem instrumentiem, un tiem jāpiemēro vispārējās normas, vērtēšanas noteikumi, ienākumu atspoguļošanas un uz konkrētiem instrumentiem attiecināmās prasības, kas izklāstītas šajā pamatnostādnē.

(2) 2007. gada 26. aprīļa Pamatnostādnē ECB/2007/2 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) ⁽²⁾ 14. panta 2. punkts nosaka, ka TARGET2 sistēma aizstās pašreizējo TARGET sistēmu. Dalībvalstu, kas ieviesušas *euro* (tālāk tekstā – "iesaistītās dalībvalstis"), nacionālās centrālās bankas (NCB) migrēs uz TARGET2 saskaņā ar grafiku, kas norādīts Pamatnostādnē ECB/2007/2 13. pantā. Turklāt dažas to dalībvalstu NCB, kas nav ieviesušas *euro*, TARGET2 pievienosies, balstoties uz atsevišķu līgumu ar ECB un iesaistīto dalīb-

2. Atkāpjoties no 3. panta b) punkta, 7. panta 3. punkta, 11. panta 1. punkta un 13. panta 2. punkta, sintētisko instrumentu vērtēšanai var piemērot šādus alternatīvus noteikumus:

a) instrumentu, kas apvienoti sintētiskā instrumentā, nerealizētās peļņas un zaudējumu ieskaitu veic gada beigās. Šādā gadījumā nerealizēto neto peļņu grāmato pārvērtēšanas kontā. Nerealizētos neto zaudējumus ieraksta peļņas un zaudējumu pārskatā, ja tie pārsniedz attiecīgajā pārvērtēšanas kontā ierakstīto iepriekšējās pārvērtēšanas neto peļņu;

⁽¹⁾ OV L 348, 11.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 237, 8.9.2007., 1. lpp.

- b) vērtspapīri, kas tiek turēti kā daļa no sintētiska instrumenta, neveido daļu no šo vērtspapīru vispārējā turējuma, bet ir daļa no atsevišķa turējuma;
- c) nerealizētos zaudējumus, kas gada beigās pārnesti uz peļņas un zaudējumu kontu, un atbilstošo nerealizēto peļņu nākamajos gados amortizē atsevišķi.
3. Ja kādam no apvienotajiem instrumentiem beidzas termiņš, tas tiek pārdots, izbeigts vai izpildīts, ziņošanas iestāde pārtrauc 2. punktā minēto alternatīvo noteikumu piemērošanu un jebkurus neamortizētos vērtēšanas ieguvumus, kas iepriekšējos gados kreditēti peļņas un zaudējumu kontā, nekavējoties pārskaita atpakaļ.
4. Alternatīvos noteikumus, kas minēti 2. punktā, drīkst piemērot tikai tad, ja ievēroti šādi nosacījumi:
- a) atsevišķos instrumentus pārvalda un to atdevi vērtē kā vienam apvienotam instrumentam, pamatojoties uz riska pārvaldības vai ieguldījumu stratēģiju;
- b) sākotnējās atzīšanas laikā atsevišķie instrumenti tiek strukturēti un apzīmēti kā sintētisks instruments;
- c) alternatīvo noteikumu piemērošana novērš vai ievērojami samazina vērtēšanas nekonsekvenci (vērtēšanas neatbilstību), kuru izraisītu vispārīgo šajā pamatnostādņē izklāstīto noteikumu piemērošana atsevišķu instrumentu līmenī; un
- d) ir pieejami oficiāli dokumenti, kas ļauj pārbaudīt iepriekšējā a), b) un c) punktā izklāstīto nosacījumu izpildi.”
- 2) 10. panta 1. punkta a) apakšpunktā un šādās IV pielikuma daļās vārdu “TARGET” aizstāj ar vārdiem “TARGET/TARGET2”:
- a) tabulā ar nosaukumu “Aktīvi” attiecībā uz 9.5. bilances posteni; un
- b) tabulā ar nosaukumu “Pasīvi” attiecībā uz 6. un 10.4. bilances posteni.
- 3) Pamatnostādnes ECB/2006/16 II pielikumu groza saskaņā ar šīs pamatnostādnes pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī pamatnostādne stājas spēkā 2008. gada 1. janvārī.

3. pants

Adresāti

Šo pamatnostādni piemēro visām Eurosistēmas centrālajām bankām.

Frankfurtē pie Mainas, 2007. gada 17. decembrī

ECB Padomes vārdā —

ECB prezidents

Jean-Claude TRICHET

PIELIKUMS

Šādi groza Pamatnostādnes ECB/2006/16 II pielikumu:

- 1) "Sasaistes" definīciju svītro.
- 2) Pēc "samazinājuma" iekļauj šādu definīciju:

"*Sintētisks instruments* ir finanšu instruments, kas, apvienojot divus vai vairāk instrumentus, mākslīgi radīts ar mērķi atdarināt cita instrumenta naudas plūsmu un vērtēšanas pazīmes. Parasti tas tiek darīts, izmantojot finanšu starpnieku."

- 3) "TARGET" definīciju aizstāj ar šādu:

"TARGET ir Eiropas automatizētā reālā laika bruto norēķinu sistēma saskaņā ar 2005. gada 30. decembra Pamatnostādni ECB/2005/16 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET) (*)

(*) OV L 18, 23.1.2006., 1. lpp. Pamatnostādne, kurā grozījumi veikti ar Pamatnostādni ECB/2006/11 (OV L 221, 12.8.2006., 17. lpp)."

- 4) Pēc "TARGET" definīcijas iekļauj šādu definīciju:

"TARGET2 ir Eiropas automatizētā reālā laika bruto norēķinu sistēma saskaņā ar 2007. gada 26. aprīļa Pamatnostādni ECB/2007/2 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) (*)

(*) OV L 237, 8.9.2007., 1. lpp."

III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2008/123/KĀDP

(2008. gada 4. februāris),

ar ko iecel Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Kosovā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 14. pantu, 18. panta 5. punktu un 23. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 1999. gada 10. jūnijā pieņēma Rezolūciju 1244.
- (2) Padome 2006. gada 15. septembrī pieņēma Vienoto rīcību 2006/623/KĀDP⁽¹⁾ par grupas izveidi, lai palīdzētu sagatavot iespējamās Kosovā izvietotās Starptautiskās civiltas misijas izveidi, tostarp Eiropas Savienības īpašā pārstāvja aspektu (SCM/ESĪP plānošanas grupa).
- (3) Eiropadome 2007. gada 13. un 14. decembrī uzsvēra, ka ES ir gatava uzņemties vadošo lomu, lai sekmētu stabilitāti reģionā un panāktu jautājuma noregulēšanu, definējot Kosovai turpmāko statusu. Tā apliecināja ES gatavību palīdzēt Kosovai, lai panāktu ilgtspējīgu stabilitāti, tostarp ar EDAP misijas starpniecību, kā arī sniegtot ieguldījumu Starptautiskā Civilā biroja izveidē, kas ir starptautiskās klātbūtnes elementi.
- (4) Līdz ar šo vienoto rīcību Padome pieņems Vienoto rīcību par Eiropas Savienības tiesiskuma misiju Kosovā (EULEX KOSOVO).
- (5) Stabilizācijas un asociācijas process ir stratēģisks pamats ES politikai attiecībā uz Rietumbalkānu reģionu, un Kosovai piemēro tā instrumentus, tostarp Eiropas partne-

rību, politisko un tehnisko dialogu kā daļu no SAP Uzraudzības mehānisma, kā arī saistītas Kopienas palīdzības programmas.

- (6) ESĪP pilnvaras būtu jāīsteno sadarbībā ar Komisiju, lai nodrošinātu saskaņotību ar citām attiecīgām darbībām, kas ir Kopienas kompetencē.
- (7) Padome ir noteikusi, ka ESĪP kompetence un pilnvaras, kā arī Starptautiskā civilā pārstāvja kompetence un pilnvaras tiks piešķirtas vienai un tai pašai personai.
- (8) ESĪP īsteno savas pilnvaras situācijā, kas var pasliktināties un kaitēt Līguma 11. pantā izklāstīto kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķu sasniegšanai,

IR PIENĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Iecelšana

Ar šo Pieter Feith kungu iecel par Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Kosovā no šīs vienotās rīcības pieņemšanas dienas līdz 2009. gada 28. februārim.

2. pants

Politikas mērķi

ESĪP pilnvaru pamatā ir Eiropas Savienības politikas mērķi Kosovā. Tie ietver vadošo lomu, stiprinot stabilitāti reģionā un īstenojot risinājumu par Kosovai statusa noteikšanu nākotnē, kā mērķis ir izveidot stabili, dzīvotspējīgu, mierīgu, demokrātisku un etniski daudzveidīgu Kosovu, kas sniedz ieguldījumu reģiona sadarbībā un stabilitātē, balstoties uz labām kaimiņattiecībām; Kosovu, kas ievēro tiesiskumu un aizsargā mazākumtautības un kultūras un reliģisko mantojumu.

⁽¹⁾ OV L 253, 16.9.2006., 29. lpp., Vienotajā rīcībā jaunākie grozījumi ir izdarīti un tā ir pagarināta ar Vienoto rīcību 2007/744/KĀDP (OV L 301, 20.11.2007., 27. lpp.).

3. pants

Pilnvaras

Lai sasniegtu ES politikas mērķus Kosovā, ESĪP ir pilnvarots:

- a) piedāvāt ES konsultācijas un atbalstu politiskajā procesā;
- b) veicināt vispārēju ES politikas koordināciju Kosovā;
- c) nodrošināt politisku vadību uz vietas Eiropas Savienības tiesiskuma misijas Kosovā (*EULEX KOSOVO*) vadītājam, tostarp par to jautājumu politiskajiem aspektiem, kas saistīti ar izpildes pienākumiem;
- d) nodrošināt konsekvenci un saskaņotību ES darbībās, kas vērstas uz sabiedrību. ESĪP preses pārstāvis ir galvenā ES kontaktpersona ar Kosovas masu informācijas līdzekļiem kopējās ārpolitikas un drošības politikas / Eiropas drošības un aizsardzības politikas (KĀDP/EDAP) jautājumos. Visas darbības, kas saistītas ar plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrības informēšanu, īstenoš cīšā un nepārtrauktā koordinācijā ar ĢS/AP preses pārstāvi / Padomes sekretariāta Preses biroju;
- e) laikā, kad ir spēkā Padomes Vienotā rīcība 2006/623/KĀDP (2006. gada 15. septembris) par ES grupas izveidi, lai palīdzētu sagatavot iespējamās Kosovā izvietotas Starptautiskas civilas misijas izveidi, ietverot Eiropas Savienības Īpašā pārstāvja aspektu (SCM/ESĪP plānošanas grupa), nodrošināt politisko vadību un darbības norādes saskaņā ar to izveidotās Plānošanas grupas vadītājam, kas gatavo ES līdzdalību Starptautiskā civilā birojā;
- f) veicināt cilvēktiesību un pamatbrīvību, tostarp sieviešu un bērnu tiesību ievērošanas attīstību un konsolidāciju Kosovā saskaņā ar ES cilvēktiesību politiku un ES Pamatnostādņēm cilvēktiesību jautājumos.

4. pants

Pilnvaru īstenošana

1. ESĪP ir atbildīgs par pilnvaru īstenošanu ģenerālsekretāra / augstā pārstāvja (ĢS/AP) pakļautībā un tiešā vadībā.
2. Politikas un drošības komiteja (PDK) uztur īpašus sakarus ar ESĪP, un tā ir galvenais kontaktpunkts sakariem ar Padomi. PDK sniedz ESĪP stratēģiskas norādes un politiskus norādījumus atbilstīgi pilnvarām.

3. Laikā, kad ir spēkā Vienotā rīcība 2006/623/KĀDP, saskaņā ar to izveidotā Plānošanas grupa sniedz atbalstu ESĪP.

5. pants

Finansējums

1. ESĪP pilnvaru īstenošanas izdevumiem paredzētais bāzes finansējums laikposmā no šīs vienotās rīcības pieņemšanas dienas līdz 2009. gada 28. februārim ir EUR 380 000.

2. Izdevumi, ko finansē no šā panta 1. punktā minētās summas, ir atbilstīgi no šīs vienotās rīcības pieņemšanas dienas. Izdevumus apsaimnieko saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Eiropas Kopienas vispārējam budžetam, taču avansa maksājumi nepaliek Kopienas īpašumā. Rietumbalkāņu reģiona valstu valstspiederīgie var piedalīties konkursos par līgumiem.

3. Izdevumus apsaimnieko, pamatojoties uz līgumu starp ESĪP un Komisiju. ESĪP atskaitās Komisijai par visiem izdevumiem.

6. pants

Komandas izveide un sastāvs

1. ES īpašajam pārstāvim norīko īpaši atlasītu ES personālu, lai palīdzētu īstenot ESĪP pilnvaras un nodrošinātu saskaņotību, publicitāti un efektivitāti visām ES darbībām Kosovā. ESĪP saskaņā ar savām pilnvarām un atbilstīgajiem piešķirtajiem finanšu līdzekļiem ir atbildīgs par savas komandas izveidi, apspriežoties ar prezidentvalsti, kam palīdz ĢS/AP, un pilnībā līdzdarbojoties Komisijai. Komandas sastāvā iekļauj locekļus, kam ir īpašas zināšanas pilnvarām atbilstīgos specifiskos politikas jautājumos. ESĪP paziņo ĢS/AP, prezidentvalstij un Komisijai savas komandas sastāvu.

2. Dalībvalstis un Eiropas Savienības iestādes var ierosināt personāla norīkošanu darbā pie ESĪP. Tā personāla atalgojumu, kuru kāda Eiropas Savienības dalībvalsts vai iestāde norīko darbā pie ESĪP, sedz attiecīgā Eiropas Savienības dalībvalsts vai iestāde. Ekspertus, ko dalībvalstis ir norīkojušas darbā Padomes Ģenerālsekretariātā, var norīkot arī darbā pie ESĪP. Starptautiskie personāla locekļi ir ES dalībvalsts valstspiederīgie.

3. Visi norīkotie personāla locekļi paliek norīkotājas dalībvalsts vai ES iestādes pakļautībā un veic pienākumus un rīkojas ESĪP misijas interesēs.

7. pants

ESĪP un viņa personāla privilēģijas un neaizskaramība

Par privilēģijām, neaizskaramību un papildu garantijām, kas vajadzīgas ESĪP un viņa personāla misijas veikšanai un sekmīgai norisei, attiecīgi vienojas. Šajā sakarā dalībvalstis un Komisija sniedz visu vajadzīgo atbalstu.

8. pants

Klasificētas informācijas drošība

1. ESĪP un viņa komandas locekļi ievēro drošības principus un obligātos standartus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2001/264/EK (2001. gada 19. marts), ar ko pieņem Padomes drošības reglamentu ⁽¹⁾, jo īpaši – darbojoties ar klasificētu ES informāciju.

2. Saskaņā ar Padomes drošības reglamentu ĢS/AP ir pilnvarots nodot NATO/KFOR to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti pasākumu vajadzībām un kuru līmenis nepārsniedz līmeni "CONFIDENTIEL UE".

3. Saskaņā ar Padomes drošības reglamentu ESĪP darbības vajadzībām ĢS/AP ir pilnvarots nodot ANO un EDSO to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti pasākumu vajadzībām un kuru līmenis nepārsniedz līmeni "RESTREINT UE". Šim nolūkam sagatavo vietējus noteikumus.

4. ĢS/AP ir pilnvarots ar šo vienoto rīcību saistītajām trešām personām nodot ES neklasificētus dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm par operāciju un uz ko attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums atbilstīgi Padomes reglamenta 6. panta 1. punktam ⁽²⁾.

9. pants

Pieceja informācijai un atbalsts loģistikas jomā

1. Dalībvalstis, Komisija un Padomes sekretariāts nodrošina, ka ESĪP tiek sniegta pieceja jebkādi attiecīgai informācijai.

⁽¹⁾ OV L 101, 11.4.2001., 1. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/438/EK (OV L 164, 26.6.2007., 24. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2006/683/EK, Euratom (2006. gada 15. septembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 285, 16.10.2006., 47. lpp.). Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/881/EK (OV L 346, 29.12.2007., 17. lpp.).

2. Prezidentvalsts, Komisija un/vai dalībvalstis attiecīgā gadījumā nodrošina materiāli tehnisko atbalstu reģionā.

10. pants

Drošība

Saskaņā ar ES politiku attiecībā uz personāla drošību, ko izvieta ārpus ES, lai veiktu operācijas saskaņā ar Līguma V sadaļu, ESĪP veic visus praktiski iespējamus pasākumus visa savā tiešajā pakļautībā esošā personāla drošībai atbilstīgi savām pilnvarām un drošības apstākļiem ģeogrāfiskajā teritorijā, par ko viņš ir atbildīgs, jo īpaši:

- a) izveidojot misijai paredzētu īpašu drošības plānu, pamatojoties uz Padomes Ģenerālsekretariāta norādēm, kurā ietverti misijai paredzēti fiziski, organizatoriski un procesuāli drošības pasākumi un ar kuru noteikti vadības pasākumi saistībā ar drošu personāla pārvietošanos uz misijas teritoriju un pārvietošanos tajā, kā arī drošības incidentu pārvarešana, un kurā ir iekļauts plāns ārkārtas situācijām un misijas evakuācijai;
- b) nodrošinot, ka visam personālam, kas izvietots ārpus ES, ir augsta riska apdrošināšana atbilstīgi misijas teritorijas apstākļiem;
- c) nodrošinot, ka visi komandas locekļi, ko izvieta ārpus Eiropas Savienības, tostarp vietējie līgumdarbinieki, pirms vai pēc ierašanās misijas teritorijā ir piedalījušies atbilstīgās drošības apmācībās, kuru pamatā ir apdraudējumu klasifikācija, ko misijas teritorijai piešķirīs Padomes Ģenerālskretariāts;
- d) nodrošinot, ka īsteno visus saskaņotos ieteikumus, kas sniegti pēc regulāra drošības izvērtējuma, un – saistībā ar vidusposma ziņojumu un pilnvaru īstenošanas ziņojumu procedūru – rakstiski ziņojot ĢS/AP, Padomei un Komisijai par ieteikumu īstenošanu un citiem drošības jautājumiem.

11. pants

Ziņojumi

ESĪP regulāri sniedz mutiskus un rakstiskus ziņojumus ĢS/AP un PDK. Vajadzības gadījumā ESĪP ziņojumus sniedz arī darba grupām. Regulārus rakstiskus ziņojumus izsūta, izmantojot COREU tīklu. Pēc ĢS/AP vai PDK ieteikuma ESĪP var sniegt ziņojumus arī Vispārējo lietu un ārējo attiecību padomei.

12. pants

Koordinācija

1. ESĪP veicina vispārēju ES politikas koordināciju. Viņš palīdz nodrošināt to, ka visi ES instrumenti uz vietas ir saskaņoti, lai varētu sasniegt ES politiskos mērķus. Tālab ESĪP darbības saskaņo ar prezidentvalsts un Komisijas darbībām, kā arī attiecīgā gadījumā ar darbībām, ko uz vietas reģionā veic citi ESĪP. ESĪP regulāri sniedz informāciju dalībvalstu misijām un Komisijas delegācijām.

2. ESĪP uz vietas uztur ciešu saikni ar prezidentvalsti, Komisiju un dalībvalstu misiju vadītājiem, kas dara visu iespējamo, lai palīdzētu ESĪP īstenot pilnvaras. ESĪP sniegs norādes Eiropas Savienības tiesiskuma misijas Kosovā (*EULEX KOSOVO*) vadītājam vietējos politiskos jautājumos, tostarp par to jautājumu politiskajiem aspektiem, kas saistīti ar izpildes pienākumiem. ESĪP un civilās operācijas komandieris vajadzības gadījumā savstarpēji apspriežas.

3. ESĪP uztur sakarus arī ar attiecīgām vietējām organizācijām un citām starptautiskām un reģionālām struktūrām, kas darbojas attiecīgajā teritorijā.

4. ESĪP kopā ar citiem ES darbību īstenotājiem attiecīgajā teritorijā uzlabo informācijas izplatīšanu un apmaiņu starp ES darbību īstenotājiem uz vietas, lai sasniegtu augstu situācijas kopīgas izpratnes un novērtēšanas pakāpi.

13. pants

Pārskatīšana

Šis vienotās rīcības īstenošanu un saskaņotību ar citām Eiropas Savienības darbībām attiecīgajā reģionā regulāri pārskata. Līdz 2008. gada jūnija beigām ESĪP iesniedz progresa ziņojumu ģenerālsekretāram / augstajam pārstāvim, Padomei un Komisijai, un līdz 2008. gada novembra vidum – pilnīgu pilnvaru īstenojuma ziņojumu. Šie ziņojumi veido pamatu vienotās rīcības izvērtēšanai attiecīgajās darba grupās un PDK. Ņemot vērā vispārējās darbības prioritātes, ĢS/AP sniedz PDK ieteikumus par Padomes lēmumu attiecībā uz pilnvaru pagarināšanu, grozīšanu vai izbeigšanu.

14. pants

Stāšanās spēkā

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

15. pants

Publicēšana

Šo vienoto rīcību publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2008. gada 4. februārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. RUPEL

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2008/124/KĀDP

(2008. gada 4. februāris)

par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, EULEX KOSOVO

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 14. pantu un 25. panta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 1999. gada 10. jūnijā pieņēmusi Rezolūciju Nr. 1244 (turpmāk – “Rezolūcija Nr. 1244”), kurā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome:
- “nolemj, ka starptautiskā civilā un drošības klātbūtne ir noteikta uz sākotnējo laikposmu 12 mēnešiem un to turpina vēlāk, izņemot, ja Drošības padome nolemj citādi” (19. punkts),
 - “pilnvaro ģenerāļsekretāru, kam palīdz atbilstīgas starptautiskas organizācijas, izveidot starptautisku civilu klātbūtni Kosovā...” un “nolemj, ka starptautiskās civilās klātbūtnes galvenajiem uzdevumiem būtu jābūt... f) nobeiguma posmā pārraudzīt pilnvaru nodošanu no Kosovas pagaidu iestādēm tām iestādēm, kas ir izveidotas saskaņā ar politisko risinājumu; ... i) uzturēt sabiedrisko likumību un kārtību, tostarp izveidojot vietējos policijas spēkus un līdz tam – izvietojot Kosovā starptautisku policijas personālu” (10. un 11. punkts),
 - “pauž gandarījumu par ciešo sadarbību ar Eiropas Savienību un citām starptautiskām organizācijām, izstrādājot kompleksu pieeju Kosovas krīzes skartā reģiona saimnieciskai attīstībai un stabilizācijai, tostarp ar plašu starptautisku līdzdalību īstenojot Dienvidaustrumeiropas Stabilitātes paktu, lai sekmētu demokrātiju, ekonomisku pārticību, stabilitāti un reģionālu sadarbību” (17. punkts).
- (2) Šajā vienotajā rīcībā minētie Kosovas orgāni, iestādes un struktūras ir iestādes (turpmāk – “Kosovas iestādes”), kas izveidotas, pamatojoties uz Rezolūciju Nr. 1244. Tās, *inter alia*, ir Kosovas Policijas dienests, tiesu iestādes un saistītās Iekšlietu un Tieslietu ministrija.
- (3) Humānu apsvērumu dēļ ir jānovērš iespējamās vardarbības izpausmes, vajāšanas un iebaidīšanas akti Kosovā, attiecīgi ņemot vērā atbildību attiecībā pret iedzīvotājiem, kā minēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā Nr. 1674 (2006. gada 28. aprīlis).
- (4) Padome 2006. gada 10. aprīlī pieņēma Vienoto rīcību 2006/304/KĀDP, ar ko izveido ES Plānošanas grupu (EUPT Kosovo) saistībā ar iespējamu ES krīzes pārvarēšanas operāciju Kosovā tiesiskuma jomā un jomās (¹).
- (5) Padome 2006. gada 11. decembrī apstiprināja krīzes pārvarēšanas koncepciju iespējamai ES krīzes pārvarēšanas operācijai Kosovā tiesiskuma jomā un citās iespējamās jomās.
- (6) Vienotajā rīcībā 2006/304/KĀDP noteikts, ka pēc tam, kad ir iecelts ES krīzes pārvarēšanas operācijas Kosovā vadītājs, EUPT Kosovo vadītājam jārikojas saskaņā ar viņa norādījumiem.
- (7) Briseles Eiropadome 2007. gada 14. decembrī uzsvēra ES gatavību uzņemties vadošo lomu, stiprinot stabilitāti reģionā atbilstīgi tā Eiropas izredzēm, kā arī īstenojot Kosovas turpmākā statusa noregulēšanu. Tā apliecināja ES gatavību atbalstīt Kosovu ceļā uz ilgtspējīgu stabilitāti, tostarp īstenojot Eiropas Drošības un aizsardzības politikas (EDAP) misiju un dodot ieguldījumu starptautiskā civilā misijā, kas būtu starptautiskas klātbūtnes elementi. Vispārējo lietu un ārējo attiecību padomi aicināja noteikt misijas praktiskos nosacījumus un tās sākšanas laiku. Ģenerāļsekretāru/augsto pārstāvi (ĢS/AP) lūdza sagatavot misiju saziņā ar atbildīgām Kosovas un Apvienoto Nāciju Organizācijas iestādēm. Šajā sakarā Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerāļsekretārs apliecināja, ka Apvienoto Nāciju Organizācija ar atbilstīgu starptautisko organizācijas atbalstu ir apņēmusies palīdzēt Kosovai ceļā uz ilgtspējīgu stabilitāti. Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerāļsekretārs arī atzīmēja ES gatavību uzņemties plašāku lomu Kosovā, kā noteikts Briseles Eiropadomes 2007. gada 14. decembra secinājumos.

(¹) OV L 112, 26.4.2006., 19. lpp.

- (8) Vienlaikus ar šo vienoto rīcību Padome pieņem Vienoto rīcību, ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Kosovā.
- (9) Ievērojot 2000. gada 7.–9. decembra Nicas Eiropadomes pamatnostādnes, šajā vienotajā rīcībā būtu jānosaka ĢS/AP pienākumi saskaņā ar Līguma 18. un 26. pantu.
- (10) Līguma 14. panta 1. punktā ir noteikts, ka jāparedz finansējums visam vienotās rīcības īstenošanas termiņam. Norādītās summas, ko paredzēts finansēt no ES vispārējā budžeta, liecina par politisko struktūru apņēmību, un šīs summas ir atkarīgas no saistību apropriācijām, kas pieejamas attiecīgā budžeta gadā.
- (11) Ņemot vērā šajā vienotajā rīcībā noteiktās misijas apmēru un būtību, būtu jānosaka īpaši noteikumi attiecībā uz personāla pieņemšanu darbā un iepirkumiem.
- (12) Misijas vadības un kontroles struktūrai nebūtu jāskar misijas vadītāja līgumsaistības ar Komisiju, īstenojot misijas budžetu.
- (13) Šīs misijas vajadzībām būtu jāaktivizē Padomes sekretariātā izveidotais Informācijas analīzes un sakaru centrs.
- (14) Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā īsteno situācijā, kas var pasliktināties un varētu kaitēt kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķiem, kas izklāstīti Līguma 11. pantā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Misija

1. Ar šo ES izveido Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, *EULEX KOSOVO* (turpmāk – “*EULEX KOSOVO*”).
2. *EULEX KOSOVO* darbojas saskaņā ar 2. pantā izklāstīto pamatuzdevumu un veic uzdevumus, kas noteikti 3. pantā.

2. pants

Pamatuzdevums

EULEX KOSOVO palīdz Kosovos iestādēm, tiesu iestādēm un tiesībsardzības iestādēm to darbā, tiecoties panākt stabilitāti un atbildīgumu un turpinot veidot un stiprinot neatkarīgu un daudz nacionālu tiesu sistēmu, kā arī daudz nacionālu policijas un muitas dienestu, nodrošinot, ka šo iestāžu darbs norit bez politiskas iejaukšanās, un ievērojot starptautiski atzītus standartus un Eiropas labāko praksi.

EULEX KOSOVO ciešā sadarbībā ar Eiropas Komisijas palīdzības programmām īsteno savas pilnvaras, uzraugot, sniedzot konsultācijas un padomus, vienlaikus saglabājot dažus izpildpienākumus.

3. pants

Uzdevumi

Lai izpildītu 2. pantā izklāstīto pamatuzdevumu, *EULEX KOSOVO*:

- a) uzrauga, sniedz konsultācijas un padomus kompetentām Kosovos iestādēm jomās, kas saistītas ar plašāku tiesiskumu (tostarp muitas dienestam), vienlaikus saglabājot dažus izpildpienākumus;
- b) nodrošina tiesiskuma, sabiedriskās kārtības un drošības uzturēšanu un sekmēšanu, tostarp vajadzības gadījumā konsultējoties ar attiecīgām starptautiskām civilās pārvaldes iestādēm Kosovā, grozot vai anulējot ar darbību saistītus lēmumus, ko pieņēmušas kompetentas Kosovos iestādes;
- c) palīdz nodrošināt, ka visu Kosovos tiesiskuma dienestu, tostarp muitas dienesta, darbs norit bez politiskas iejaukšanās;
- d) nodrošina, ka kara noziegumus, terorismu, organizēto noziedzību, korupciju, noziegumus starp dažādām etniskām grupām, finanšu/ekonomikas noziegumus un citus smagus noziegumus pienācīgi izmeklē, par tiem sauc pie atbildības, tos izskata un sodus izpilda saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, tostarp – vajadzības gadījumā – starptautiski izmeklētājiem, prokurori un tiesneši kopīgi ar Kosovos izmeklētājiem, prokuroriem un tiesnešiem vai arī patstāvīgi, kā arī attiecīgā gadījumā izveidojot sadarbības un koordinācijas struktūras starp policijas un kriminālvajāšanas iestādēm;
- e) palīdz stiprināt sadarbību un koordināciju visā tiesu procesā, jo īpaši organizētās noziedzības jomā;
- f) palīdz cīnīties pret korupciju, krāpšanu un finanšu noziegumiem;
- g) palīdz īstentot Kosovos korupcijas novēršanas stratēģiju un korupcijas novēršanas rīcības plānu;
- h) uzņemas citus uzdevumus, patstāvīgi vai atbalstot kompetentās Kosovos iestādes, lai nodrošinātu tiesiskuma, sabiedriskās kārtības un drošības uzturēšanu un sekmēšanu, konsultējoties ar attiecīgām Padomes aģentūrām;
- i) nodrošina, ka visās darbībās ir ievēroti starptautiskie standarti attiecībā uz cilvēktiesībām un dzimumu līdztiesību.

4. pants

Plānošanas un sagatavošanas fāze

1. Misijas plānošanas un sagatavošanas fāzē *EUPT Kosovo* darbojas kā galvenais *EULEX KOSOVO* plānošanas un sagatavošanas elements.

EUPT Kosovo vadītājs darbojas *EULEX KOSOVO* vadītāja (turpmāk – "Misijas vadītājs") pakļautībā.

2. Kā plānošanas procesa daļa veiktais vispārējais apdraudējumu novērtējums tiek regulāri atjaunināts.

3. *EUPT Kosovo* atbild par personāla pieņemšanu un izvietojumu un iekārtu, pakalpojumu un telpu iegādi *EULEX KOSOVO* vajadzībām, ko finansē no *EUPT Kosovo* budžeta.

4. *EUPT Kosovo* atbild par operācijas plāna (*OPLAN*) izstrādi un visu tehnisko instrumentu izstrādi, kas vajadzīgi *EULEX KOSOVO* pilnvaru izpildei. Operācijas plānā ņem vērā vispārēju apdraudējumu analīzi, un tajā iekļauj drošības plānu. Operācijas plānu apstiprina Padome.

5. pants

Misijas sākšana un pārejas posms

1. Lēmumu sākt *EULEX KOSOVO* pieņem Padome, apstiprinot operācijas plānu. *EULEX KOSOVO* operatīvā fāzē sāksies pēc pilnvaru nodošanas no Apvienoto Nāciju Organizācijas misijas Kosovā (*UNMIK*).

2. Pārejas posmā misijas vadītājs var dot norādījumu *EUPT Kosovo* veikt vajadzīgos pasākumus, lai pilnvaru nodošanas dienā *EULEX KOSOVO* būtu pilnīgā operatīvā gatavībā.

6. pants

EULEX KOSOVO struktūra

1. *EULEX KOSOVO* būs apvienota *EDAP* misija visā Kosovā.

2. *EULEX KOSOVO* izveidos:

a) galveno mītni Prištinā,

b) reģionālus un vietējus birojus visā Kosovā,

c) atbalsta elementu Briselē, un

d) sakaru birojus – pēc vajadzības.

3. Atbilstīgi sīki izstrādātiem noteikumiem operācijas plānā *EULEX KOSOVO* struktūra ir šāda:

a) misijas vadītājs un personāls, kā noteikts operācijas plānā,

b) policijas kontingents, kas būtu izvietots pēc vajadzības kopā ar dažādiem Kosovos policijas dienestiem, arī robežu šķērsošanas vietās,

c) tieslietu komponents, kas pēc vajadzības būtu izvietots attiecīgās ministrijās, Kosovos tiesu iestādēs, Kosovos Īpašuma aģentūrā, Kosovos Brīvības atņemšanas dienestā, un

d) muitas komponents, kas vajadzības gadījumā būtu izvietots Kosovos muitas dienestos.

4. Specializēto policiju var izvietot nometnēs, kas paredzētas, lai gādātu par viņu operatīvām vajadzībām.

7. pants

Civiltās operācijas komandieris

1. *EULEX KOSOVO* civiltās operācijas komandieris ir Civiltās plānošanas un īstenošanas centra (*CPIC*) direktors.

2. Civiltās operācijas komandieris īsteno stratēģisku *EULEX KOSOVO* vadību un kontroli Politikas un drošības komitejas politiskā kontrolē saskaņā ar tās stratēģiskām norādēm un *GS/AP* vispārējā vadībā.

3. Civiltās operācijas komandieris nodrošina pienācīgu un efektīvu Padomes un *PDK* lēmumu īstenošanu, tostarp vajadzības gadījumā dodot stratēģiskus norādījumus misijas vadītājam, kā arī sniedzot viņam padomus un tehnisku atbalstu.

4. Norīkotais personāls paliek pilnīgā norīkotājas valsts iestāžu vai attiecīgās norīkotājas ES iestādes pakļautībā. Attiecīgo valsts iestādes nodod civiltās operācijas komandierim operatīvo kontroli (*OPCON*) pār personālu, grupām un vienībām.

5. Civiltās operācijas komandieris ir vispārēji atbildīgs par to, lai nodrošinātu, ka ES pienācīgi pilda pienākumu rūpēties par personālu.

6. Civiltās operācijas komandieris un Eiropas Savienības īpašais pārstāvis (*ESĪP*) vajadzības gadījumā savstarpēji apspriežas.

8. pants

Misijas vadītājs

1. Misijas vadītājs operācijas vietā uzņemas atbildību un īsteno *EULEX KOSOVO* vadību un kontroli.

2. Misijas vadītājs saskaņā ar civilās operācijas komandiera norādījumiem īsteno vadību un kontroli pār nosūtītāju dalībvalstu personālu, grupām un vienībām, kā arī atbild par administratīviem un apgādes jautājumiem, tostarp par *EULEX KOSOVO* rīcībā nodotiem aktīviem, līdzekļiem un informāciju. Šādas vadības un kontroles īstenošana neskar tiesu varas neatkarības principu un apsūdzības iesniedzējas puses patstāvību, analizējot, kā *EULEX KOSOVO* tiesneši un prokurori ir veikuši juridiskos pienākumus.

3. Misijas vadītājs izdod norādījumus visam *EULEX KOSOVO* personālam, tostarp arī šajā gadījumā atbalsta elementam Briselē, lai operācijas vietā efektīvi īstenotu *EULEX KOSOVO*, uzņemoties koordinācijas un ikdienas vadību, kā arī saskaņā ar civilās operācijas komandiera norādījumiem.

4. Laikā, kad ir spēkā Vienotā rīcība 2006/304/KĀDP, misijas vadītājam palīdz ar to izveidotā *EUPT Kosovo*.

5. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EULEX KOSOVO* budžeta izpildi. Par to misijas vadītājs noslēdz līgumu ar Komisiju.

6. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināro kontroli. Norīkotā personāla disciplināro uzraudzību īsteno attiecīgās valsts vai ES iestādes.

7. Misijas vadītājs pārstāv *EULEX KOSOVO* operācijas vietā un nodrošina pienācīgu *EULEX KOSOVO* pamanāmību.

8. Misijas vadītājs vajadzības gadījumā saskaņo rīcību ar citiem ES dalībniekiem, kas darbojas uz vietas. Misijas vadītājs, neskarot komandķēdi, saņem vietējus politiskus norādījumus no ESĪP, tostarp attiecībā uz jautājumu politiskajiem aspektiem saistībā ar izpildpienākumiem.

9. Misijas vadītājs nodrošina, ka *EULEX KOSOVO* strādā ciešā sadarbībā un saskaņo rīcību ar kompetentajām Kosovā iestādēm – un pēc vajadzības ar atbilstīgiem starptautiskiem dalībniekiem, tostarp ar *NATO/KFOR*, *UNMIK*, *EDSO*, trešām valstīm, kas Kosovā darbojas tiesiskuma jomā, un Starptautisko Civilo biroju.

10. Tiešā misijas vadītāja atbildībā iekšējās juridiskās un finanšu kontroles funkcijas veic personāls, kas nav atkarīgs no personāla, kurš atbild par *EULEX KOSOVO* pārvaldi.

9. pants

Personāls

1. *EULEX KOSOVO* personāla skaits un kompetence atbilst 2. pantā izklāstītajam pamatuzdevumam, 3. pantā izklāstītajiem uzdevumiem un 6. pantā izklāstītajai *EULEX KOSOVO* struktūrai.

2. *EULEX KOSOVO* sastāvā galvenokārt ir personāls, ko norīkojušas dalībvalstis vai ES iestādes. Katra dalībvalsts vai ES iestāde sedz izmaksas, kas ir saistītas ar tās norīkotiem darbiniekiem, tostarp ceļa izdevumus, kas rodas, ceļojot uz izvietojuma vietu un no tās, algas, medicīnas aprūpes izdevumus, pabalstus, izņemot dienas naudas, piemaksas par risku un grūtībām.

3. *EULEX KOSOVO* vajadzības gadījumā var pieņemt darbā starptautisku personālu un vietēju personālu uz līguma pamata.

4. Attiecīgos gadījumos arī trešās valstis var norīkot personālu strādāt *EULEX KOSOVO*. Katra personālu norīkojusi trešā valsts sedz izmaksas, kas saistītas ar tās norīkotajiem darbiniekiem, tostarp ceļa izdevumus, kas rodas, ceļojot uz izvietojuma vietu un no tās, algas, medicīnas aprūpes izdevumus, pabalstus. Izņēmuma kārtā attiecīgi pamatotos gadījumos, ja nav pieteikušies kvalificēti darbinieki no dalībvalstīm, attiecīgi uz līguma pamata var pieņemt darbā valstspiederīgos no iesaistītajām trešām valstīm.

5. Personāls ievēro īpašus misijai pielāgotus obligātus drošības operatīvos standartus un misijas drošības plānu, kas atbilst ES drošības politikai uz vietas. Attiecībā uz ES klasificētās informācijas aizsardzību, kas tiem ir uzticēta saistībā ar pienākumu izpildi, personāls ievēro drošības principus un obligātos standartus, kas noteikti Lēmumā 2001/264/EK⁽¹⁾.

10. pants

***EULEX KOSOVO* un tās personāla statuss**

1. Par *EULEX KOSOVO* un tās personāla statusu, attiecīgā gadījumā ietverot privilēģijas, neaizskaramību un citas garantijas, kas vajadzīgas *EULEX KOSOVO* misijas veikšanai un stabilai darbībai, attiecīgā gadījumā vienojas.

2. Attiecīgā valsts vai ES iestāde, kas ir norīkojusi personāla locekli, ir atbildīga par sūdzību izskatīšanu saistībā ar norīkojumu gan tad, ja sūdzību iesniedz personāla loceklis, gan tad, ja ir saņemta sūdzība par attiecīgu locekli. Attiecīgā valsts vai ES iestāde ir atbildīga par lietas celšanu pret norīkoto personu.

⁽¹⁾ OV L 101, 11.4.2001., 1. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/438/EK (OV L 164, 26.6.2007., 24. lpp.).

3. Starptautiskā un vietējā civilā personāla nodarbinātības nosacījumus un to tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko noslēdz misijas vadītājs un personāla locekļi.

11. pants

Komandķēde

1. *EULEX KOSOVO* kā krīzes pārvarēšanas operācijai ir vienota komandķēde.
2. PDK īsteno *EULEX KOSOVO* politisko kontroli un stratēģisko virzību Padomes pārraudzībā.
3. Kā norādīts arī 7. pantā, civilās operācijas komandieris PDK politiskajā kontrolē saskaņā ar tās stratēģiskajām norādēm un ĢS/AP vispārējā vadībā ir *EULEX KOSOVO* stratēģiskais komandieris, un viņš tādā statusā dod norādījumus *EULEX KOSOVO* vadītājam, kā arī viņu konsultē un tehniski atbalsta.
4. Civilās operācijas komandieris ar ĢS/AP starpniecību sniedz ziņojumus Padomei.
5. Misijas vadītājs operācijas norises vietā īsteno *EULEX KOSOVO* vadību un kontroli un darbojas civilās operācijas komandiera tiešā pakļautībā.

12. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā virzība

1. PDK īsteno *EULEX KOSOVO* politisko kontroli un stratēģisko virzību Padomes pārraudzībā.
2. Ar šo Padome pilnvaro PDK šajā nolūkā pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar Līguma 25. panta trešo daļu. Pilnvarojums ietver tiesības veikt grozījumus operācijas plānā un komandķēdē. Tas ietver arī tiesības pieņemt turpmākus lēmumus par misijas vadītāja iecelšanu. Padome pēc ĢS/AP ieteikuma pieņem lēmumus par *EULEX KOSOVO* mērķiem, kā arī tās beigšanu.
3. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.
4. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilās operācijas komandiera un misijas vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē. PDK var regulāri pārskatīt plānošanu konkrētās jomās.

13. pants

Trešo valstu līdzdalība

1. Neskarot ES lēmumu pieņemšanas patstāvību un tās vienoto iestāžu sistēmu, trešās valstis var aicināt piedalīties *EULEX KOSOVO*, ja tās sedz izmaksas, kas saistītas ar to norīkoto personālu, tostarp algas, palielināta riska apdrošināšanu, pabalstus un ceļa izdevumus uz operācijas norises vietu un no tās, un attiecīgā gadījumā piedalās *EULEX KOSOVO* darbības izmaksu segšanā.
2. Trešām valstīm, kas piedalās *EULEX KOSOVO*, ir tādas pašas tiesības un pienākumi *EULEX KOSOVO* ikdienas vadībā kā iesaistītajām ES dalībvalstīm.
3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par piedāvāto ieguldījumu pieņemšanu vai citādi un izveidot ieguldītāju komiteju.
4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu līdzdalību iekļauj nolīgumā, ko noslēdz saskaņā ar Līguma 24. pantu. ĢS/AP, kas palīdz prezidentvalstij, var tās vārdā risināt sarunas par tādu nolīgumu. Ja ES ar kādu trešo valsti ir noslēgusi nolīgumu, kurā paredz procedūru attiecīgās trešās valsts līdzdalībai ES krīzes pārvarēšanas operācijās, tādu nolīgumu piemēro saistībā ar *EULEX KOSOVO*.

14. pants

Drošība

1. Civilās operācijas komandieris vada misijas vadītāja veikto drošības pasākumu plānošanu un nodrošina to pienācīgu un efektīvu īstenošanu *EULEX KOSOVO* vajadzībām saskaņā ar 7. un 11. pantu, saskaņojot darbības ar Padomes Ģenerālsekretāriāta Drošības biroju.
2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par operācijas drošību un par to, ka nodrošina atbilstību obligātajām drošības prasībām, ko piemēro operācijai atbilstīgi ES politikai attiecībā uz tā personāla drošību, ko izvieto ārpus ES, lai veiktu operācijas saskaņā ar Līguma V sadaļu un tās pavaddokumentiem.
3. Misijas vadītājam palīdz misijas augstākā drošības amatpersona (*Senior Mission Security Officer – SMSO*), kas ir pakļauta misijas vadītājam, kā arī uztur ciešas darba attiecības ar 1. punktā minēto Drošības biroju.
4. Misijas vadītājs *EULEX KOSOVO* provinču un reģionu dislokācijas vietās ieceļ par zonām atbildīgas drošības amatpersonas, kas *SMSO* pakļautībā būs atbildīgas par visu attiecīgo *EULEX KOSOVO* elementu drošības aspektu ikdienas vadību.

5. *EULEX KOSOVO* personāls pirms pienākumu pildīšanas sākuma apmeklē obligātas drošības apmācības saskaņā ar operācijas plānu. Arī operācijas norises vietā viņi regulāri piedalās prasmju uzturēšanas apmācībās, ko organizē *SMSO* un par zonām atbildīgās drošības amatpersonas.

6. Misijas vadītājs nodrošina, ka operācijas vietā esošais *EULEX KOSOVO* personāla un atļauto apmeklētāju skaits nekad nepārsniedz *EULEX KOSOVO* spējas nodrošināt viņu drošumu un drošību, kā arī spējas ārkārtas situācijās nodrošināt viņu evakuāciju.

7. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētas informācijas aizsardzību saskaņā ar Lēmumu 2001/264/EK.

15. pants

Informācijas analīzes un sakaru centrs

EULEX KOSOVO vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.

16. pants

Finanšu mehānismi

1. Bāzes finansējums izdevumu segšanai uz sešpadsmit mēnešiem, sākot no *OPLAN* apstiprināšanas dienas, ir EUR 205 000 000.

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar Kopienas noteikumiem un procedūram, ko piemēro ES vispārējam budžetam, taču nekāds iepriekšējs finansējums nepaliek Kopienas īpašumā.

3. Ņemot vērā Komisijas apstiprināšanu, misijas vadītājs var noslēgt tehniskas vienošanās ar ES dalībvalstīm, iesaistītajām trešām valstīm un citiem Kosovā iesaistītiem starptautiskajiem dalībniekiem saistībā ar iekārtu, pakalpojumu un telpu iegādi *EULEX KOSOVO* vajadzībām. Rietumbalkānu valstu vai iesaistīto trešo valstu valstspiederīgiem ir atļauts piedalīties līgumu konkursos. *EUPT Kosovo EULEX KOSOVO* vajadzībām plānošanas un sagatavošanas fāzē noslēgto nolīgumu vai vienošanos noslēdzējus attiecīgi pārceļ uz *EULEX KOSOVO*. *EUPT Kosovo* pārvaldītos aktīvus pārceļ uz *EULEX KOSOVO*.

4. Misijas vadītājs ir Komisijas pārraudzībā un ziņo Komisijai par pilnīgi visiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar viņa līgumu.

5. Finanšu mehānismos ņem vērā *EULEX KOSOVO* operatīvās vajadzības, arī ierīču savietojamību un grupu sadarbības spējas, un ņem vērā personāla izvietojumu reģionālos birojos.

6. Izdevumi ir atbilstīgi no *OPLAN* apstiprināšanas dienas.

17. pants

Koordinācija ar Kopienas darbībām

1. Padome un Komisija, katra saskaņā ar savām atbilstīgajām pilnvarām, nodrošina saskaņotību starp šīs vienotās rīcības īstenošanu un citām Kopienas ārējām darbībām saskaņā ar Līguma 3. pantu. Padome un Komisija sadarbojas, lai sasniegtu šo mērķi.

2. Attiecīgi jāizveido vajadzīgie koordinācijas mehānismi gan *EULEX KOSOVO* teritorijā, gan arī Briselē.

18. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. Ar šo ĢS/AP ir pilnvarots nodot Apvienoto Nāciju Organizācijai, NATO/KFOR un citām trešām personām, kas piedalās šajā vienotajā rīcībā, ES klasificētu informāciju un dokumentus, kas izstrādāti *EULEX KOSOVO* mērķiem, atbilstīgi katrai struktūrai piemērojamai klasifikācijas pakāpei un saskaņā ar Lēmumu 2001/264/EK. Šim nolūkam sagatavo vietējus tehniskus noteikumus.

2. Ja rodas konkrēta un neatliekama operatīva vajadzība, ĢS/AP saskaņā ar Lēmumu 2001/264/EK ir pilnvarots arī nodot kompetentajām Kosovas iestādēm klasificētu ES informāciju un dokumentus, kas izstrādāti *EULEX KOSOVO* vajadzībām un nepārsniedz pakāpi "RESTREINT UE". Visos citos gadījumos tādu informāciju un dokumentus kompetentajām Kosovas iestādēm nodod saskaņā ar procedūram, kas atbilst pakāpei, kādā Kosovas iestādes sadarbojas ar ES.

3. Ar šo ĢS/AP ir pilnvarots nodot Apvienoto Nāciju Organizācijai, NATO/KFOR un citām trešām valstīm, kas piedalās šajā vienotajā rīcībā, kā arī Kosovas iestādēm tādas ES dokumentus par Padomes apspriedēm saistībā ar *EULEX KOSOVO*, kuri nav klasificēti un uz ko attiecas dienesta noslēpums saskaņā ar Padomes reglamenta 6. panta 1. punktu (1).

(1) Lēmums 2006/683/EK, Euratom (2006. gada 15. septembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 285, 16.10.2006., 47. lpp.). Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/881/EK, Euratom (OV L 1, 4.1.2007., 9. lpp.).

19. pants

Pārskatīšana

Padome ne vēlāk kā pēc sešiem mēnešiem pēc operatīvās fāzes sākšanas izvērtē, vai *EULEX KOSOVO* būtu jāpagarina.

20. pants

Stāšanās spēkā, termiņš

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

Tā zaudē spēku pēc divdesmit astoņiem mēnešiem no dienas, kad ir apstiprināts *OPLAN*. Par budžetu pēdējiem divpadsmit mēnešiem pirms termiņa beigām Padome lemj atsevišķi.

21. pants

Publicēšana

1. Šo vienoto rīcību publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. PDK lēmumus saskaņā ar 12. panta 1. punktu attiecībā uz misijas vadītāja iecelšanu arī publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2008. gada 4. februārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. RUPEL

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS EULEX/1/2008**(2008. gada 7. februāris)****par vadītāja iecelšanu Eiropas Savienības Tiesiskuma misijai Kosovā, EULEX KOSOVO**

(2008/125/KĀDP)

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 25. panta trešo apakšpunktu,

ņemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP ⁽¹⁾ (2008. gada 4. februāris) par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, EULEX KOSOVO, un jo īpaši tās 12. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Politikas un drošības komiteja 2007. gada 4. maijā principā piekrita ģenerālsekretāra / augstā pārstāvja priekšlikumam iecelt Yves de Kermabon kungu par vadītāju Eiropas Savienības Tiesiskuma misijai Kosovā un norādīja, ka oficiāla iecelšana notiks pēc tam, kad Padome būs pieņēmusi vienoto rīcību, ar ko izveido misiju.
- (2) Padome 2008. gada 4. februārī pieņēma Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP.
- (3) Saskaņā ar Vienotās rīcības 2008/124/KĀDP 12. panta 2. punktu Politikas un drošības komiteja ir pilnvarota atbil-

stīgi Līguma 25. pantam pieņemt attiecīgus lēmumus EULEX KOSOVO politiskās kontroles un stratēģiskās virzības nodrošināšanai, tostarp lēmumu iecelt misijas vadītāju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Yves de Kermabon kungs ir iecelts par vadītāju Eiropas Savienības Tiesiskuma misijai Kosovā, EULEX KOSOVO.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Tas ir spēkā līdz Padomes Vienotās rīcības 2008/124/KĀDP darbības termiņa beigām.

Briselē, 2008. gada 7. februārī

Politikas un drošības komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
M. IPAVIC

⁽¹⁾ Sk. šo 92. lpp. OV